

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 87

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



24. April 1998  
**Sanico-Wunderli AG**, in Bern, Steigerhobelstrasse 3, 3008 Bern. Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Sanico-Wunderli AG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Jona. Statuten Hauptsitz: 19. 03. 1998. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 15. 01. 1996. Zweck Hauptsitz: Handel mit sowie Herstellung und Verkauf von Baumaterialien aller Art, insbesondere und einschliesslich sanitäre Apparate. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen: Steingger, Urs, von Lys, in Strengelbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meierhofer, Lukas Dr., von Zürich, in Wettwil am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ganter, Werner, von Basel, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng, Reinhard, von Wagenhausen, in Wagenhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wunderli, Werner R., von Richterswil, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hagedorn, Peter, von Volketswil und Zollikon, in Zollikoberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heiber, Urs, von Augst, in Jona, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häni, Kurt, von Zuzwil SG, in Lachen SZ, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sguzzarelli, Demetrio, von Stalden VS und Staldenried, in Fahrweid, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oberlin, Bruno, von Tuggen, in Rothenthurm, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rossbach, Muriel, von Uzwil, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brandenburger, Martin, von Zürich, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri, Marco, von Schangnau, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haller, Fritz, von Menziken, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oertig, Walter, von Znacht, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heim, Eduard, von Neuendorf, in Riaz, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1998  
**Clou eMedia R. Jacob**, in Bern, Neufeldstrasse 27D, 3012 Bern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verlag für digitale Medien und Bücher, Handel mit Lizenzen, Agentur für Autoren. Eingetragene Personen: Jacob, Rolf, von Rüeggisberg, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24. April 1998  
**PIZZA-BLITZ, BURIC**, in Bern, Neubrücke 91, 3012 Bern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Pizzeria-Kurier, Hauslieferdienst, Take-Away. Eingetragene Personen: Buric, Davor, von Kroatien, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24. April 1998  
**Restaurant Linde, Canadé**, in Wohlen bei Bern, Betrieb des Restaurants Linde in Uetligen, Einzelirma (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 1996, S. 826). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. April 1998  
**Daniel Bürki + Co Beratungen**, in Oberwiesenthal, Rütliweg 17, 3114 Oberwiesenthal, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01. 01. 1998. Zweck: Beratung von gastgewerblichen Betrieben, Hotels, Firmen und Privatpersonen in den Bereichen Risikomanagement, Vorsorge, Steuern, Einkommensabsicherung, Kapitalanlagen und Gesundheitsvorsorge. Eingetragene Personen: Bürki, Daniel, von Bleiken bei Oberdiessbach, in Oberwiesenthal, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Bürki-Stadler, Doris, von Birwil und Bleiken bei Oberdiessbach, in Oberwiesenthal, Kommanditistin, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditissumme von CHF 2000.

27. April 1998  
**Aebi Hefti Vincent Architekten SIA AG**, in Bern, Planung und Ausführung von architektonischen und städtebaulichen Leistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 06. 1997, S. 3961). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hefti, Pierre Edouard, von Hätzingen, in Biel BE, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vincent, Pascal, von Genf, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Niederwangen bei Bern, Mitglied und Sekretär].

27. April 1998  
**BMZ Berner Medizinisches Zentrum AG**, in Bern, Bewirtschaftung eines medizinisch-chirurgischen Zentrums usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 5. 02. 1998, S. 874). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rapin, Christophe Dr., von Corcelles-près-Payerne, in Paris (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Turatti, Aldo, von Epalinges, in Lury, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christen, Marc-Alain, von Bern und Herzogenbuchsee, in Liebfeld, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift].

27. April 1998  
**Immfonds Holding AG**, in Bern, Beteiligung an andern Gesellschaften. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 04. 1998, S. 2697). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boegli, Bernhard, von Ittigen, in Ittigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

27. April 1998  
**Krenger Glas AG**, bisher in Bern, Handel mit und Verarbeitung von Flachglas und Spiegeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 15. 04. 1983, S. 1226). Statutenänderung: 22. 04. 1998. Sitz neu: K ö n i g. Domizil neu: Freiburgrasse 632, 3172 Niederwangen bei Bern. Zweck neu: Handel, Verarbeitung und Montage von Flachglas und Spiegeln sowie Herstellung von Isolierglas; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Namensaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krenger-Haldimann, Jeannette, von Rütli bei Riggsberg, in Köniz, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thales Organisation AG, in Ostermündigen, Revisionsstelle.

27. April 1998  
**Metrogarage AG Worblaufen**, in Ittigen, Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte sowie Handel mit Motorfahrzeugen und Zubehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 13. 04. 1995, S. 2048). Domizil neu: Hubelgasse 1, 3048 Worblaufen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jenner, Hansueli, von Bern, in Belp, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittwer, Hans-Peter, von Trub, in Barmen BE, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1998  
**Moderna Fashion AG**, in Ostermündigen, Fabrikation und Vertrieb von Herren- und Knabenbekleidungs-Artikeln aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1993, S. 4800). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straub, Erik Dr., von Eggen, in Bolligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albisetti, Guido, von Bern und Balerna, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

27. April 1998  
**SF Sandstein Forum Bern AG**, in Bern, Planung und Betreuung von Bauvorhaben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 1992, S. 2475). Statutenänderung: 31. 03. 1998. Firma neu: SSD Swiss Scientific Developments AG. Domizil neu: Morgenstrasse 136, 3018 Bern. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von medizinischen Produkten, Geräten, Implantaten und implantierbaren Materialien sowie von Instrumenten und Geräten zur Durchführung von chirurgischen Eingriffen, insbesondere im Orthopädiebereich, Grundlagenforschung und Durchführung von Fort- und Weiterbildungskursen auf dem Gebiet der Orthopädie und Chirurgie des Bewegungsappara-

tes; sie kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, soweit dies direkt oder indirekt mit dem Zweck in Zusammenhang steht. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüthi, Peter, von Lauperswil, in Ueberstorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Draenert, Yvette Dr., von Basel, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin]; Draenert, Klaus Prof. Dr., von Deutschland, in München (D), Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Draenert, Klaus Dr. Vizepräsident]; RRW Consult, Roland R. Winiger, in Baar, Revisionsstelle.

27. April 1998  
**SRC Revisionsgesellschaft AG**, in Bern, Erbringung aller Dienstleistungen einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Organisation und Führung von Buchhaltungen sowie Abschluss- und Steuerberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 2. 03. 1998, S. 1491). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner, Paul, von Langnau im Emmental, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rohrer, Jonas, von Bolligen, in Freimettigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rösch, Stefan, von Ersigen, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Zeller, Daniel, von Walenstadt, in Wangen an der Aare, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Heimann, Richard, von Hasliberg, in Muri bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hirschi, Martin, von Schangnau, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

27. April 1998  
**Walo Bertschinger AG Bern**, in Bern, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 1998, S. 1907). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen, Fred W., von Heimiswil, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fehrlin, René, von Stein am Rhein, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gehrig, Paul, von Berikon, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baschung, Daniel, von Mümliswil-Ramiswil, in Remigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmutz, Peter, von Vechigen, in Rüschegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1998  
**Averima AG in Liquidation**, in Rubigen, Vermittlung von Versicherungen, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften, Verwaltung von und Handel mit Beteiligungen und Wertschriften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 1998, S. 1747). Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven am 20. 2. 1998 gemäss Verfügung des Konkursrichters des Gerichtskreises VII Konolfingen.

27. April 1998  
**Schweizer + Moser GmbH**, in Münsingen, Sandreutenen 1, 3110 Münsingen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 04. 1998. Zweck: Betreiben des Restaurants Tea Break in Münsingen; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schweizer, Ruth, von Bern, in Uttigen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15 000; Moser, Katharina, von Erlenbach im Simmental, in Thun, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5000.

27. April 1998  
**Maximedia GmbH**, in Bern Dienstleistungen und Handel in den Bereichen des herkömmlichen und elektronischen Publizierens, der Werbung und anderem, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 177 vom 12. 09. 1996, S. 5519). Domizil neu: Zeughausgasse 22, 3000 Bern 7.

27. April 1998  
**Gabba Nation GmbH in Liquidation**, in Bern, Organisation und Durchführung von Konzerten und Musikveranstaltungen aller Stilrichtungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 1998, S. 1747). Einstellung des Konkurses mangels Aktiven am 14. 4. 1998 gemäss Verfügung des Konkursrichters des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen.

27. April 1998  
**Schweizerischer Verband für Fussreflexionen-Massage, SVFM, für integrative Reflexionstherapie am Fuss**, in Bern, Förderung, Weiterentwicklung und Verbreitung der Fussreflexionen-Massage usw., Verein (SHAB Nr. 190 vom 30. 09. 1994, S. 5412). Statutenänderung: 07. 05. 1996. Andere Adresse neu: Kappelenring 22c, 3032 Hinterkapellen. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Marlies, von Obfelden, in Urgorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wytenbach-Trösch, Käri, von Thun, in Oberwangen bei Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holzer, Esther, von Basel, in Wiesendangen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rohrer, Beatrix, von Sächseln, in Hochdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

27. April 1998  
**Atag Ernst + Young AG**, in Bern, Wirtschaftsprüfung, insbesondere Revision nach nationalen und internationalen Normen, sowie finanzwirtschaftliche und betriebswirtschaftliche Beratung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 16 vom 26. 01. 1998, S. 570), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner, Paul, von Langnau im Emmental, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschann, Walter, von Sigriswil, in Bolligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lang, Georg A. Dr., von Zürich, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guidet, Charles, von Burtigny, in Steffisburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kramer, Hans W. Dr., von Galmiz, in Belp, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ruh, Hansjörg, von Brugg und Buch SH, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Stulz, Beat, von Oberhofen am Thunersee und Tafers, in Oberhofen am Thunersee, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zeller, Daniel, von Walenstadt, in Wangen an der Aare, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Heimann, Richard, von Hasliberg, in Muri bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hirschi, Martin, von Schangnau, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wespil, Beatrice, von Schüpfheim und Neuenkirch, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasche, Nina, von Bolken, in Kirchberg BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller, Markus, von Berikon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Möckli, Marc, von Basadingen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rösch, Stefan, von Ersigen, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

27. April 1998  
**Credit Suisse**, in Bern, Betrieb einer Bank usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 1998, S. 2078), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jenny, Klaus Dr., von Ennenda, in Glarus, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ackermann, Hans-

peter, von Mels, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gernanier, Pascal, von Sierre, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grübel, Oswald J., von Deutschland, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Havenith, Hansueli, von Zürich, in Bödingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hermann, Mathias, von Reinach BL und Malters, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rütli, Louis, von Balsthal und Herrliberg, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärtsch, René, von Mels, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berchtold, Jörg, von Stalden VS, in Stalden VS, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Karl Roy, von Basadingen, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buache, Sébastien, von Payerne, in Ecclépens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Colomba, Salvatore, von Italien, in Steffisburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fontannaz, Frédy, von Conthey und Vétroz, in Sion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Jürgen, von Langnau im Emmental, in Uzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gunter, Anton, von Münster VS, in Biel BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heimberg, Paul Eric, von Radelfingen, in Nidau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hertig, Guido, von Rüderswil, in Wattenwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hotz, Christa, von Dübendorf, in Zollikofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jost, Markus, von Lauperswil, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jordi, Markus, von Huttwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keim, Elisabeth, von Zürich, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Anick, von Emd, in Nyon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kirisits, Thomas, von Unterseen, in Matten bei Interlaken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurth, Bruno, von Rüttschelen, in Allmendingen bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Markus, von Oberwil bei Büren, in Faulensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lottaz, Beat, von Rechthalten, in Zollikofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lucek, Michael, von Lauperswil, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Rolf, von Horrwil und Hünenen, in Horrwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matti, René, von Gsteig, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nitschke, Martin, von Buchs LU, in Kirchberg SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rauber, André, von Zürich, in Wollerau, in Blatten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rieder, Andreas, von Wiler (Lötschen), in Blatten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rysler, Christoph, von Heimiswil, in Rechterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rytz, Bernard, von Ferenbalm, in Nyon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnyder, François, von Leukerbad und Gampel, in Leukerbad, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarz-Süss, Maja, von Trubschachen und Oberflachen, in Steffisburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegenthaler, Urs, von Langnau im Emmental, in Ennettergi, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spycher, Werner, von Gerzensee, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tessa, Enrico, von Belp, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vakhshoori, Elisabeth, von Niederörsch, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogiatzis, Georg, von Dietikon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Gunten, Jürg, von Sigriswil, in Frutigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1998  
**Walo Bertschinger AG Bern**, in Belp, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 102 vom 02. 06. 1997, S. 3707), mit Hauptsitz in Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen, Fred W., von Heimiswil, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fehrlin, René, von Stein am Rhein, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baschung, Daniel, von Mümliswil-Ramiswil, in Remigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmutz, Peter, von Vechigen, in Rüschegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1998  
**Dr. Hans Peter Siegrist**, in Kirchchlindach, Lindenrain 1, 3038 Kirchchlindach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Laboratorien und Spitalern, Erbringung von Dienstleistungen bezüglich Qualitätssicherung. Eingetragene Personen: Siegrist, Hans Peter, von Stäfa, in Kirchchlindach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. April 1998  
**RHYTHMSTIXX, JAN UETZ**, in Bern, Breitenrainstrasse 41, 3013 Bern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Schlagzeugschule, Demo Studio, Band Workshops, Sample/Loop Produktion. Eingetragene Personen: Uetz, Jan, von den Vereinigten Staaten von Amerika, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. April 1998  
**Bernhard Strahm**, in Bern, Handel mit und Service von Farbspritzgeräten und Zubehör, Einzelirma (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 1991, S. 1146). Domizil neu: Heimstrasse 43, 3018 Bern.

27. April 1998  
**ECORECY ABDINE**, in Bern, Import und Export von Handelsgütern, Einzelirma (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 1998, S. 1875). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abdeen, Walid, von Zimmerwald, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abdeen, Abdul, von Kernenried, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

27. April 1998  
**R. Imobersteg**, in Laupen, Handel mit und Reparatur von Apparaten der Unterhaltungselektronik, Einzelirma (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 1994, S. 3605). Eröffnung des Konkurses über den Inhaber am 31. 3. 1998 gemäss Verfügung des Konkursrichters des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen.

27. April 1998  
**Café CAPPUCCIO, Lemp + Ruckstuhl**, in Bern, Radarstrasse 13, 3013 Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 20. 04. 1998. Zweck: Betrieb des Café Cappuccio. Eingetragene Personen: Lemp-Ruckstuhl, Ursula, von Bern, in Ittigen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Ruckstuhl, Hansruedi, von Winterthur, in Ittigen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

#### Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

24. April 1998  
**Hanfair GmbH**, in Burgdorf, Handel mit Gütern aller Art, insbesondere mit Handprodukten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 1997, S. 1864). Domizil neu: Rüttschelen-gasse 11, 3400 Burgdorf.

24. April 1998  
**Käsergenossenschaft Melchnau**, in Melchnau, Bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 117 vom 23. 06. 1997, S. 4331). Statutenänderung: 02. 04. 1998. Haftung/Nachschusspflicht neu: Solidarische persönliche Haftung jedes Genossenschafters bis zum Betrage von CHF 10 000 (bisher: CHF 20 000).

24. April 1998  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Riedtwill und Umgebung**, in Oshwand, Gemeinde Ochlenberg, Förderung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 99 vom 28. 05. 1997, S. 3579). Statutenänderung: 28. 02. 1998. Haftung/Nachschusspflicht neu: Solidarische persönliche Haftung jedes Genosschafters bis zum Betrage von maximal CHF 5000 (bisher: CHF 10 000). Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl Mitglieder der Verwaltung wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig.

24. April 1998  
**Sädi-Apotheke Alfred Scherler**, in Wiedlisbach. Führen einer Apotheke. Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 11. 02. 1988, S. 543). Bemerkungen neu: Mit Entscheid der II. Zivilkammer des Appellationshofes des Kantons Bern vom 20. 02. 1998 wurde über den Inhaber der Einzelfirma der Konkurs eröffnet.

24. April 1998  
**Duramechanik**, in Münchenbuchsee, Fabrikation von Maschinen, Geräten, Prototypen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 1995, S. 4572). Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stettler, Fred, von Vechigen, in Lyss, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1998  
**Fruttschi**, in Moosseedorf, Schulung und Beratung. Einzelfirma (SHAB Nr. 99 vom 23. 05. 1996, S. 2996). Firma neu: **Fredi Fruttschi Schulung & Beratung**.

24. April 1998  
**Fredi Fruttschi Bücher & Medien**, in Moosseedorf, Unterweg 29, 3302 Moosseedorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bücher und Medien. Eingetragene Personen: Fruttschi, Alfred, genannt Fredi, von Ringenberg, in Moosseedorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24. April 1998  
**Simeco Holding AG**, bisher in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 09. 03. 1998, S. 1659). Statutenänderung: 12. 03. 1998. Sitz neu: Jegenstorf. Domizil neu: Bernstrasse 90, 3303 Jegenstorf. Zweck: Erwerb und Veräusserung sowie Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 29 500 000 (wie bisher). Liberierung Aktienkapital: CHF 29 500 000 (wie bisher). Aktien: 29 500 Namenaktien zu CHF 1000 (wie bisher). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 18 460 Namenaktien zu CHF 1000 der «Radio TV Steiner AG», in Bern, zum Preis von CHF 35 879 047,19, wofür 27 000 Namenaktien zu CHF 1000 ausgegeben werden. Mitteilungen an die Namenaktionäre: schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Fred, von Oberentfelden und Basel, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Schwarz, Hans Peter, von St. Stephan, in Ettingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Messerli, Jürg, von Oberstocken, in Murb, Dr. Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Dähler, Dr. Thomas Johann, von Seftigen, in Hergiswil NW, Mitglied und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Kehl, Hansruedi, von Obereg, in Oftringen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Dick, Erwin, von Grossaffoltern, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien (wie bisher); Gribi, Renate, von Büren an der Aare, in Studen, mit Kollektivprokura zu zweien (wie bisher); Rubik, Helga, deutsche Staatsangehörige, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien (wie bisher); Columbus Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle (wie bisher).

24. April 1998  
**Simeco Beschaffungs AG**, in Jegenstorf, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Beschaffungswesen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10. 03. 1998, S. 1684). Statutenänderung: 12. 03. 1998. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dähler, Dr. Thomas Johann, von Seftigen, in Hergiswil NW, Mitglied und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1998  
**Mako Elektronik, Marlies Kohler**, in Niederbipp, Fuchsweg 18, 4704 Niederbipp, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Produktion und Bearbeitung, sowie Handel mit, Kauf, Verkauf und Beratung von elektronischen Produkten (Baugruppen). Eingetragene Personen: Kohler, Marlies, von Landiswil BE, in Niederbipp, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Reber, Thomas, von Schängnau, in Niederbipp, mit Einzelunterschrift.

24. April 1998  
**Grütter und Partner GmbH**, in Grasswil (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 1996, S. 2962). Statutenänderung: 15. 11. 1997. Domizil neu: Regenhaldenstrasse 2, 3365 Grasswil. Zweck neu: Betrieb eines Architekturbüros, Erstellen und Vertrieb von Block- und Holzhäusern, Handel mit Holzbearbeitungsmaschinen sowie mit Waren aller Art. Kann Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Villiger-Grütter, Iris, von Seeburg und Kriens, in Grasswil, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000 (bisher: Grütter, Iris, von Seeburg, in Grasswil, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000).

24. April 1998  
**Fisa AG Koppigen**, in Koppigen, Herstellung und Montage im Bereich des industriellen Offenbaus (SHAB Nr. 21 vom 02. 02. 1998, S. 773). Statutenänderung: 12. 03. 1998. Aktienkapital neu: CHF 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100 000 (bisher: CHF 50 000). Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Namenaktionäre: eingeschriebene Briefe, gegen Empfangsbestätigung, telegrafisch oder SHAB.

27. April 1998  
**Brechbühl Velos Motos**, in Eggwil, Handel und Reparatur von Velos und Motorrädern und Zubehörteilen, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 03. 03. 1988, S. 851). Domizil neu: Holzmatz, 3537 Eggwil.

27. April 1998  
**Eheleute Hofstetter, Rest. Schwanden**, bisher in Aichenstorf, Betrieb des Restaurants Schwanden, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 1996, S. 610). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bolligen BE (SHAB Nr. 76 vom 22. 04. 1998, S. 2698) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1998  
**DK Druck + Kopie AG**, bisher in Burgdorf, Betrieb einer Druckerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 1995, S. 3036). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Thun BE (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 1998, S. 2761) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1998  
**Interoceffeur Stampfli**, in Herzogenbuchsee, Coiffeursalons, Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1991, S. 4386). Domizil neu: Zürichstrasse 10, 3360 Herzogenbuchsee.

27. April 1998  
**Rugali Beteiligungs AG**, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Beteiligung an andern Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 1994, S. 4333). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.

27. April 1998  
**Hauser Fahrzeug-Bau AG in Konkurs**, in Wiedlisbach, Konstruktion und Fabrikation von und Handel mit Fahrzeuganhängern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1996, S. 5624). Lösungsgrund: Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Konkursrichters Aarwangen-Wangen vom 23. April 1998 im Sinne von Art. 268 Abs. 2 SchKG als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 Satz 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1998  
**didaktograph Andreas Steiner**, in Langenthal, Ringstrasse 53, 4900 Langenthal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erwachsenenbildung, Unterrichtsgestaltung, DTP-Satz-Grafik sowie Produktion von Lehrmitteln. Eingetragene Personen: Steiner, Andreas, von Bischofszell TG, in Langenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. April 1998  
**Bruno Kräuchi, Flügel- und Klavierservice**, in Kirchberg BE, Industrie Neuhof 15, 3422 Kirchberg BE, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Flügel- und Klavierservice. Eingetragene Personen: Kräuchi, Bruno, von Bärswil BE, in Rüdtilgen-Aichenfluh, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

27. April 1998  
**Rikli AG**, in Wangenried, Betrieb eines Holzbaugeschäfts usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 1997, S. 1053). Statutenänderung: 16. 02. 1998. Domizil neu: Oberdorf, 3374 Wangenried. Zweck neu: Betrieb eines Holzbaugeschäfts (Zimmerer, Schreinerer, Sägerei usw.). Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verkaufen und verwalten, Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage im Zusammenhang mit der Gründung der Gesellschaft vom 31. 01. 1973 ist aus den Statuten gestrichen worden. Bemerkungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder sowie über die Verrechnungslieferung im Zusammenhang mit der Gründung der Gesellschaft vom 31. 01. 1973 wird gestrichen, weil nicht zum Eintragungstext gehörig. Mitteilungen an die Namenaktionäre neu: schriftlich.

27. April 1998  
**Cinematic AG**, in Jegenstorf, Import, Export und Vertrieb von fotografischen und fotochemischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1998, S. 1272). Statutenänderung: 12. 03. 1998. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dähler, Dr. Thomas Johann, von Seftigen, in Hergiswil NW, Mitglied und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1998  
**Color Labor AG**, in Jegenstorf, Betrieb eines Fotolabors usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1998, S. 1271). Statutenänderung: 12. 03. 1998. Domizil neu: Bernstrasse 90, 3303 Jegenstorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dähler, Dr. Thomas Johann, von Seftigen, in Hergiswil NW, Mitglied und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1998  
**Interdiscount AG**, in Jegenstorf, Betrieb von Detailhandels-geschäften und Direktversand der Konsumgüterelektronik- und Photobranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1998, S. 1271). Statutenänderung: 12. 03. 1998. Domizil neu: Bernstrasse 90, 3303 Jegenstorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dähler, Dr. Thomas Johann, von Seftigen, in Hergiswil NW, Mitglied und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1998  
**Immobilien A.G. Alpina**, in Trubschachen, Erstellung von Neubauten, An- und Verkauf, Verwaltung, Vermittlung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 1995, S. 5070). Firma neu: **Immobilien A.G. Alpina in Liq**. Bemerkungen neu: Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. 04. 1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kamby, Hermann, von Zürich, in Trubschachen, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift); Kamby-Rüeger, Hanny, von Zürich, in Trubschachen, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidatorin (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift).

27. April 1998  
**Dorfgarage Heiniger GmbH**, in Wyssachen, Hauptstrasse, 4954 Wyssachen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 04. 1998. Zweck: Betrieb einer Garage, Handel mit Motorfahrzeugen aller Art sowie Durchführung von Reparatur- und Unterhaltsarbeiten aller Art an diesen Fahrzeugen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heiniger, Johann, von Eriswil, in Eriswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Heiniger, Anita, von Eriswil, in Eriswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

27. April 1998  
**Elektro Neuschwander AG**, in Schüpbach, Gemeinde Signau, Haus Tartaruga, 3535 Schüpbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 03. 1998. Zweck: Planung und Ausführung elektrischer und elektronischer Anlagen, insbesondere Elektro-, Telefon-, Radio- und TV-Installationen sowie Handel mit Haushaltsgeräten und Waren in diesen Bereichen. Kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 70 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 03. 1998 und Bilanz per 31. 12. 1997: Aktiven von CHF 147 347,25 und Passiven von CHF 72 761,45 der Einzelfirma «Peter Neuschwander Elektro», in Signau, zum Preis von CHF 74 585,80, wofür 100 zu 100% liberierte Aktienaktien zu CHF 1000 ausgegeben werden und dem Sacheinleger eine Forderung von CHF 4585,80 in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Namenaktionäre: schriftlich. Eingetragene Personen: Neuschwander, Peter, von Rüderswil, in Signau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Neuschwander-Feuz, Theresia, von Rüderswil, in Signau, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Einzelunterschrift; Adrem Consult AG, in Münchenbuchsee, Revisionsstelle.

27. April 1998  
**Peter Neuschwander Elektro**, in Schüpbach, Gemeinde Signau, elektrische Installationen und Haushaltgeräthandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 04. 05. 1990, S. 1758). Lösungsgrund: Aktiven und Passiven sind auf die Aktiengesellschaft «Elektro Neuschwander AG», in Schüpbach, Gemeinde Signau, übergegangen. Firma erloschen. Berichtigung

**Baugenossenschaft Otif**, in Wiedlisbach (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1998, S. 2950). Die Firma lautet richtig: «Baugenossenschaft Otif». Eingetragene Personen richtig: Zemp, Anton, von Ebikon und Romoos, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, Präsident mit Einzelunterschrift.

**Anfragen**  
betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

**Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) - Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)**

2. April 1998  
**Hera Technology Ltd. (Hera Technologie AG) (Hera Technologie SA)**, in Lyss, Industriering-Nord 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 1. und 27. 4. 1998. Zweck: Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Industrieerzeugnissen, insbesondere solche aus Kunststoffen und verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dr. Peter Herrli, von Lyss, in Nidau, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift; Atag Ernst & Young AG, in Biel, Revisionsstelle.

24. April 1998  
**V + S Consulting Hegg**, in Lyss, EDV-Beratung und -Schulung, in Konkurs (SHAB Nr. 42 vom 03. 03. 1998, S. 1523). Am 26. März 1998 hat das Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel, das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Da niemand den Kostenvorschuss geleistet hat, wird das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

24. April 1998  
**Ruef Bautechnik und Bauinstallation**, in Leuzigen, Handel mit Baubedarf (SHAB Nr. 69 vom 11. 04. 1994, S. 1917). Am 1. Dezember 1997 hat der Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet. Konkursverfahren am 26. Februar 1998 durch das Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel, mangels Aktiven eingestellt. Es wurde kein Kostenvorschuss geleistet, Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

24. April 1998  
**Rolf Weber Transporte**, in Vinelz, Gütertransporte, in Konkurs (SHAB Nr. 194 vom 09. 10. 1997, S. 7374). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

24. April 1998  
**Hannelore & Werner-Marcel Gauchat in Konkurs**, in Biel, Betrieb einer Confiserie und Tea-Room, aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 10. 09. 1997, S. 6676). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

24. April 1998  
**Crouzet AG**, in Brugg, mechanische und elektrische Apparaturen zur Automatisierung und Rationalisierung von Arbeitsgängen aller Art usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1996, S. 6300). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Mägenwil (SHAB Nr. 75 vom 21. 04. 1998, S. 2671) im Handelsregister Berner Jura-Seeland von Amtes wegen gelöscht.

24 avril 1998  
**Erard Jean-François, à La Ferrière**, Droit de Renan 60, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Jean-François Marc Erard, de Saignelégier, à La Ferrière. Exploitation d'un atelier de micro-mécanique et mécanique horlogère.

27. April 1998  
**Coiffure Sydney Susanne Mäusli**, in Aegerten, Bielstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Susanne Mäusli, von Grosshöchstetten und Untersteckholz, in Safnern. Geschäftsnatur: Betrieb eines Coiffeursalons.

27. avril 1998  
**Lirom Chape SA, à Bienne**, exécution de chapes et d'isolations, etc. (FOSC du 18. 07. 1989, no 137, p. 2991). Modification des statuts: 15 décembre 1997. Nouvelle raison sociale: **Lirom Chapes SA (Lirom Chapes AG)**. Nouveau domicile: rue de la Gare 4, Nouveau capital-actions: CHF 100 000 (jusqu'à CHF 50 000). Libération du capital-actions: CHF 50 000. Actions: 60 actions nominatives de CHF 500 et 40 actions nominatives de CHF 1750 (jusqu'à: 50 actions nominatives de CHF 1000). (Transformation des 50 actions nominatives de CHF 1000 en 100 actions nominatives de CHF 500; augmentation du capital-actions de CHF 50 000 à CHF 100 000 par augmentation de la valeur nominale des 40 actions nominatives de CHF 500 à CHF 1750). Adaptation des statuts au nouveau droit sur les sociétés anonymes. Communications aux actionnaires: par lettre. La transmissibilité des actions nominatives est restreinte selon les statuts. La disposition statutaire relative aux apports en nature lors de la fondation du 01. 08. 1985 a été abrogée. Autres modifications des statuts non soumises à publication. Nouvelle personne inscrite: Fiduciaire Collabo SA, à Bienne, organe de révision.

27. April 1998  
**Schreineri Dick GmbH**, in Schœuren, Blumenweg 4, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. April 1998. Zweck: Ausführung von Schreinerarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Sie kann weiter sowohl Liegenschaften erwerben und renovieren als auch verwalten sowie Wertschriften kaufen und verkaufen. Stammkapital: CHF 20 000. Liberierung Stammkapital: CHF 20 000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von Ulrich Dick, in Schœuren, ein Fahrzeug, Werkzeuge und Maschinen gemäss Sacheinlagevertrag vom 06. 04. 1998 mit Inventarliste zum Preis von CHF 11 800, wovon CHF 11 800 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: Schriftlich. Eingetragene Personen: Ulrich Dick, von Safnern, in Schœuren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Verena Dick-Mühlheim, von Safnern und Schœuren, in Schœuren, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.

27. April 1998  
**Garage 900, Gebr. M. + B. Steck**, in Schwaderau, Lindenweg 8, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Mai 1998. Gesellschafter: Markus Steck, von Walkringen, in Studen, und Beat Steck, von Walkringen, in Niderscherli. Geschäftsnatur: Reparaturwerkstätte und Service für Autos und Motorräder aller Marken, Handel mit Occasionen. Schreinerer.

27. April 1998  
**Raiffeisenbank Ipsach**, in Ipsach, Genossenschaft (SHAB Nr. 211 vom 3. 11. 1997, S. 7977). Statutenänderung vom 18. April 1997. Neu kann ein Mitglied mehr als einen Anteilschein erwerben. Die beschränkte Nachschusspflicht wird pro Mitglied auf Fr. 8000 festgesetzt, was betraglich der bisherigen Verpflichtung entspricht. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren. Eingetragene Person neu: Jean Tschanz, von Sigriswil, in Ipsach, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung.

27. April 1998  
**Raiffeisenbank Port**, in Port, Genossenschaft (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1996, S. 6141). Statutenänderung vom 5. März 1997. Neu kann ein Mitglied mehr als einen Anteilschein erwerben. Die beschränkte Nachschusspflicht wird pro Mitglied auf Fr. 8000 festgesetzt, was betraglich der bisherigen Verpflichtung entspricht. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren. Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Marcel Stähli, Verwalter-Stellvertreter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Person neu: Rosmarie Tröhler, von Bern, in Ipsach, Verwalterin-Stellvertreterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. April 1998

**Petro Star AG**, in L y s s, Kauf, Verkauf, Bau, Vermietung, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1995, S. 6355). Statutenänderung: 22. April 1998. Aktienkapital neu: CHF 1 150 000 (bisher: CHF 1 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1 150 000. Aktien neu: 1150 Namenaktien zu CHF 1000 (bisher: 1000 Namenaktien zu CHF 1000). Eingetragene Person mutierend: Rolf Rätz, von Messen SO, in Lyss, einziges VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Bern).

27. April 1998

**UAF-Unaver Allfinanz GmbH**, in E r l a c h, Spittelgässli 2, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. April 1998. Zweck: Unabhängige Allfinanz-, Versicherungs- und Vermögensverwaltung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, belasten und veräussern, Ladengeschäfte und Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20 000. Liberierung Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bernhard Hermannstein, französischer Staatsangehöriger, in Erlach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Corinne Hermannstein-Hänzi, von Safnern, in Erlach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Marianna Graber-von Gunten, von W y s s a c h e n, in Moosseedorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

27. April 1998

**Peuser Service de la Trame, Claudine Bron**, à R e c o n v i l i e r, route de Saules 33, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Claudine Madeleine Bron, de Corban, à Reconvilier. Exploitation d'un commerce de p n e u s.

#### Büro Thun (für Berner Oberland)

23. April 1998

**Raiffeisenbank Oberwil i.S.**, in O b e r w i l, Genossenschaft (SHAB Nr. 233 vom 03. 12. 1997, S. 8718). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Magdalena Matti-Zingg, von und in Oberwil, Verwalterstellvertreterin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Katharina Gafner-Solinger, von Beatenberg, in Oberwil, Bankleiter-Stellvertreterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1998

**Heimatwerk Thun**, in T h u n, Förderung des einheimischen Kunsthandwerks etc., Genossenschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 1991, S. 3124). Domizil neu: c/o Ursula Zellwegger, Luisenweg 7, 3600 Thun. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Verena Stuber, von Grindelwald, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, Geschäftsleiterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1998

**Wohnbaugenossenschaft Niesen des Bundespersonals**, bisher in S p i e z (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1998, S. 277). Statutenänderung: 27. 03. 1998. Sitz neu: W i m m i s.

24. April 1998

**Kilchherr Immobilien AG**, in T h u n (SHAB Nr. 67 vom 07. 04. 1994, S. 1857). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schöthal Peter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flury Beatrix Yvonne, geb. 22. 01. 1949, von Deitigen SO, in Arch BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1998

**Elektroplan Buchs & Grossen AG**, in F r u t i g e n, Betrieb eines Elektroplanungsbüros usw. (SHAB Nr. 234 vom 01. 12. 1994, S. 6570). Aktiengesellschaft. Bemerkungen neu: Weitere Geschäftslokale: Kasernenstrasse 17, 3600 Thun und Dorfmarit 14, 3065 Bolligen.

24. April 1998

**BKW FMB Energie AG**, Zweigniederlassung in S p i e z (SHAB Nr. 2 vom 06. 01. 1998, S. 31). mit Hauptsitz in Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Markus Bögli, von Seeberg BE, in Spiez, mit Kollektivprokura zu zweien (beschränkt auf die ZN in Spiez).

24. April 1998

**Schaer Thun AG**, in T h u n, Aktiengesellschaft, Betrieb einer grafischen Generalunternehmung mit Druckerei und eines Verlags, usw. (SHAB Nr. 78 vom 23. 04. 1996, S. 2290). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Susanne Payot-Schaer, von Corcelles, in Lausanne, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alfred Barben, von Spiez, in Thun, Mitglied des Verwaltungsrates o. ZB; Beat Walther, von Wohlen BE, in Thun, Mitglied des Verwaltungsrates o. ZB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albert P. Stäheli, von Zürich und Egnach, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Urs Schweizer, von Reigoldswil und Solothurn, in Aarberg, Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guido Albisetti, von Bern BG und Balerna TI, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien; Daniel Sinn, von Frutigen BE, in Thun, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1998

**Prantl + Aerni Ingenieure AG**, bisher in I n t e r l a c e n (SHAB Nr. 18 vom 28. 01. 1998, S. 644). Statutenänderung: 08. 04. 1998. Sitz neu: M a t t e n b e i I n t e r l a c e n. Domizil neu: Hobachergässli 1.

24. April 1998

**Kur- und Verkehrsverein Grindelwald**, in G r i n d e l w a l d (SHAB Nr. 24 vom 04. 02. 1993, S. 572). Statutenänderung: 26. 06. 1997. Name neu: **Grindelwald Tourismus**. Domizil (Nachtrag): Imkehr, Sportzentrum, 3818 Grindelwald (eigene Büros). Zweck neu: Der Verein bezweckt die Organisation, Entwicklung und Förderung eines nachhaltigen Tourismus im Interesse der Einwohner und Gäste von Grindelwald. Er ist verantwortlich für die Gestaltung, Ausführung und Weiterentwicklung des touristischen Marketings (Angebot, Kommunikation, Marktbearbeitung) auf lokaler und regionaler Ebene. Mittel neu: Mitglieder- und Werbebeiträge, Kurtaxen, allfällige gesetzliche Beiträge zur Tourismusförderung, Gemeindebeiträge, Verkaufsbeiträge, Kommissionen, Honorare, Provisionen und Lizenzen, Subventionen, Sponsorbeiträge und Zuwendungen (bisher: Mitgliederbeiträge, Subventionen, Erträge von eigenen oder angegliederten Betrieben, Kurtaxen, Erträge von Leistungen des Verkehrsbüros). Organisation des Vereins neu: Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von maximal 9 Mitgliedern, Geschäftsstelle, Projektgruppen, Revisionsstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christian Brawand, von und in Grindelwald, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anna-grit Gruber-Abegglen, von Iseltwald, in Grindelwald, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Otto Hauser, von Schüpfen, in Grindelwald, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Urs Zumbrunn, von Ringgenberg, in Grindelwald, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Josef Luggen, von Ried-Brig, in Grindelwald, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien und Einzelprokura (bisher: Kurdirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident und Einzelprokura); Margrit Brawand, von und in Grindelwald, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident (bisher: Vizedirektorin).

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

24. April 1998

**Lobbe-Sibag AG**, in E b i k o n, Schlammensorgungsanlage usw. (SHAB Nr. 71 vom 16. 04. 1997, S. 2536). Statutenänderung vom 20. April 1998. Die Firma lautet nun: **SIBAG Entsorgung und Recycling AG**. Ernst Jürgen Thomas, Franz Stalder, Willy Gemperle, Jean-Paul Duyckaerts und Ernst Peter Rahlenbeck sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der vier Erstgenannten sind erloschen, der Letztgenannte zeichnete nicht. Dr. Walter Matter, bisher Direktor, ist neu Delegierter. Er zeichnet nun kollektiv zu zweien ohne Einschränkung; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Jan Fiala, von und in Zürich; Daniel Dietiker, von Thalheim AG, in Döttingen; Nicolas Stoll, von und in Lausanne; und Jean-Pierre Cléménçon, von Aarberg und Courroux, in Baar.

24. April 1998

**Immobilien Invest Terra AG in Konkurs**, in L u z e r n, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1995, S. 835). Die Firma ist nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

24. April 1998

**Wenzl + Partner AG Luzern**, in L u z e r n, Langensandstrasse 23, 6005 Luzern. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 23. 04. 1998. Zweck: Promotion von Gesamtprojekten; Planung und Realisation von Neubauten, Umbauten und Renovationen; Baumanagement; Bauleitung; Controlling; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken; Kauf, Verwaltung und Verkauf von Patenten. Lizenzen usw.: Abschluss von Darlehensverträgen; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident/Delegierter: Georg Wenzl, von und in Luzern. Mitglied/Sekretär: Dr. Kurt Bättig, von und in Luzern. Mitglied: Jules Hunkeler, von und in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Kurt Huser Treuhänder AG, in Luzern.

24. April 1998

**Hafra Bau- & Immobilien A.G.**, in L u z e r n (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 1997, S. 1897). Statutenänderung vom 17. Juni 1997. Die Firma schreibt sich nun: **Hafra Bau- & Immobilien AG**. Neue Zweckumschreibung: Erstellung von Bauten; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften; Beteiligungen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

24. April 1998

**E. Sigris AG**, in R o t h e n b u r g, Bäckerei- und Konditoreiarbeit (SHAB Nr. 23 vom 2. 02. 1995, S. 631). Beat Fallegger, Alice Sigris-Berner und Erich Sigris-Berner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie zeichneten nicht. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist René Gautschi, von und in Gränichen. Rolf Sigris und Urs Sigris, Mitglieder, zeichnen nun kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten; demnach wurden ihre Unterschriften geändert. Die Lufida Revisions AG, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Visura Treuhänder-Gesellschaft, in Aarau.

24. April 1998

**Sybil AG**, in L u z e r n, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 1990, S. 2492). Marco Süess ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist ohne Organe.

24. April 1998

**A. Müller Beteiligungen AG**, in B u t t i s h o l z, Gustbergstrasse 21, 6018 Buttisholz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 22. 04. 1998. Zweck: Kauf und Verkauf von Beteiligungen aller Art und deren Verwaltung; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Alexander Müller, von Ermensee, in Buttisholz. Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Truvag Revisions AG Sursee, in Sursee.

24. April 1998

**Acontax**, in L u z e r n, Treuhänderunternehmen; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 1997, S. 6807). Die Unterschriften der Zeichnungsberechtigten Daniel Kaslin, Urs Lichtsteiner und Kurt Supziger sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Daniel Wüst, von und in Ruswil, und Mario Hirtz, von Eiken, in Gretzenbach. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Bürgisser, von Luzern, in Steinhäusern, und Stefan Nigg, von Gersau, in Burgen.

24. April 1998

**ATB Luzern AG**, in L u z e r n, Baustoffe und Waren aller Art (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 1997, S. 4371). Alois Ineichen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. April 1998

**Drogerie Schuler AG**, in S c h ö t z (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1992, S. 5054). Walter Käch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Michele Schuler, Mitglied, bisher ohne Unterschrift, zeichnet nun einzeln. Revisionsstelle: ABN Atlas Beratungen AG, Nebikon, in Nebikon. Neue Adresse: Ohmstalerstrasse 11, 6247 Schötz.

24. April 1998

**Hotel Kreuz AG Schüpfheim**, in S c h ü p f h e i m (SHAB Nr. 76 vom 22. 04. 1991, S. 1650). Revisionsstelle: Franz Emmengger, in Schüpfheim.

24. April 1998

**Meiag Immobilien AG**, in G e u e n s e e (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1985, S. 3810). Gottfried Schmidiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Meier, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln. Revisionsstelle: Partner Treuhänder AG, Sursee, in Sursee.

24. April 1998

**Zschokke Generalunternehmung AG, Zweigniederlassung in Luzern (Zschokke Entreprise Générale SA, succursale de Lucerne) (Zschokke General Contractor Ltd, Lucerne Branch)**, in L u z e r n, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Genf. Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 205 vom 24. 10. 1997, S. 7751). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Michel Morend ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Thomas Oetiker, von Lachen, in Neuhausen auf den Fildern (D).

24. April 1998

**«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Regionalsitz Zentral- und Nordwestschweiz**, in L u z e r n, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Zürich. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 23. 02. 1998, S. 1315). Rolf Hänggi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige als Generaldirektor sind erloschen. Die Unterschrift des Direktors Dr. Werner Schwander ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Wing Yiu Laurence Cheng, kanadischer Staatsangehöriger, in Zürich; Markus Rohrbasser, von Zürich, in Unterägeri; Rochus Gassmann, von Wauwil, in Egg, und Pierre Wauthier, französischer Staatsangehöriger, in Zürich.

24. April 1998

**American Express International Inc. Dover**, Zweigniederlassung Luzern, in L u z e r n, Zweigniederlassung. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Dover (Delaware USA) und einer ersten schweizerischen Zweigniederlassung in Zürich. Touristen- und Reiseservice (SHAB Nr. 108 vom 6. 06. 1996, S. 3224). Walter S. Berman ist aus dem

Board of Directors ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige der Zeichnungsberechtigten Edgar Burgherr, Heinz Diezi, John R. Maslanka, Niranjan V. Rama und Manuel Schweingruber sind erloschen. Neues Mitglied des Board of Directors mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Stephen P. Norman, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Stephan Thaler, von Basel, in Kilchberg ZH, und Agnes Bachmann, niederländische Staatsangehörige, in Erlenbach ZH.

24. April 1998

**OK Coop Tankstelle Kreuzlingen GmbH, mit Sitz in Kriens**, in K r i e n s (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1996, S. 192). Christof Fischer, Gesellschafter/Geschäftsführer, wohnt nun in Ermatingen.

24. April 1998

**Vianessa Gourmet GmbH**, in L u z e r n, Zürichstrasse 5, 6004 Luzern. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 22. 04. 1998. Zweck: Führung eines Verkaufsgeschäfts für Conestibles, Fisch, Fleisch, Gemüse, Getränke; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken, Urheberrechten, Patenten und Lizenzen aller Art. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Peter Stauffacher, von Netstal, in Sursee; Stammeinlage Fr. 1000. René Stauffacher, von Netstal, in Sursee; Stammeinlage Fr. 19 000. Geschäftsführer: René Stauffacher (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

24. April 1998

**Eveline Kaufmann**, in R o o t, Lebensberatung (SHAB Nr. 104 vom 4. 06. 1997, S. 3789). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. April 1998

**Stucki Design**, in L u z e r n, Raumkonzeption usw. (SHAB Nr. 36 vom 23. 02. 1998, S. 1315). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Dietwil (SHAB Nr. 75 vom 21. 04. 1998, S. 2671) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

24. April 1998

**Cash- & Infoservice Bättig**, in H e r l i s b e r g, Kreditvermittlung (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 1997, S. 4187). Die Firma lautet nun: **GABA Hygiene-technik Bättig**. Der Geschäftsitz wurde nach H ä m i k o n verlegt. Neue Adresse: Vordere Allmend 29, 6289 Hämikon. Neuer Zweck: Handel mit und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten. Die Inhaberin wohnt nun in Lieli.

24. April 1998

**Pneu- und Autoserwie René Graber**, in L u z e r n, Bruchstrasse 3, 6003 Luzern. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Pneu- und Autoserwie. Inhaber: René Graber, von Grosseidwil, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

27. April 1998

**RHC GmbH**, in E b i k o n, Oberdierikonstrasse 3, bei Reto Huber, 6030 Ebikon. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 24. 04. 1998. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Verwertung von Know-how im Informatikbereich; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Stammkapital: Fr. 20 000 eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Reto Huber, von Luzern und Dagmersellen, in Ebikon; Stammeinlage Fr. 19 000. Elizabeth Ann Semadeni, von Poschivao, in Luzern; Stammeinlage Fr. 1000. Geschäftsführer: Reto Huber (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

27. April 1998

**ICNA Business Services AG (ICNA Business Services S.A.) (ICNA Business Services Ltd.)**, in L u z e r n, Dienstleistungen bei der Vermarktung von Konsumgütern usw. (SHAB Nr. 67 vom 7. 04. 1994, S. 1857). Alfred Wagner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

27. April 1998

**Remag Industriebeteiligungen AG**, in L u z e r n (SHAB Nr. 120 vom 26. 06. 1997, S. 4443). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung, nach Zug (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 1998, S. 2731) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

27. April 1998

**Caves Saint-Valentin (Cantina San Valentino) (Bodegas San Valentino) (Saint Valentine's Cellar) (Kellerei Sankt Valentin)**, in M e g g e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 1997, S. 5777). Vorkernahme von der Errichtung einer Zweigniederlassung in Sion.

27. April 1998

**Schmidhof AG Kriens**, in K r i e n s, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 86 vom 7. 05. 1997, S. 3084). Josef Lindegger, 1922, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Mitglied, und Josef Lindegger, 1953, bisher Mitglied, ist nun Präsident; sie zeichnen weiterhin einzeln.

27. April 1998

**Bachmann & Fries AG**, in W i n i k o n, Dorfstrasse, 6235 Winikon. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 24. 04. 1998. Zweck: Betrieb einer Schreinerei und Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Die Namenaktien sind vinkuliert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 24. 04. 1998 und Bilanz per 31. 12. 1997 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Bachmann & Co.», in Winikon, sämtliche Aktiven (inklusive angefangene Arbeiten Fr. 49 000), deren Wert zusammen Fr. 202 681,30 beträgt und das gesamte Fremdkapital (inklusive WIR-Konto Fr. 324,45) im Werte von Fr. 91 966,05 zum Preise von Fr. 110 715,25. Als Gegenleistung erhalten Martin Bachmann, von und in Winikon, 49 Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 1944,50; Hanspeter Fries, von Sursee und Winikon, in Sursee, 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 8770,75 sowie Anton Bachmann, von und in Winikon, eine Namenaktie zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: Präsident: Martin Bachmann, von und in Winikon. Sekretär: Hanspeter Fries, von Sursee und Winikon, in Sursee. Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: Truvag Revisions AG Sursee, in Sursee.

27. April 1998

**Leuthard AG, Bauunternehmung**, in H o c h d o r f, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Muri AG (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 1995, S. 4822). Neuer Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes als Hoch- und Tiefbau-Unternehmung sowie Durchführung von Sachtransporten; Beteiligungen; Erwerb, Halten und Veräusserung von Grundstücken.

27. April 1998

**Raiffeisenbank Horw**, in H o r w, Genossenschaft (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 1997, S. 5067). Frieda Küng ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Aktuarin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Gabriele genannt Gaby Brawand, von Grindelwald, in Horw.

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

27. April 1998  
**Siku GmbH**, in Rickenbach, Fabrikation von Metall- und Kunststoffwaren (SHAB Nr. 77 vom 21. 04. 1994, S. 2161). Burkhard Rosenfeld, Geschäftsführer, wohnt nun in Bergisch Gladbach (D).

27. April 1998  
**Brüggli GmbH**, in Luzern, Betrieb von Restaurants usw. (SHAB Nr. 127 vom 3. 07. 1996, S. 3962). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen aufgelöst. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Brüggli GmbH in Liq.** durch die Liquidatoren Berit Andermatt und Elmar Bernet (bisher beide Geschäftsführer); sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

27. April 1998  
**Hans & Edith Lehni**, in Luzern, Pfistergasse 16, 6003 Luzern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 27. 04. 1998. Zweck: Betrieb des Höfli-Kioskes. Gesellschafter: Edith Lehni, von und in Emmen. Hans Lehni, von und in Emmen.

27. April 1998  
**Bachmann & Co.**, in Wikon, Schreinerei; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 02. 1995, S. 772). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 31. Dezember 1997 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital gehen über an die neue «Bachmann & Fries AG», in Wikon.

27. April 1998  
**Schweizerische Fachstelle für Grünte und Phytotherapie**, in Luzern, Hertensteinstrasse 43, 6004 Luzern, Verein (Neueintragung). Statuten vom 06. 04. 1998. Zweck: Erteilung von Auskünften über wissenschaftliche Erkenntnisse, Heilwirkungen und Wirkstoffe des Grüntees; Vermittlung von Adressen wie Detailisten (Grogerien, Apotheken, Reformhäuser, Tee-Spezialgeschäfte), die ein Vollsortiment Grünte führen; Organisation von Seminaren, Kursen und Vorträgen zu den Themen Grünte, Heilpflanzen, gesunde Lebensweise und Naturheilkunde; Vermittlung von Referenten für die entsprechenden Themen; Abgabe von «Auszeichnungen» für Fachgeschäfte mit entsprechendem Sortiment und Warenkenntnissen des Personals; Durchführung bzw. Organisation von Anwendungstests für Grünte mit verschiedenen Testgruppen; Qualitätsprüfung und Analysen von Grünte; fachliche Beurteilung von Grünte-Präparaten im Rahmen der erhältlichen wissenschaftlichen Studien und Empfehlungen. Organe: Vereinsversammlung, Vorstand und Rechnungsrevisoren. Mittel: Jahresbeiträge der Mitglieder; Erlös aus Aktionen und Veranstaltungen; Zuwendungen von öffentlichen Körperschaften und gemeinnützigen Institutionen; Zuwendungen Privater oder Firmen. Haftung: Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Vorstand: 3 bis 5 Mitglieder. Präsident: Peter Oppliger, von Heimiswil, in Meggen. Aktuar: Willy Bühmann, von Ruswil, in Ebikon. Quästor: Markus Langenegger, von Baar, in Luzern. Sie zeichnen einzeln.

27. April 1998  
**Stadelmann Harry, Elektro-Installationen**, in Luzern (SHAB Nr. 233 vom 7. 10. 1982, S. 3203). Der Inhaber hat den Geschäfts- sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach Emmenbrücke, Gemeinde Emmen verlegt. Neue Adresse: Ahornweg 2, 6020 Emmenbrücke.

27. April 1998  
**Ruckli Goldschmid**, in Luzern (SHAB Nr. 165 vom 20. 07. 1982, S. 2347). Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Walter Ruckli, 1912, ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Karin Ruckli, von Luzern und Lindau, in Luzern. Der Inhaber ist nun Bürger von Luzern und Lindau.

27. April 1998  
**Müller Kriens**, in Kriens, Kunststoff-Verschlüsse usw. (SHAB Nr. 105 vom 5. 06. 1997, S. 3828). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 1998, S. 2731) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

27. April 1998  
**Migrol Auto Service Franchisebetrieb Beat Roos**, in Sursee, Buchenstrasse 1, 6210 Sursee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Tankstelle mit Shop-Kiosk, Werkstatt und Waschanlage. Inhaber: Beat Roos, von Menznau, in Geunsee.

27. April 1998  
**Müller Kriens**, in Kriens, Kunststoff-Verschlüsse usw. (SHAB Nr. 105 vom 5. 06. 1997, S. 3828). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 1998, S. 2731) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

27. April 1998  
**Migrol Auto Service Franchisebetrieb Beat Roos**, in Sursee, Buchenstrasse 1, 6210 Sursee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Tankstelle mit Shop-Kiosk, Werkstatt und Waschanlage. Inhaber: Beat Roos, von Menznau, in Geunsee.

27. April 1998  
**Migrol Auto Service Franchisebetrieb Beat Roos**, in Sursee, Buchenstrasse 1, 6210 Sursee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Tankstelle mit Shop-Kiosk, Werkstatt und Waschanlage. Inhaber: Beat Roos, von Menznau, in Geunsee.

## Uri - Uri - Uri

24. April 1998  
**Piz Calmot AG**, in Andermatt, Betrieb des Berggasthauses «Piz Calmot» samt Nebenbetrieben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1996, S. 137). Domizil neu: c/o Anton Russi-Hiltz, Schöllisweg 4, 6490 Andermatt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Russi-Berther, Josef, von Andermatt, in Andermatt, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Russi-Danioth, Casimir, von Andermatt, in Andermatt, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Russi, Claudia, von Andermatt, in Andermatt, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Russi, Alex, von Andermatt, in Andermatt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

24. April 1998  
**Crown Invest AG**, bisher in Zug (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1996, S. 1101). Ursprüngliche Statuten: 14. 02. 1996. Statutenänderung: 23. 04. 1998. Firma neu: **CHB AG**, Sitz neu: Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Domizil neu: Poststrasse 4, 8808 Pfäffikon. Zweck neu: Einkauf von Bettenkontingenten inklusive der dazugehörigen Verpflegung auf den Balearen und dessen optimale Anpassung an kurzfristige Bedarfsverschiebungen auf der Anbieter- als auch Nachfrageseite sowie optimale Vermarktung der Bettenkontingente im europäischen Raum; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen usw. Aktiengesellschaft wie bisher: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital wie

bisher: Fr. 100 000. Aktien wie bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen brieflich, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Friedrich J. Schertenleib, Präsident des Verwaltungsrats; Niklaus F. Schertenleib, Mitglied des Verwaltungsrats und Andrea Knobel, Mitglied des Verwaltungsrats. Einziges Mitglied des Verwaltungsrats neu: Peter Rutz, von Hemberg SG, in Jona SG, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle wie bisher: Unitas Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung Altendorf, in Altendorf.

24. April 1998  
**Molide GmbH**, in Lachen, Neuheimstrasse 18a, 8853 Lachen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 03. 1998. Zweck: Handel mit Textilien im Engros- und Detailhandel wobei mit Waren und Erzeugnissen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen; kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten usw. Stammkapital: Fr. 100 000. Mitteilungen an Gesellschafter durch Brief. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Marco Di Renzo, italienischer Staatsangehöriger, in Altendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000, und Peter Kleb, von St. Gallen, in Bäch, Gemeinde Freienbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000.

24. April 1998  
**Peyer Energietechnik AG**, in Wollerau (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1996, S. 519). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. März 1998 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Elektro-Bau I. Huser AG», in Buswil, Gemeinde Sirmach. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die «Elektro-Bau I. Huser AG», neu Huser + Peyer AG über.

24. April 1998  
**GBC (Schweiz) AG**, in Freienbach, Einfuhr und Verkauf in der Schweiz von Büromaschinen, Papeterie- und Buchbindereiartikeln usw. (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1995, S. 1562). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschrift: Werner Meier, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor. Verwaltungsratsmitglied neu: Norbert Rast, von Aristau AG, in Altendorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rafael Bürgi, von Feusisberg, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

24. April 1998  
**AA March-Taxi, Beat Lackner**, in Schübelbach (SHAB Nr. 189 vom 2. 10. 1997, S. 7218). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

24. April 1998  
**W-Boating AG in Liquidation**, in Altendorf, Handel mit und Serviceleistungen von Wasserfahrzeugen und Zubehör usw. (SHAB Nr. 194 vom 7. 10. 1996, S. 6079). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

24. April 1998  
**Conticom AG**, in Schwyz, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 196 vom 8. 10. 1993, S. 5273). Domizil neu: Steiestgasse 13, 6430 Schwyz (bei Imhof Treuhand AG, Schwyz).

24. April 1998  
**Bau- und Möbelschreinerei Robert Nigg AG, Gersau**, in Gersau (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994, S. 193). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 25. 06. 1997. Firma nun: **Bau- und Möbelschreinerei Robert Nigg AG**. Zweck neu: Betrieb einer Schreinerei und Fensterfabrikation, Handel mit Möbeln, Schreinereiwaren, Holz, Sägewaren, Beschlägen und Glas, die Ausführung fertiger Bauten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräußern sowie Darlehen gewähren usw. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Wegfall der seinerzeitigen Sachübernahmebestimmungen. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Julia Nigg-Vigini, Mitglied des Verwaltungsrats.

24. April 1998  
**Markéta's Hit AG**, in Wangen SZ, Import und Export, Gross- und Detailhandel von Artikeln im Freizeit- und Sportbereich usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 12. 1997, S. 9038). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes March vom 27. 11. 1997 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Entscheide des gleichen Richters vom 13. 03. 1998 mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: **Markéta's Hit AG**, in Liquidation.

24. April 1998  
**Power Clean Nelly Pfister**, in Altendorf, Betrieb einer Reinigungs-Unternehmung (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1995, S. 303). Der Einzelrichter des Bezirkes March hat mit Verfügung vom 13. 02. 1998 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

24. April 1998  
**Dimag Direkt Marketing AG**, in Küssnacht am Rigi, Auf- und Ausbau von Verkaufsorganisationen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 162 vom 26. 8. 1997, S. 6227). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thomas Ulrich, Präsident des Verwaltungsrats, und Peter Krauss, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer.

24. April 1998  
**Interprotekt AG**, in Schwyz, Finanzierungs- und Rückversicherungs-geschäfte, Verwaltungen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 144 vom 29. 07. 1992, S. 3566). Revisionsstelle: Calcula Treuhand- und Revisions AG in Atdorf. Domizil neu: Steiestgasse 13, 6430 Schwyz.

27. April 1998  
**Office Factory AG**, in Lachen, Alpenblickstrasse 7, 8853 Lachen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 04. 1998. Zweck: Handel mit, Erwerb und Verkauf von Gütern und Rechten materielle und immaterielle Natur, sowie Handel mit, Import und Export von Waren und Erzeugnissen jeder Art; Gründung, Verwaltung, Beteiligung an und Finanzierung von Tochtergesellschaften und Dritt-Unternehmungen des Handels, der Industrie und des Finanzsektors; Übernahme von Beratungs-, Vertretungs- und Organisationsaufgaben; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Kauf, Verkauf, Vermittlung sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 500 000. Aktien: 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Dr. Jürg Brinkmann, von Solothurn, in Baar, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Lucas Schlupe, von Messen und Schnottwil, in Uetikon am See, Vizepräsident und Direktor, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Verifida Revision AG, in Freienbach.

27. April 1998  
**Besmer Elektro**, in Wilen, Gemeinde Freienbach, Wilenstrasse 90g, 8832 Wilen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jakob Besmer, von Oberägeri, in Wilen, Gemeinde Freienbach. Elektro-Installationen und Reparaturen.

27. April 1998  
**Christa und Dagobert Camenzind-Wiget**, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Betrieb des Restaurants Seehof, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7552). Löschung nach beendeter Liquidation.

27. April 1998  
**Rest. Seehof, Christa Camenzind-Wiget**, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Badstrasse 19, 6423 Seewen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christa Camenzind-Wiget, von Arth, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Restaurationsbetrieb.

27. April 1998  
**Möbelfabrik Kuriger AG in Liquidation**, in Bannau, Gemeinde Einsiedeln (SHAB Nr. 88 vom 12. 5. 1997, S. 3168). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 18. 9. 1997 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

27. April 1998  
**Marggi AG**, in Wilen-Wollerau, Gemeinde Freienbach, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1994, S. 5722). Die bisherige Revisionsstelle Roland Pfister, in Lachen, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: Makura AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

27. April 1998  
**Gwender Othmar, Renault Garage**, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Betrieb einer Autogarage (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1977, S. 765). Die Firma wird infolge Geschäftsbürovergang auf die «Muota Garage GmbH», in Ibach, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 59 vom 27. 3. 1997, S. 2096) im Handelsregister gelöscht.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

24. April 1998  
**Rudolf Sanchioni + Margrit Sigris**, in Giswil, Brünigstrasse 82, 6074 Giswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 24. April 1998. Gesellschafter: Rudolf Sanchioni, von Luzern, in Giswil, und Margrit Sigris, von Sarnen, in Giswil. Geschäftsnatur: Betrieb des «Meier-Marktes», Verkauf von Lebensmitteln und Non-Food-Produkten.

27. April 1998  
**Uretik, Müller & Partner**, bisher in Hergiswil N.W., Sanierung von Betonböden, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 1995, S. 3158). Sitz neu: Giswil, Brünigstrasse 95, 6074 Giswil. Gesellschaftsbeginn: 23. Mai 1995. Gesellschafter mit Einzelunterschrift: Hans-Peter Müller, von Basel, nun in Giswil, und Jean Claude Blikisdorf, von Luzern, nun in Notwil. Geschäftsnatur nun: Sanierung von Betonböden und Fundamenten.

27. April 1998  
**Treuhand Ming AG in Liquidation**, in Alpnach, Übernahme von Treuhandmandaten aller Art usw. (SHAB Nr. 206 vom 27. 10. 1997, S. 7832). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor; die Firma ist erloschen.

27. April 1998  
**Imfeld & Co, Uhren & Bijouterie**, in Sarnen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 09. 05. 1985, S. 1796). Clara Imfeld heisst seit der Heirat Clara Scherer-Imfeld, nun von Sarnen und Flühi, in Sarnen.

27. April 1998  
**Studer & Blatter, Forstunternehmung**, in Lungern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1991, S. 199). Domizil neu: Walchstrasse 25, 6078 Lungern.

27. April 1998  
**Sarnatech Folien & Schaumstoffe AG**, in Sarnen (SHAB Nr. 242 vom 16. 12. 1997, S. 9038). Die Prokura von Giselbert Tröndle ist erloschen.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

01.05.1998 (443)  
**ETG Management AG**, in Hergiswil N.W., Sonnenbergstrasse 21, 6052 Hergiswil, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 27. 04. 1998. Zweck: Handel mit Waren aller Art; Betreuung und Beratung von Unternehmen, insbesondere Ausführung von Dienstleistungen aller Art in den vorgenannten Bereichen; kann Patente verwalten, kaufen und veräußern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Projekte finanzieren. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, sofern Name und Adresse der Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen: Haines, Austin J., irischer Staatsangehöriger, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, Präsident, mit Einzelunterschrift; Barmettler-Demakina, Daria, von Buochs, in Buochs, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruckstuhl, Cornelia, von Roggiswil, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Consortia Consulting AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

01.05.1998 (444)  
**Insterno AG**, in Stans, c/o Dr. Urs Peter Zelger, Alter Postplatz 2 / City, 6370 Stans, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 30. 04. 1998. Zweck: Immobilien-geschäfte aller Art, wie Erwerb, Halten, Verwalten, Vermitteln, Vermieten und Veräußern von Liegenschaften, Erstellen und Planen von Bauten als Bauherr, Generalunternehmer oder Totalunternehmer, Vermitteln von Finanzierungen sowie Total- und Generalunternehmer-Verträgen; kann Aktien und Beteiligungen aller Art von Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck erwerben. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zelger, Dr. Urs Peter, von Stans, in Stans, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Z'Rotz, Leonhard, von Ennetmoos, in Ennetmoos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; W. Herrmann Treuhand AG, in Stans, Revisionsstelle.

01.05.1998 (445)  
**Brodnikov AG**, bisher in Zug, Finanzierung, Entwicklung und Organisation von Bauprojekten und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 1997, S. 2861). Statutenänderung: 30. 04. 1998. Sitz neu: Hergiswil N.W. Domizil neu: Bahnhofstrasse 4, 6052 Hergiswil. Zweck neu: Finanzierung, Entwicklung und Organisation von Bauprojekten und Immobilien sowie Erbringung von Beratungs-, Finanz- und Treuhanddienstleistungen aller Art; kann in eigenem Namen und auf eigene Rechnung Finanzgeschäfte abwickeln, sich an Unternehmen jeglicher Art beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräußern, Lizenzen erwerben und auswerten sowie international Handels- und Immobilien-geschäfte tätigen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im SHAB, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rügger, Thomas Marc, von Zu-

## Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse **private Verlagsfirmen** Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerrauszug» zugesandt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» **keine Verpflichtung** besteht.

Edg. Amt für das Handelsregister

rich und Rothrist, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tissot, Dr. Thierry, von Valangin, in Les Ligures (MC), mit Einzelprokura; Fidinvest Revisions GmbH, in Unterägeri, Revisionsstelle, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eglhof, Walter, von Niederrohrdorf, in Oberehrendingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

01.05.1998 (346)  
**SWSC Holding AG**, in S t a n s, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Immaterialgüterrechten auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 17.11.1997, S. 8330). Die Gesellschaft (neu: SWS DASE Software Systems Holding (Schweiz) AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schwyz (SHAB Nr. 81 vom 29.04.1998, S. 2881) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

01.05.1998 (347)  
**Wohnbaugenossenschaft des Personals der Direktion der Militärflugplätze**, in S t a n s, Beschaffung gesunder und preiswerter Wohnungen für die Genossenschaftsmitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 82 vom 29.04.1996, S. 2426). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Amstutz, Hans-Peter, von Engelberg, in Stans, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bürgler, Engelbert, von Illgau, in Stans, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gwerder, Stefan, von Muotathal, in Stans, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz, Kurt, von Meggen, in Stans, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

## Glarus - Glaris - Glarona

01.05.1998 (346)  
**W. Meier AG Bilten**, in B i l t e n, Übernahme und Ausführung aller in den Aufgabenkreis einer elektrischen Unternehmung fallenden Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 28.07.1995, S. 4265). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meier, Willi, von Pfäffikon ZH, in Bilten, Präsident, mit Einzelunterschrift; Meier-Ludwig, Heidy, von Pfäffikon ZH, in Bilten, Delegierte, mit Einzelunterschrift; Schimmo AG, in Mollis, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Bruno, von Pfäffikon ZH, in Bilten, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Zago Treuhand AG, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Revisionsstelle.

01.05.1998 (347)  
**Unifoam AG**, in R i e d e r n, Technische Forschung und Entwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23.04.1997, S. 2715). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dreifuss, Dr. Eric L., von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Butz, Ralph, von Zürich und Basel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.05.1998 (348)  
**Job Point Personal GmbH**, in G l a r u s, Führung von Stellenvermittlungen-, Personalvermittlungs- und Temporärbüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 132 vom 10.07.1996, S. 4135). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borer, Daniel, von Grindel, in Mollis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: in Weesen].

01.05.1998 (349)  
**visus cucina GmbH**, in N e t s t a l, Wiggispark, 8754 Netstal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1.05.1998. Zweck: Handel mit und Vertrieb von hochwertigen, exklusiven Küchensystemen- und -programmen, Planung und Gestaltung von Innenräumen sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art. Die Gesellschaft kann auch Kommissions-, Finanz-, Kredit- und Darlehensgeschäfte tätigen, Liegenschaften erwerben, mieten, veräußern und vermieten und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Die Tätigkeit erstreckt sich auf das In- und Ausland. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen brieflich. Eingetragene Personen: Fischli-Eugster, Franziska, von Näfels, in Näfels, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Landolt, Julius, von Näfels, in Mollis, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

01.05.1998 (350)  
**Elb-Schliff Werkzeugmaschinen GmbH, Babenhäusen (Deutschland)** Zweigniederlassung Netstal, in N e t s t a l, Produktion und Vertrieb von Werkzeugmaschinen, insbesondere Schleifmaschinen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 233 vom 30.11.1994, S. 6542), mit Hauptsitz in Babenhäusen (Deutschland). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dietz, Hans, von Zürich, in Oberhasli, Gemeinde Niederhasli, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landolt, Markus, von Näfels, in Näfels, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

## Zug - Zoug - Zugo

01.05.1998 (3113)  
**Artifex AG**, Sitz: [bisher: Z ü r i c h ], Handel mit sowie Installation von technischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14.02.1997, Seite 1003). Statutenänderung: 27.03.1998. Sitz Neu: B a a r. Domizil Neu: c/o Andreas Glauser, Rigistrasse 188, 6340 Baar. Zweck Neu: An- und Verkauf von technischen Anlagen und Produkten sowie Einrichtungen aller Art; kann Vermögen verwalten. Finanzgeschäfte aller Art tätigen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [Bisher: CHF 50'000]. Liberierung: CHF 100'000 [Bisher: CHF 50'000]. 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: TBO Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Neu: Schmid, Christian, Heimgasse 1, in Neerach, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Carlson, Sven-Erik, Heimat: Norwegen, in Küssnacht ZH, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Carlson, Jacqueline, Heimat: Zürich, Islikon, in Küssnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Jäger, Eric, Heimat: Thuis, Rongellen, in Meilen, Mitglied mit Einzelunterschrift].

01.05.1998 (3114)  
**F. Dietsche Holding - Aktiengesellschaft**, Sitz: Z u g, Eingehen von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28.08.1997, S. 6'313). Eingetragene Personen Neu: Meister, Reto, Heimat: Basel, Merisshausen, in Basel, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.05.1998 (3115)  
**Qualimat Software Partner AG**, Sitz: [bisher: D a c h s e n ], Unternehmensberatung und Erbringung individueller Kundendienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23.05.1996, Seite 2994). Statutenänderung: 20.03.1998. Sitz Neu: B a a r. Domizil Neu: Langgasse 40, 6340 Baar. Zweck Neu: Unternehmensberatung und Erbringung individueller Kundendienstleistungen (Erstellung, Installation, Vertrieb und Verkauf von Software und Hardware sowie Schulung) im Bereiche Informatik; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, halten und veräußern sowie Patente erwerben. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 50 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000, 500 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100, [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000, 500 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Müller, Marcel, Heimat: Seewen, in Dachsen, Präsident mit Einzelunterschrift; Müller, Corine, Heimat: Seewen, in Dachsen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Emery, Louis, Heimat: Lens, in Twann, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oertle Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Neu: Wiesendanger, Jürg, Heimat: Andelfingen, in Thalwil, Mitglied mit Einzelunterschrift.

01.05.1998 (3116)  
**Hesta Financial Services BV, Utrecht, Zug Branch**, Sitz: Z u g, Erwerb, Haltung und Veräußerung von Beteiligungen, Zweigniederlassung einer Besloten Vennootschap mit Hauptsitz in Utrecht (Niederlande) (SHAB Nr. 37 vom 25.02.1997, S. 1'259). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Ullmann, Igor Adelbert, Heimat: Eschenz, in Wollerau, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Birchmeier, Rahel, Heimat: Würenlingen, in Hagendorn, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Zihlmann, Kurt, Heimat: Luzern, Marbach LU, in Zug, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Strahm, Hans, Heimat: Langnau im Emmental, in Thalwil, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Pechota, Andreas Paul Anton, Heimat: Winterthur, in Küssnacht ZH, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].

01.05.1998 (3117)  
**HAPE DESIGN, Blattmann**, Sitz: Z u g, Domizil: Neugasse 14, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Design und Herstellung von Schuhen sowie Schuhgrosshandel. Eingetragene Personen: Blattmann, Hanspeter, Heimat: Oberägeri, in Aeugst am Albis, Inhaber mit Einzelunterschrift.

01.05.1998 (3118)  
**Interwip AG**, Sitz: Z u g, Uebernahme von Revisionsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 05.01.1998, S. 6). Statutenänderung: 16.04.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000]. Liberierung: CHF 50'000, 50 vinkulierte Namenaktien zu CHF 2'000 [bisher: 50 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000].

01.05.1998 (3119)  
**Eltesa AG (Eltesa SA)**, Sitz: [bisher: A l t s t ä t t e n ], Produktion von Polypropylen-Filmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.1993, Seite 6708). Statutenänderung: 17.04.1998. Übersetzungen der Firma Gelösch: ((Eltesa SA). Sitz Neu: N e u h e i m. Domizil Neu: Industriestrasse 3, 6345 Neuhheim. Zweck Neu: Handel mit Waren aller Art, Abwicklung von Treuhandleistungen sowie anderen Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital Geändert: CHF 200'000 [Bisher: CHF 50'000]. Liberierung: CHF 200'000 [Bisher: CHF 50'000], 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000, [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 100]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Butz, Thomas, Heimat: St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Buchhaltungen- und Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten SG, Revisionsstelle.

01.05.1998 (3120)  
**Lightway AG**, Sitz: B a a r, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19.08.1997, S. 5'970). Statutenänderung: 27.04.1998. Zweck Neu: Erwerb, Verkauf, Verwaltung, Vermittlung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften, Vornahme von Treuhand- und Revisionsgeschäften aller Art, insbesondere die Uebernahme des Amtes als Treuhänder und Domizilhalter, Führung von Buchhaltungen, Uebernahme von Revisionen sowie Organisation und Führung von Sekretariats- und Geschäftsstellen; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, verwalten und verwerten, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Meier, Albert, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Roher, lic. iur. Andreas, Heimat: Sachseln, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift].

01.05.1998 (3121)  
**Nestlé AG (Nestlé SA) (Nestlé Ltd)**, Sitz: C h a m, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 26.01.1998, S. 572). Eingetragene Personen Geändert: Corti, Mario, Heimat: Winterthur, in Bex, Generaldirektor mit Einzelunterschrift [bisher: in Montreux]; Lüthi, Jean-Marc, Heimat: Bleienbach, in Grandvaux, Vizedirektor mit Einzelunterschrift [bisher: in Savigny]. Neu: Pope, Ernest J., Heimat: Australien, in Lutry, Direktor mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Cuendet, Jean, Heimat: Sainte-Croix, in La Tour-de-Peilz, stellvertretender Direktor mit Einzelunterschrift]; [Dupont, Alphonse, Heimat: Vouvy, in Vouvy, Vizedirektor mit Einzelunterschrift].

01.05.1998 (3122)  
**Archiview technology, Studer & Kolb**, Sitz: Z u g, Domizil: Reiffersgässli 4, 6300 Zug, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.05.1998. Zweck: Planung und Erstellung von Bauten aller Art mit den damit zusammenhängenden Dienstleistungen sowie Gestaltung und Schulung zwei- und dreidimensionaler Computergrafik, Animation in den Bereichen Architektur und Werbung; Erwerb, Vermittlung und Veräußerung von Immobilien und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Studer, Roland, Heimat: Kriens, in Unterägeri, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kolb, Martin, Heimat: Baar, in Zug, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.05.1998 (3123)  
**GlasHelp Service AG**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o AWP AG für Wirtschaftsprüfung und Steuerberatung, Chamberstrasse 12a, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.04.1998. Zweck: Planung, Konzeption und Realisierung von Projekten in der Autobranche, deren Führung sowie Tätigkeit auf weiteren Gebieten, die damit im Zusammenhang stehen, sowie Handel mit Waren aller Art; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 105'000. Liberierung: CHF 105'000, 105 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schuler, Paul, Heimat: Alpthal, in Einsiedeln, Mitglied mit Einzelunterschrift; AWP AG für Wirtschaftsprüfung & Steuerberatung, in Zug, Revisionsstelle.

01.05.1998 (3124)  
**Portus AG in Konkursliquidation**, Sitz: Z u g, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Stahl und Nicht-Eisen-Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 07.01.1998, S. 66). Firma Neu: **Portus AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 19.03.1998.

01.05.1998 (3125)  
**Inter-Alpen AG in Konkursliquidation**, Sitz: Z u g, Betrieb von Finanzgeschäften aller Art mit Ausnahme öffentlicher Angebote zur Aufnahme sowie zur Gewährung von Krediten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 07.01.1998, S. 66). Firma Neu: **Inter-Alpen AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 19.03.1998.

01.05.1998 (3126)  
**Lexington Finance Holding AG**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Bösch & Partner Treuhand AG, Untermüli 7, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.04.1998. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen aller Art, insbesondere an Finanzgesellschaften sowie die Verwaltung derselben; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Janz, Martin, Heimat: St. Stephan, in Zumikon, Mitglied mit Einzelunterschrift; SRT AG, in Zürich, Revisionsstelle.

01.05.1998 (3127)  
**Zuger Kantonalbank**, Sitz: Z u g, Besorgung von Bankgeschäften im Sinne der Art. 11 bis 13 des Gesetzes über die Zuger Kantonalbank, Aktiengesellschaft nach öffentlichem Recht (SHAB Nr. 58 vom 25.03.1998, S. 2'048). Eingetragene Personen Gelösch: [Breitenmoser, Andreas, Heimat: Bütschwil, Rapperswil SG, in Jona, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz].

01.05.1998 (3128)  
**Sasib Support Service (SSS)**, Sitz: B a a r, Kauf, Verkauf, Tausch, Aenderung und Vermietung jeder Art von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12.01.1998, S. 175). Eingetragene Personen Neu: Isani, Gianfranco, Heimat: Italien, in Caluso (IT), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Ferrero, Pierluigi, Heimat: Italien, in Ivrea (IT), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

01.05.1998 (3129)  
**Rovan Verwaltungen AG**, Sitz: C h a m, Erbringung aller Dienstleistungen, die in den Betrieb einer Treuhand- und Revisionsfirma fallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 20.04.1998, S. 2'639). Eingetragene Personen Neu: Tschopp, Dr. Felix, Heimat: Zollikon, in Horgen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Müller, Alfred, Heimat: Amriswil, in Dübendorf, Mitglied mit Einzelunterschrift].

01.05.1998 (3130)  
**Streamgate Trading AG**, Sitz: [bisher: C h a m ], Handel mit und Vertrieb von Computerartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 08.04.1997, S. 2'320). Statutenänderung: 30.04.1998. Sitz Neu: R i s c h. Domizil Neu: Industriestrasse 11, 6343 Rotkreuz. Aktienkapital Geändert: CHF 250'000 [bisher: CHF 100'000]. Liberierung: CHF 250'000 [bisher: CHF 100'000], 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Eingetragene Personen Neu: Borer, Roland, Heimat: Kleinlützel, in Sins, Mitglied mit Einzelunterschrift.

01.05.1998 (3131)  
**Raychem AG (Raychem SA) (Raychem Inc) (Raychem Ltd)**, Sitz: B a a r, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25.09.1997, S. 7'049). Eingetragene Personen Geändert: Kuster, Urs, Heimat: Silenen, in Emmen, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Gelösch: [Heubi, Hanspeter, Heimat: Müntschemier, in Hünenberg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

01.05.1998 (3132)  
**TK 3000 AG**, Sitz: R i s c h, Reinigung von Lüftungs- und Klimakanalanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10.03.1997, S. 1'619). Statutenänderung: 27.04.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 150'000 [bisher: CHF 100'000]. Liberierung: CHF 150'000 [bisher: CHF 100'000], 150 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000].

01.05.1998 (3133)  
**PMC Personal Management Consulting AG**, Sitz: Z u g, Beratung für Managementaufgaben und Betrieb eines Dienstleistungsunternehmens auf dem Sektor der Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 30.03.1998, S. 2'168). Eingetragene Personen Gelösch: [Zampatti, Valerio, Heimat: Zürich, in Zürich, Prokurist mit Einzelprokura].

01.05.1998 (3134)  
**Hell Holding AG**, Sitz: Z u g, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.1995, S. 5'336). Eingetragene Personen Neu: Jureis Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Willy Huber Treuhand, in Zug, Revisionsstelle].

01.05.1998 (3135)  
**ATD Thermulate AG (ATD Thermulate SA) (ATD Thermulate Ltd)**, Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Isolationsmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 14.02.1997, S. 1'008). Statutenänderung: 29.04.1998. Aktienkapital Geändert: CHF 1'000'000 [bisher: CHF 100'000]. Liberierung: CHF 1'000'000 [bisher: CHF 100'000], 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000].

01.05.1998 (3136)  
**Reposta Handels AG (Reposta Société Commerciale SA) (Reposta Trading Company Ltd)**, Sitz: Z u g, Führung von Handelsgeschäften aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 27.09.1996, S. 5'864). Eingetragene Personen Geändert: Locher, Peter, Heimat: Obereggen, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Oehler-Wadsack, Eva, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Venter, Daniel Christiaan Adriaan, Heimat: Südafrika, in Pretoria (ZA), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.05.1998 (3137)  
**Aerospace Ventures AG (Aerospace Ventures SA) (Aerospace Ventures Ltd)**, Sitz: Z u g, Erbringung von Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 26.08.1997, S. 6'230). Statutenänderung: 30.04.1998. Domizil Neu: c/o Werner Stocker L'exacont, Neugasse 7, 6300 Zug. Aktienkapital Geändert: CHF 250'000. Liberierung: CHF 250'000 [bisher: CHF 62'500], 2'500 Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 250 Namenaktien zu CHF 100].

01.05.1998 (3138)  
**Interorion AG**, Sitz: Z u g, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09.05.1994, S. 2'556). Eingetragene Personen Neu: Reijonen, Kalevi, Heimat: Finnland, in Kirkkonummi (FI), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Hyyppölä, Jukka, Heimat: Finnland, in Espoo (FI), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

01.05.1998 (3139)  
**Orion Pharma AG**, Sitz: Z u g, Vertrieb von pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.1997, S. 9'338). Eingetragene Personen Neu: Reijonen, Kalevi, Heimat: Finnland, in Kirkkonummi (FI), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Hyyppölä, Jukka, Heimat: Finnland, in Espoo (FI), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

01.05.1998 (3140)  
**Lederwol AG**, Sitz: Z u g, Handel mit Erzeugnissen aus der landwirtschaftlichen Produktion, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07.10.1997, S. 7320). Eingetragene Personen Geändert: Locher, Peter, Heimat: Obereggen, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Oehler-Wadsack, Eva, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Heimat: Balgach, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Venter, Daniel Christiana Adriaan, Heimat: Südafrika, in Pretoria (ZA), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.05.1998 (3141)  
**Rolf Meyer Architekturbüro AG**, Sitz: Ch a m, Domizil: Zugerstrasse 31, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.03.1998, 21.04.1998. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, Immobilienbewirtschaftung sowie Handel mit Liegenschaften und Stockwerkeigentum; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Die Aktiven von CHF 210'066.05 und die Passiven von CHF 92'897.90 der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Architekturbüro Rolf Meyer" in Cham, gemäss Bilanz per 31.12.1997 und Sacheinlagevertrag vom 26.03.1998, zum Preis von CHF 117'168.15, wofür 98 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden. CHF 19'168.15 werden dem Sacheinleger gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meyer, Rolf, Heimat: Villmergen, in Cham, Präsident mit Einzelunterschrift; Meyer-Palkoska, Esther, Heimat: Villmergen, in Cham, Vize-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Palkoska, Franz, Heimat: Baar, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; RMB Consulting AG, in Baar, Revisionsstelle.

01.05.1998 (3142)  
**Bewilux AG**, Sitz: S t e i n h a u s e n, Domizil: Untere Allmendstrasse 11, 6312 Steinhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.04.1998. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere speziell mit lichtdurchlässigen Bauteilen sowie Innenausbau von Gebäuden; kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Die Aktiven von CHF 225'447.03 und die Passiven von CHF 72'780.03 der bisherigen Kollektivgesellschaft "Bewilux, Wyss & Iten", in Steinhausen, gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 30.04.1998, zum Preis von CHF 152'667.00, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben und CHF 52'667.00 den bisherigen Gesellschaftern gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wyss, Esther, Heimat: Dulliken, in Hünenberg, Präsidentin mit Einzelunterschrift; Iten, Erwin, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift; HJS Immobilien, Treuhänder und Verwaltungen AG, in Zürich, Revisionsstelle.

01.05.1998 (3143)  
**Bewilux, Wyss & Iten**, Sitz: S t e i n h a u s e n, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 26.01.1998, S. 573). Lösung: infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die "Bewilux AG", in Steinhausen.

01.05.1998 (3144)  
**Kbrands AG (K-brands SA) (K-brands Limited)**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Curator AG Zweigniederlassung Zug, Industriestrasse 7, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.04.1998. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von immateriellen Rechten im Bereiche der Süßwaren-, Genussmittel- und Lebensmittelindustrie, im Besonderen von Rezepten, Patenten, Marken, Lizenzen, Verfahren und Know-how der Dauerbackwaren- und Confiteriebranche sowie Beteiligungen an auf diesem Gebiet tätigen Unternehmen. Aktienkapital: CHF 100'000, Librierung: CHF 100'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Markenrechte gemäss Anhang zu Sachübernahmevertrag vom 31.12.1997, zum Preis von CHF 41'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kambly, Oscar A., Heimat: Zürich, in Emmenmat, Präsident mit Einzelunterschrift; Kambly-Kallen, Dr. Ursula, Heimat: Zürich, in Emmenmat, Vize-Präsidentin mit Einzelunterschrift; Curator Revision, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Revisionsstelle.

01.05.1998 (3145)  
**Karma Components GmbH**, Sitz: R i s c h, Kauf und Verkauf von elektronischen Produkten aller Art, GmbH (SHAB Nr. 75 vom 21.04.1998, S. 2'665). Statutenänderung: 28.04.1998. Eingetragene Personen Geändert: Matzinger, Patrick, Heimat: Rafz, in Immensee, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000]; Karma International, in Luxemburg (LU), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 500'000 [bisher: Stammanteil: CHF 499'000].

01.05.1998 (3146)  
**Piazza Marc**, Sitz: Z u g, Domizil: Abisstrasse 7, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Zierpflanzen und Pflanzenanzucht-Materialien. Eingetragene Personen: Piazza, Marc, Heimat: Zug, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

24 avril 1998  
**Eco - Consult Engineering, Technologie - Energie - Economie - Ecologie Consultant indépendant Jacques Gantner**, succursale de B u l l e. Sous cette raison, la maison Eco - Consult Engineering, Technologie - Energie - Economie - Ecologie Consultant indépendant Jacques Gantner, à Avry-sur-Matran, recherche, analyse et développement de projets techniques et énergétiques dans le domaine de l'habitat et de l'environnement, inscrite sur le registre du commerce de Fribourg (FOSC du 22. 03. 1995, no 57, p. 1592), a créé une succursale à Bulle. La succursale est engagée par la signature individuelle du chef de la maison Jacques Gantner, de Bödingen et Überstorf, à Fribourg. Recherche, analyse et développement de projets techniques et énergétiques dans le domaine de l'habitat et de l'environnement. Adresse de la succursale: rue Lécheretta 1.

24 avril 1998  
**Alcotech, Conrad Alfred Clavel**, à B u l l e, équipement pour le traitement des eaux et pour l'industrie (FOSC du 2. 10. 1995, no 190, p. 5422). La raison est radiée par suite de remise à Alcotech-Aquapac S. r. l., à Bulle, inscrite.

24 avril 1998  
**Michel Seydoux**, à M o l é s o n - s u r - G r u y è r e s (Gruyères), exploitation du café-restaurant La Pierre, à Catillon (FOSC du 25. 11. 1994, no 230, p. 6459). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

24 avril 1998  
**Eliane Seydoux**, à B u l l e, exploitation du tea-room L'Oasis (FOSC du 4. 07. 1996, no 128, p. 3993). Par jugement du 2 mars 1998, le président du Tribunal de la Gruyère a déclaré le titulaire en état de faillite.

24 avril 1998  
**Gurtner Frères Albeuve S.A.**, à A l b e u v e (FOSC du 23. 10. 1990, no 206, p. 4213). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 avril 1998, la société a annulé l'alinéa 2 de l'art. 3 et l'art. 4 des statuts relatifs à la reprise de biens et aux apports en nature et elle a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Restriction dans la transmissibilité des actions. Organe de révision: Fiduciaire Maurice Gremaud & Fils SA, à Bulle.

### Bureau de Fribourg

24 avril 1998  
**Geoncus SA, en liquidation**, à F r i b o u r g, exercer toute activité commerciale, etc. (FOSC du 06. 08. 1997, no 148, p. 5590). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée, conformément aux dispositions de l'art. 745 al. 3 CO.

24 avril 1998  
**Société de Participation dans le domaine alimentaire S.A., en liquidation**, à F r i b o u r g, la prise de participations, etc. (FOSC du 22. 07. 1997, no 138, p. 5199). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée, conformément aux dispositions de l'art. 745 al. 3 CO.

24 avril 1998  
**Trade Carbal en liquidation**, à F r i b o u r g, achat, vente, distribution, etc. (FOSC du 07. 03. 1997, no 45, p. 1571). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

24 avril 1998  
**SA Conversion-Centre en liquidation**, à F r i b o u r g, élaborer, acheter et vendre de nouvelles technologies, etc. (FOSC du 03. 03. 1997, no 41, p. 1417). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

24 avril 1998  
**Chez Gros-Gros, Grosjean Pascal**, à F r i b o u r g, route des Bonnes-Fontaines 6. Le titulaire est Pascal Grosjean, de St-Oyens, à Granges-Paccot. But: centre scooters, réparation, vente et services.

24 avril 1998  
**Espace culturel Le Nouveau Monde**, à F r i b o u r g, route des Arsenaux 12a. Nouvelle association régie par les art. 60 ets du CO. Statuts du 14. 04. 1997. But: donner à chacun la possibilité de se former et de s'exprimer dans les arts de son choix, à des conditions modestes; il œuvre également pour promouvoir la culture et les échanges sociaux sous toutes leurs formes; il se veut d'utilité publique; il peut également ouvrir ses portes au public général, lors des manifestations diverses. Ressources: a) cotisations des membres, b) dons, c) sponsoring, d) revenus de ses propres manifestations et activités en tous genres (concert, discos, vernissages, etc.). Les organes de l'association sont: a) l'assemblée générale, b) les vérificateurs des comptes, c) le comité. L'association est engagée par la signature individuelle de Raphaël Kummer, de Niederbipp, à Fribourg, président, et Karine Rusterholz, de Wädenswil, à Neyruz, trésorière.

24 avril 1998  
**Samatainers SA**, à V i l l a r s - s u r - G l â n e, route de Moncor 2, c/o Anagest SA. Nouvelle société anonyme, Statuts du 08. 04. 1998. But: directement ou indirectement, pour son propre compte ou celui d'autrui et dans tous pays, acquérir, détenir et exploiter, y compris la mise en location, tout matériel tel que conteneur, réservoir ou véhicule destiné à la conservation, à l'entreposage et au transport de matières et produits liquides ou non, dangereux ou non; créer, acquérir ou prendre en location, l'exploitation de tous établissements se rapportant à l'une ou l'autre de ces activités; prendre, acquérir, exploiter ou céder tous procédés ou brevets concernant ces activités. Capital-actions: fr. 100'000, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de fr. 10, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Publication: FOSC. Convocation: lettre recommandée. Administration: Kaloyan Stoyanov, de et à Lausanne, administrateur unique, avec signature individuelle. Bertrand Mazas, de France, à Lyon (F), est directeur, avec signature collective à deux avec l'administrateur. Organe de révision: Uscher & Co, à Genève.

24 avril 1998  
**Digicom Sàrl**, à F r i b o u r g, chemin de Bethléem 9. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 08. 04. 1998. But: fourniture de tous biens (matériels hardware et software) et services dans le domaine de l'informatique ainsi que toutes affaires connexes. Capital social: fr. 20'000, libéré à concurrence de fr. 13'500. Associés: Alain Droux, de Vuisternens-en-Ogoz, à Fribourg, pour une part de fr. 19'000, et Rose-Angela de Sousa Silva, du Portugal, à Fribourg, pour une part de fr. 1'000. Selon contrat du 08. 04. 1998, Monsieur Alain Droux fait approuver à la société d'une automobile de marque Chrysler Voyageurs, d'une valeur de fr. 13'500, acceptée pour ce prix, et entièrement imputé à la libération du capital. Gérant: l'associé Alain Droux, avec signature individuelle. Publication: FOSC.

24 avril 1998  
**Menusal S.A.**, à F r i b o u r g, commerce international d'articles manufacturés en bois, etc. (FOSC du 26. 05. 1995, no 101, p. 2942). Organe de révision: Plafida, Société Fiduciaire et de Placements, à Genève.

24 avril 1998  
**Parfums Laura Ashley S.A.**, à F r i b o u r g, achat, vente, commercialisation de parfums et produits cosmétiques, etc. (FOSC du 02. 10. 1997, no 189, p. 7220). Rosalind Goldstein, administratrice inscrite, a démissionné; sa signature est radiée. Wilhelm Egbertus Groenewegen, des Pays-Bas, à Ta Naaldwijk (NL), est nommé président, avec signature collective à deux.

24 avril 1998  
**Banque Procrédit S.A.**, à F r i b o u r g, exploitation d'une banque en Suisse et à l'étranger, etc. (FOSC du 10. 03. 1998, no 47, p. 1686). Statuts modifiés le 28. 01. 1998, sur des points non-soumis à publication.

24 avril 1998  
**Irti S.A.**, à F r i b o u r g, acquérir, administrer et mettre en valeur des brevets, etc. (FOSC du 14. 05. 1997, no 90, p. 3231). Hans E. Gattiker, administrateur inscrit, a démissionné; sa signature est radiée.

24 avril 1998  
**Crédit Suisse, succursale de Fribourg**, exploiter une banque, etc. (FOSC du 02. 04. 1998, no 64, p. 2271). La signature collective à deux de Klaus Jenny est radiée. Signature collective à deux est conférée à Oswald J. Gübel, d'Allemagne, à Wollerau. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Hanspeter Ackermann, de Mels, à Meilen; René Aebischer, de Schmitten, à Neyruz; André Biegajlo, de France, à Fully; Georges Bodmer, de La Tour-de-Peilz, à Lausanne; Dominique Crot, d'Ollon, à Gland; Roland Debély, de et à Cernier; Georges-Marc Derivaz, de St-Gingolph, à Posieux; Pascal Germainier, de Sierre, à Baden; Gérald Hirsig, d'Amoldingen, à Romanel; Pierre Hubert, d'Ormont-Dessous, à Cormondrèche; Marcel Kubler, de Scut, à Porrentruy; Thierry Mendez, de Mathod, à Lausanne; Denis Pury, de Mides, à Rolle; Louis Rüttli, de Balsthal, à Herlberg; Franz Schauler de Schwyz, à Lausanne; Daniel Sonderegger, de Obereggen, à Rorbas. Paolo Tavazzi, inscrit avec procuration, maintenant signature collective à deux, limitée à la succursale. Procuration collective à deux est conférée à Louis Allimann, d'Elay, à Fribourg; Gilbert Amy, d'Ogens, au Petit-Saconnex; René Bärtsch, de Mels, à Zürich; Patrizia Berti, de et à Genève; Karl Roy Brunner, de Basadingen, à Adliswil; Ivan Ceratti, de Lausanne, à Prilly; Monique Chevallier, de France, à Annemasse; Sabine Costes Ramseier, de Mirchel, à Crans-près-Céligny; Jean-Jacques Duvoisin, de Fontanezier, à Lausanne; Gérard Favez, de Servion, à Lau-

sanne; Franco Fortunato, d'Onex, à Vésenaz; Frank Freymond, de St-Cierges, à Lausanne; Jürgen Gerber, de Langnau, à Uzwil; Eric Gézat, de La Tour-de-Peilz, à Prangins; Pascal Hartmann, de et à Lausanne; Denis Bernard Jeanneret-Gris, du Locle, à Cernier; Xavier Jobin, de Les Bois, à Romanel; Markus Jordi, de Huttwil, à Zürich; Elsbeth Keim, de Zürich, à Regensdorf; Patricia Liechi, de Landiswil, à Nyon; Gérard Magnin, d'Estavannes, à Nyon; Dominique Maillard, de St-Prex, à Châtel-St-Denis; René Matti, de Gsteig, à Zürich; Yves Alain Maurer, de Spiez, à La Chaux-de-Fonds; Philippe Michelet, de Nendaz, à Vevey; Martin Nitschke, de Buchs, à Kirchberg; André Pizzo, de Montreux, à Clarens; Patrick Python, d'Arconciel, à Yens-sur-Morges; André Rauber, de Zürich, à Wollerau; Bernard Righetti, de Dielsdorf, à Colombier; Pierre-Alain Rotzetter, de Fribourg, à Arconciel; Urs Siegenthaler, de Langnau, à Ennetruget; Werner Spycher, de Gerzensee, à Horgen; Marie-Antoinette Stolz, de Delémont, à Colombier; Enrico Tessa, de Belp, à Wollerau; Pierre Tzaut, de Bottens, à Morges; Georg Vögliatz, de Dietikon, à Zürich; Bertrand Volery, de Granges-Vesin, à Montet, et Patrick Widmer, de Lütisburg, à Gland.

### Büro Murjen (Bezirk See) - Bureau de Morat (district du Lac)

24. April 1998  
**Groenzug A.G.**, bisher in Zug (SHAB Nr. 104 vom 31.05.1995, S. 3039). Statutenänderung: 26. 03. 1998. Firma neu: **Groenzug AG**. Sitz neu: Lugnorre/H a u t - V u l l y. Domizil neu: c/o Bela Form SA, Chemin de la Lambertia 29, 1789 Lugnorre. Zweck: Ankauf, Verkauf, Verwaltung von Mobilien und Immobilien, Verwaltung von Aktien und Gesellschaftsanteilen, Beteiligung an Gesellschaften, insbesondere auf dem industriellen Gebiet, sowie Ausführung von Handels- und Finanzgeschäften, sei es auf eigene, sei es auf Rechnung von Dritten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Sie kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit ihrem Zweck, im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: Fr. 50'000. Librierung Aktienkapital: Fr. 50'000. Aktien: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: Veröffentlichung im SHAB oder schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Roland Gehrig, von Amriswil, in Steffisburg, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Euramas AG, in Steffisburg, Revisionsstelle.

24 avril 1998  
**Solibulks S.A.**, précédemment à V i l l a r s - s u r - G l â n e (FOSC du 13. 01. 1997, no 10, p. 121). Siège social: transféré à M o r a t, Rathausgasse 21, c/o Rabochem AG. But: importer et exporter, acheter, vendre et transporter, distribuer et commercialiser tous produits bruts ou manufacturés et marchandises, notamment des produits chimiques des matériaux de construction, des produits électroniques et des textiles. Réaliser toutes opérations financières et prendre des participations. Capital-actions: fr. 50'000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Restriction de transmissibilité des actions. Publications: FOSC. Convocations: lettre recommandée. Conseil d'administration: le seul membre du conseil d'administration, Wilhelm Schnyder, est décédé. Sa signature est radiée. A été nommé seul membre du conseil d'administration avec signature individuelle: Johann Wendel, de Künten AG, à Kleinbödingen. Statuts: révisés entièrement le 22. 4. 1998. Organe de révision: Fireco SA Fiscalité, Révision & conseils, à Fribourg.

24. April 1998  
**Kraftiger AG**, in K e r z e r s, Handel mit Haushalt-, Sport- und Geschenkartikeln (SHAB Nr. 17 vom 27. 01. 1998, S. 613). Firma neu: **Kraftiger AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 23. 04. 1998. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans Kraftiger, von und in Kerzers, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator (bisher: als Präsident); Rosmarie Kraftiger, von und in Kerzers, Mitglied ohne Unterschrift (bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hanspeter Kramer, von Galmiz, in Kerzers, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1998  
**Immo Travel Zeithammel**, in C o u r t e p i n, Vermietung und Verkauf von Häusern und Geschäftsräumlichkeiten usw. (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 1998, S. 2300). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

### Bureau de Romont (district de la Glâne)

24 avril 1998  
**Freddy Panchaud, architecture C.E.R., Conseil - Etude - Réalisation**, à V i l l a z - S t - P i e r r e. Nouvelle raison individuelle. Le titulaire est Freddy Panchaud, de Bottens, à Villaz-St-Pierre. Conseil, étude et réalisation dans le domaine de l'architecture et de la construction. Adresse: En Baudiaz, 1690 Villaz-St-Pierre.

24 avril 1998  
**Free Shop S. A. r. l.**, à R o m o n t, achat, vente et commerce d'articles de sport et de vêtements (FOSC du 04. 02. 1998, no 23, p. 843). Associés-gérants: Stéphane Maillard, associé-gérant inscrit, signature dorénavant collectivement à deux. Fabrice Chollet, de Prez-vers-Noréaz, à Corserey, est nommé associé-gérant, avec signature collective à deux. Les parts sociales de Jean-Marie Maillard et Stéphane Maillard sont réduites de fr. 25'000 à fr. 18'000, respectivement de fr. 16'000. La troisième part sociale de fr. 16'000 est souscrite par l'associé-gérant Fabrice Chollet. Statuts modifiés en conséquence le 9 avril 1998.

24 avril 1998  
**CDX informatique, Stéphane Corboud**, à C h â t o n n a y e. Nouvelle raison individuelle. Le titulaire est Stéphane Corboud, de Surpierre, à Lucens. Vente et commercialisation de matériel informatique ainsi que la fourniture de tous services liés à l'informatique. Adresse: 1553 Châtonnaye.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Bucheggberg in Solothurn

29. April 1998  
**Eldist GmbH**, Sitz: L ü t e r s w i l, Domizil: Balmstrasse 16, 4584 Lütterswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 03. 1998. Zweck: Handel mit elektrotechnischen Produkten aller Art; kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 50'000. Publikationsorgan: SHAB. Bemerkungen: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung im Sinne von Art. 824 ff. OR aus der «Eldist AG», in Lütterswil, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 30. 09. 1997 Aktiven von Fr. 41'777.74 und Passiven von Fr. 16'748.25 zum Preise von Fr. 25'029.49, wovon Fr. 25'029.49 an das Stammkapital angerechnet werden. Das Aktienkapital von Fr. 50'000 wird in Stammkapital umgewandelt. Eingetragene Personen: Grotz, Fritz, Heimat: Hausen am Albis, in Büren an der Aare, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 25'000; Grotz-Brönninger, Rebekka, Heimat: Hausen am Albis, Büren an der Aare, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 25'000.

29. April 1998

**Eldist AG**, Sitz: Lütterswil, Handel mit elektrotechnischen Produkten aller Art, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1995, S. 306). Bemerkungen Neu: Auflösung durch Generalversammlungsbeschluss vom 27. 03. 1998 infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff. OR. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die «Eldist GmbH», in Lütterswil, über.

29. April 1998

**FEROTEC Feusi**, Sitz: Schnottwil, Domizil: Dägischer 11, 3253 Schnottwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Vertrieb von technischen Artikeln. Eingetragene Personen: Feusi, Rolf, Heimat: Feusisberg, in Schnottwil, Inhaber mit Einzelunterschrift.

**Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen**

28. April 1998

**RTV Adamo**, Sitz: Grenchen, Radio- und Televisionsgeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 1992, S. 4389). Löschung: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. April 1998

**Elmar Kohli**, Sitz: Grenchen, Ausführung von Gasarbeiten und keramischen Wand- und Bodenbeläge, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 1995, S. 1451). Löschung: Firma infolge Sitzverlegung nach Lommiswil (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 1998, S. 2763) im Handelsregister Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, von Amtes wegen gelöscht.

29. April 1998

**Milagra AG in Liquidation** Sitz: Grenchen, Beratung und Ausbildung für seelische und körperliche Gesundheit usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12. 11. 1997, S. 8231). Bemerkungen Neu: Konkurs: Die Gesellschaft wird infolge Konkurseröffnung durch Urteil vom 31. März 1998 des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern aufgelöst.

29. April 1998

**Eta SA Fabriques d'Ebauches**, Sitz: Grenchen, Herstellung von und Handel mit sowie Dienstleistungen im Zusammenhang mit Uhren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07. 08. 1997, S. 5634). Eingetragene Personen Geändert: Gottier, Hans-Rudolf, Heimat: Rüderswil, in Safnern, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Studer, Bruno, Heimat: Riedholz, in Riedholz, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumberger, Urs, Heimat: Zürich, Balterswil, in Oberurnen, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: Brunner, Jean-Louis, Heimat: Lauterbrunnen, in Fleurier, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Büro Olten-Gösgen in Olten**

28. April 1998

**Personal Contact Olten AG**, in Olten, Vermittlung von Temporär- und Dauerstellen usw. (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1996, S. 7423). Abia Treuhand GmbH nicht mehr Revisionsstelle; Eintragung gelöscht. Revisionsstelle neu: ZM Fideconsult Treuhand AG, in Basel.

28. April 1998

**Hänggi Metallbau AG**, in Hägendorf (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1994, S. 3572). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. 4. 1998 infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach Massgabe der Art. 824 ff. OR. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die «Hänggi Metallbau GmbH», in Hägendorf, über.

28. April 1998

**Hänggi Metallbau GmbH**, in Hägendorf, Ringstrasse 10, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 16. 4. 1998. Zweck: Betrieb eines Metallbauunternehmens. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Stammkapital: Fr. 50 000. Sacheinlage: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der «Hänggi Metallbau AG», in Hägendorf, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsplan per 31. 12. 1997 Aktiven von Fr. 718 425.15 und Passiven von Fr. 667 121. 65 im Sinne der Art. 824 ff. OR. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wird in Stammkapital umgewandelt. Gesellschafter: Christoph Hänggi, von Nunningen, in Hägendorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000, und Heidi Hänggi-Beer, von Trub, in Nunningen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Christoph Hänggi. Publikationsorgan: SHAB.

28. April 1998

**SCA-P Sieber, Cassina + Partner AG**, Zweigniederlassung in Olten, Betrieb eines Ingenieurunternehmens usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 6. 1997, S. 3925), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Rudolf Metzger erloschen.

28. April 1998

**BCO AG Finanzdienstleistungen**, in Olten, Aarauerstrasse 55, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. 4. 1998. Zweck: Ganzheitliche, interdisziplinäre Beratung in Vermögensangelegenheiten, insbesondere für Versicherungen, Anlage- und Steuerfragen sowie Vermittlung, Vertrieb und Verkauf von Finanzprodukten. Kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige Unternehmen erwerben oder errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 100 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Verwaltungsrat: Dr. Werner C. Weber, von Zürich, in Zollikon, Präsident; Daniel Scherzinger, von Sargans, in Niedererlinsbach, Vizepräsident und Delegierter, und Reinhard Scherzinger, von Sargans, in Bottenwil, alle mit Unterschrift zu zweien. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien: Bruno Dörig, von Appenzell, in Rohr AG, und Maria Magdalena Scherzinger-Ruaro, von Sargans, in Niedererlinsbach. Prokura zu zweien führt: Beatrice Amiet, von Bellach und Selzach, in Dulliken. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Baden.

29. April 1998

**Giroud Olma AG**, in Olten, Planung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen usw. (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1998, S. 2083). Finsult Financial Consulting M. Kempf nicht mehr Revisionsstelle; Eintragung gelöscht. Neue Revisionsstelle: TRO Treuhand & Revisions AG, in Olten.

29. April 1998

**Regionale Entsorgungsanlage Niedergösgen AG (RENI)**, in Niedergösgen (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1996, S. 4685). Domizil neu: Langackerstrasse 16. Unterschrift Sonja Niederberger-Zaug, Zeichnungsberechtigte, erloschen. Zeichnungsberechtigt mit Unterschrift zu zweien neu: Giuseppe Giorgini, italienischer Staatsangehöriger, in Lostorf.

29. April 1998

**Ingenieurbüro Ernst Pfister AG**, Zweigniederlassung Kappel, in Kappel (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1998, S. 690), mit Hauptsitz in Olten. Zweck neu: Führung eines Bauingenieurbüros für Hoch- und Tiefbauten sowie Raumplanungen. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern.

29. April 1998

**Victoria Tours Orlisha & Co.**, in Olten, Betrieb eines Reisebüros sowie Vermittlung von Krediten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 14. 4. 1997, S. 2466). Prokura Salih Orlisha, Kommanditär, erloschen.

**Büro Stadt Solothurn**

29. April 1998

**Mega Shop Media GmbH**, Sitz: Solothurn, Domizil: Dornacherplatz 19, 4500 Solothurn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 02. 04. 1998. Zweck: Erarbeitung und Realisierung von Werbe- und Kommunikationskonzepten für Dritte sowie Tätigkeiten im Bereich der Public Relations, kann sich an andere Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Germann, Daniel, Heimat: Ermatingen, in Derendingen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 7000; Kohler, Andreas, Heimat: Sumiswald, in Achenflüh, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 6000; Grandjean, Roger, Heimat: Morlon, Enney, in Belp, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 6000.

29. April 1998

**ITCS Transport AG (ITCS Transport Ltd)**, Sitz: Solothurn, Koordination von überseeischen Transport- und Speditionsvetretungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 06. 1993, S. 3287). Statutenänderung: 22. 04. 1998. Domizil Neu: c/o Visura Treuhand-Gesellschaft, Biberiststrasse 16, 4500 Solothurn. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung: CHF 50 000, 50 Namenaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Mitteilung an Aktionäre Neu: gewöhnlicher Brief.

**Büro Thal-Gäu in Balsthal**

27. April 1998

**DBF Baufertigungen D. Mariniello**, Sitz: Mümliswil-Ramiswil, Domizil: Hauptstrasse 68, 4717 Mümliswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Maurer-, Plattenleger-, Silikon-, Verputz- und Umgebungsarbeiten. Eingetragene Personen: Mariniello, Donato, Heimat: Italien, in Mümliswil, Inhaber mit Einzelunterschrift.

27. April 1998

**B. Müller**, Sitz: Matzendorf, Entwicklung von Verbundwerkstoffen, Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 1994, S. 3182). Domizil Neu: Ramisbühl 221, 4713 Matzendorf.

27. April 1998

**PM Filter-Konstruktionen AG in Liq.**, Sitz: Matzendorf, Herstellung, Verkauf von Entstaubungsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20. 01. 1998, S. 417). Firma gem. Art. 66 Abs. 2 HRV im Handelsregister von Amtes wegen erloschen.

27. April 1998

**Elisabeth Meyer-Lisser**, Sitz: Mümliswil-Ramiswil, Domizil: Passwangstrasse 84, 4719 Ramiswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Krone. Eingetragene Personen: Meyer, Elisabeth, Heimat: Bannwil, in Ramiswil, Inhaberin mit Einzelunterschrift.

**Büro Wasseramt in Solothurn**

28. April 1998

**MEO-Trade Erika Moser**, Sitz: Oekingen, Domizil: Gehrenstrasse 13, 4566 Oekingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Artikeln aus Porzellan. Eingetragene Personen: Moser, Erika, Heimat: Biberist, in Oekingen, Inhaberin mit Einzelunterschrift; Moser, Markus, Heimat: Biberist, in Oekingen, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift.

28. April 1998

**Mabo, Maschinen- und Anlagenbau AG**, Sitz: Oekingen, Führung einer mechanischen Werkstätte, Bau von Maschinen und Anlagen etc., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1996, S. 4071). Statutenänderung: 27. 04. 1998. Firma Neu: MABO Maschinenbau AG. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilung an Aktionäre Neu: eingeschriebener Brief, Empfangsbestätigung oder telegrafisch.

28. April 1998

**Regiomech**, Sitz: [bisher: Solothurn], Errichtung von Ausbildungsstätten usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1996, S. 7816). Statutenänderung: 04. 11. 1997. Sitz Neu: Zuchwil. Domizil Neu: Langfeldstrasse 28, 4528 Zuchwil. Zweck: Errichtung von Ausbildungsstätten, Werkstätten und Beschäftigungsstätten für angestrebte Arbeitslose im Einzugsgebiet der «Regionalplanung Gruppe Solothurn und Umgebung». Die Genossenschaft ist gemeinnützig tätig. Mit dem Genossenschaftszweck sind keine Gewinnabsichten verbunden. Sie fördert die Eingliederung von Arbeitslosen in den allgemeinen Arbeitsmarkt; kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Anteilsscheine Bisher: Keine. Qualifizierte Tatbestände Bisher: Nachschusspflicht: ohne. Haftung: ohne. Leistungen: Jeder Genossenschaftler muss die Mitgliedschaftserklärung unterschreiben. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Vitelli, Peter, Heimat: Balm bei Günsberg, in Zuchwil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fluri, Kurt, Heimat: Herbstwilt, in Solothurn, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gasser, Yvonne, Heimat: Laupersdorf, in Bolken, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Kürsener, Peter, Heimat: Küttigkofen, in Kriegstetten, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bantz, Urs, Heimat: Basel, in Langendorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

24. April 1998

**Pasta Pietro AG**, in Schaffhausen, Bahnhofstrasse 30, bei Bremer Treuhand AG, 8200 Schaffhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 08. 04. 1998. Zweck: Produktion von Lebensmitteln für Gastronomie und Detailhandel. Aktienkapital: CHF 110 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 110 000. Aktien: 110 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Delizia Pasta Fresca Pietro Sagl, in Losone, gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. April 1998, Ladeneinrichtung, Maschinen und Fahrzeuge, im Wert und zum Preis von CHF 110 000, wofür 110 Namenaktien zu CHF 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichnete Adresse. Eingetragene Personen: Bremer, Theo, von Berlingen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; TB Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

24. April 1998

**Georg Fischer Immobilien AG**, in Schaffhausen, Planung, Errichtung, Kauf, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften aller Art, insbesondere von Wohn- und Geschäftsliegenschaften im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1998,

S. 127). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Urban, Eric, von Grindelwald, in Büthenhardt, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

24. April 1998

**Teca-Print AG**, in Thayngen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art, speziell Tampon-Druckmaschinen sowie Steuerungselemente aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26. 09. 1996, S. 5339). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Akeret, Traugott, von Hüttwilen, in Matzingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1998

**UWA Siebdruck AG**, in Thayngen, Führung einer Siebdruckerei, Handel mit branchenverwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1996, S. 3220). Statutenänderung: 08. 04. 1998. Firma neu: SMS Produkt + Werbe AG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheuermann, Walter, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aldorf SH]; Scheuermann, Ursula, von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aldorf SH].

24. April 1998

**Uwa Textil AG**, in Thayngen, Handel mit Textilien sowie Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1993, S. 3836). Statutenänderung: 08. 04. 1998. Firma neu: MSS Produkt + Werbe AG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheuermann, Walter, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aldorf SH].

**Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno**

24. April 1998

**Sarlic GmbH**, in Heiden, Thaler Strasse 53, 9410 Heiden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 24. 04. 1998. Zweck: Verwertung von Patenten und Schutzrechten aller Art im In- und Ausland zur Lizenzvergabe sowie deren Erwerb, Verkauf und Eigen-Nutzung. Die Gesellschaft kann sich bei einem anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Viol Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Heiden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Viol-Zahnow Ingeborg, deutsche Staatsangehörige, in Heiden, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

**St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo**

01.05.1998

**BT&T Telekommunikations und Technologie AG**, in St. Gallen, gemeinschaftliche Kapitalanlage an Unternehmen der Informations- und Telekommunikationstechnologieindustrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 19. 09. 1997, S. 6902). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dilby, Jean-Claude, von Schülpen und Ostermündigen, in Ostermündigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mihsch, Dr. E.H. Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Sindlelfingen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.05.1998

**Contest Trading AG in Liquidation**, in Sargans, Handels-, Kommissions- und Vermittlungsgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 1998, S. 2565). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oehrl, Walter, von Ringgenberg BE, in Bassersdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

01.05.1998

**DC Data-Control AG**, in St. Margrethen, Produktion, Vertrieb und Service von elektronischen Kellner- und Ausschankanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12. 08. 1997, S. 5754). Statutenänderung: 31. 03. 1998. Firma neu: DC Systeme AG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sieber, Kurt, von Widnau, in Altenrhein (Thal), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Marbach].

01.05.1998

**Erni Satz und Druck AG**, in Kaltbrunn, Herstellung von und Handel mit Druckerzeugnissen jeglicher Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 28. 04. 1997, S. 2832). Statutenänderung: 15. 04. 1998. Aktienkapital neu: CHF 300'000.- [bisher: CHF 250'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.-. Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Peter, von Kaltbrunn, in Kaltbrunn, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.05.1998

**H. Schweizer Aufzüge AG**, in Degersheim, Herstellung, Kauf, Verkauf, Montage sowie Unterhalt von Aufzügen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04. 02. 1997, S. 765). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschudin, Peter, von Lupisingen, in Oberuzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Svojkovic, Ulrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Niederuzwil (Uzwil), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Dr. Hubertus, von Basadingen, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nyffenegger, Werner, von Hüttwil, in Adligenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wetzel, Martin, von Gaiserwald, in Arbon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindenmeyer, Dr. Christoph, von Oberburg, in Udligenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gallati, Dr. Armin, von Näfels, in Meggen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Züger, Jakob, von Zürich und Schübelbach, in Mörschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Gosswisch, Hans, von Basel, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weidlich, Mike, von Sins, in Buchrain, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.05.1998

**Huwag - Nutzfahrzeuge AG**, in Mörtschwil, Handel mit sowie Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten an Fahrzeugen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25. 07. 1996, S. 4475). Statutenänderung: 29. 04. 1998. Aktienkapital neu: CHF 250'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.-. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

01.05.1998

**Häni-Prolectron AG**, in Bronschhofen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb rechnergesteuerter Betriebsleitsysteme usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 04. 12. 1997, S. 8758). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Sofiadwest AG, in Neuhausen am Rheinfl. Aktiven von CHF 2'663'625.53 und Passiven von CHF 2'226'706.- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 31.03.1998 und Fusionsbilanz per 31.12.1997 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernehmenden Gesellschaft besitzt. Dabei erloschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

01.05.1998 (3094)  
**Peter Bauelemente AG**, in Jonschwil, Herstellung von sowie Handel mit Bauelementen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19.09.1994, S. 5186). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter, Gustav, von Wald ZH, in Piazzogna, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Georg, von Wald ZH, in Niederhasli, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

01.05.1998 (3095)  
**Pimo Verwaltungen AG**, in A u S G, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25.03.1997, S. 2023). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wächter, Peter, von Neudorf, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Guido, von Oberriet SG, in Montlingen (Oberriet SG), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

01.05.1998 (3096)  
**SFS Mefrita AG**, in A u S G, Herstellung von und Handel mit metallurgischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29.07.1997, S. 5410). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Untersander, Karl, von Alt St. Johann, in Heerbrugg (Au), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen].

01.05.1998 (3097)  
**SFS Presswerk Heerbrugg AG**, in A u S G, Herstellung von und Handel mit Kaltpressprodukten aus Metallen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29.07.1997, S. 5410). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Untersander, Karl, von Alt St. Johann, in Heerbrugg (Au), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.05.1998 (3098)  
**SFS Stadler Befestigungs- und Umformtechnik AG**, in A u S G, Handel mit Produkten der Befestigungs- und Umformtechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29.07.1997, S. 5410). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Untersander, Karl, von Alt St. Johann, in Heerbrugg (Au SG), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buschor, Albert, von Altstätten, in Rorschacherberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.05.1998 (3099)  
**Sterngrange AG, Niederuzwil**, in U z w i l, Führung eines Garagebetriebes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 13.10.1992, S. 4774). Statutenänderung: 29.12.1997. Domizil neu: Bankstrasse 7b, 9244 Niederuzwil. Zweck neu: Führung eines Garagebetriebes, umfassend Autoreparaturwerkstätte, Autohandel, Tankstelle und Waschanlage. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 12.05.1972 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft "Oberwiler & Naef, Sterngrange", in Niederuzwil, Gde. Uzwil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Mai 1972 und Uebernahmebilanz per 1. April 1972 sämtliche Aktiven von CHF 725 815.60 und Passiven von CHF 581 286.65 zum Preise von CHF 144 528.95, wovon CHF 128 000.- an das Grundkapital angerechnet werden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Harder, Paul, von Niederbüren, in Wil SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zuzwil SG]; Naef, Viktor, von Uzwil, in Jonschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Niederuzwil (Uzwill)].

01.05.1998 (3100)  
**WData AG**, in G a i s e r w a l d, umfassendes Dienstleistungsangebot im Bereich elektronische Datenverarbeitung (EDV) usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 22.04.1994, S. 2195). Statutenänderung: 24.04.1998. Firma neu: **WData AG**. Zweck neu: Umfassendes Dienstleistungsangebot im Bereich elektronische Datenverarbeitung (EDV), insbesondere Organisation und Beratung, Projektmanagement, Analyse und Programmierung, Schulung, EDV-Personalberatung, Durchführung von EDV-Verarbeitungen und Treuhandgeschäften, Erwerb von und Handel mit Hard- und Softwareprodukten sowie Handel mit Schmitzmitteln und Fachbüchern. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern, pachten und verpachten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Filialen errichten. Aktienkapital neu: CHF 300'000.- [bisher: CHF 150'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.-. Aktien neu: 3'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 150 Namenaktien zu CHF 1 000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weder, Walter, von Oberriet SG, in Balgach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Au SG]; Buntschu Weder, Claudia, Oberriet SG, in Balgach, mit Einzelprokura [bisher: Buntschu, Claudia, von Arbon, in Au SG]; Brunner, Wolfgang, von Teufen AR, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

01.05.1998 (3101)  
**SPI Immobilien AG**, bisher in C e l e r i n a / S c h l a r i g n a, Immobiliengeschäfte aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08.07.1997, S. 4775). Gründungsstatuten: 21.11.1989. Statutenänderung: 6.03.1998. Sitz neu: R a p p e r s w i l S G. Domizil neu: Spinnerstrasse 29, 8640 Rapperswil. Zweck: Immobiliengeschäfte aller Art, wie Erwerb, Verwaltung, Vermietung, Vermittlung und Veräusserung von Grundeigentum sowie Durchführung von Neubauten und Renovationen auf eigene und fremde Rechnung; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie sämtliche Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen oder diesen zu fördern geeignet sind und kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 500'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.-. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung von der Bernauer AG, in Stäfa, laufende Aufträge, Warenlager und Mobilien im Maximalbetrag von CHF 700'000.- zu übernehmen [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernauer-Koch, Oskar, von Stäfa und Pfäffikon, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Dr. iur. B. Gantner Treuhand AG, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle [wie bisher]; Grob, Kaspar, von Herrliberg, in Feldbach (Hombrechtikon), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hombrechtikon].

01.05.1998 (3102)  
**Asstel Gastro Organisation AG in Liquidation**, in S t. P e t e r z e i l, Unternehmensberatung auf dem Gebiete der Gastronomie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.1998, S. 693). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

01.05.1998 (3103)  
**DOCA Finanz & Verwaltungen GmbH**, in J o n a, Lenggrsrain 34, 8645 Jona, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.04.1998. Zweck: Herstellung, Finanzierung und Vertrieb

von Musikträger, Vermittlung von Orchestern im In- und Ausland, sowie verwandte Dienstleistungen; die Leistungen umfassen ebenso Verwaltung, Beratung und Schulung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke erwerben oder weiter veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brunner, Doris, von Küssnacht ZH, in Jona, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Brunner, Carlo, von Küssnacht ZH, in Jona, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

01.05.1998 (3104)  
**mhs internet GmbH**, in S t. G a l l e n, Sittertalstrasse 34, 9014 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.04.1998. Zweck: Verkauf von Hard- und Software und Internet-Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hertzog, Matthias, von Bischofszell, in Güttingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Hüwiler, Michael, von Sins, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Hertzog, Verena, von Bischofszell, in Güttingen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

01.05.1998 (3105)  
**SONIC LAB sound & vision GmbH**, in M ö r s c h w i l, Fahrstrasse 29, 9402 Mörschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.04.1998. Zweck: Gesamt-Produktion für Künstler und Projekte vom Songwriting bis zur fertigen CD; Co-Produktion; Mischung und Mastering von Aufnahmen; Arrangementsberatung und Bearbeitung; Vertonung von Filmen, Videos und Commercials inkl. Komposition und Produktion der Musik dafür; Soundkonvertierung, Handel mit audiovisuellen Geräten und Produkten sowie sämtlichen unter den audiovisuellen Bereich fallenden Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Stammkapital: CHF 75'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 01.04.1998 diverse Geräte und Studioeinrichtungen, zum Preise von CHF 84'660.-, wovon CHF 75'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 9'660.- als Forderungen gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jud, Andreas, von Schänis, in Mörschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.-; Isik, Can, von Eggersriet, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-.

01.05.1998 (3106)  
**Zoll-Fix GmbH**, in W i l S G, Quellenstrasse 8, 9500 Wil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.04.1998. Zweck: Ausführung von Transporten aller Art, Import und Export, sowie Zollabfertigungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 30'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.03.1998 einen Computer sowie einen Personalwagen zum Preise von CHF 15'000.-, welcher vollumfänglich auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Scheiwiler, Barbara, von Waldkirch, in Wil SG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.-; Scheiwiler, Roman, von Waldkirch, in Wil SG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

01.05.1998 (3107)  
**Prestige Bar Club GmbH**, in S t. G a l l e n, Führung von Barbetrieben usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 60 vom 27.03.1998, S. 2119). Statutenänderung: 3.04.1998. Firma neu: **Uturn Bar Club GmbH**. Zweck neu: Führung von Bar- und Gastronomiebetrieben aller Art sowie Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke, Wertschriften, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, halten und veräußern.

01.05.1998 (3108)  
**Raiffeisenbank Oberbüren**, in O b e r b ü r e n, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 162 vom 26.08.1997, S. 6239). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frick, Jakob, von Oberbüren und Niederhelfenschwil, in Sonnetal (Oberbüren), Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engler, Pius, von Zizers, in Oberbüren, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].

01.05.1998 (3109)  
**Wohnbaugenossenschaft Woba in Liquidation**, in S t. G a l l e n, Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaus usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 17 vom 27.01.1998, S. 615). Die Genossenschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

01.05.1998 (3110)  
**Lüchinger + Schmid AG, Eier & Eiprodukte**, in B u c h s S G, Handel mit Eiern usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 248 vom 24.12.1997, S. 9271), mit Hauptsitz in: Kloten. Zweck Hauptsitz neu: Produktion von und Handel mit Futter- und Nahrungsmitteln aller Art, insbesondere für und von Eiern und Eiprodukten und aller damit verbundenen Vor- und Nachstufen; Erbringen von logistischen, technischen und technologischen Dienstleistungen im Bereich der Produktion und des Handels mit Futter- und Nahrungsmitteln; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern.

01.05.1998 (3111)  
**Lüchinger + Schmid AG, Eier & Eiprodukte**, in G o l d a c h, Handel mit Eiern usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 248 vom 24.12.1997, S. 9271), mit Hauptsitz in: Kloten. Zweck Hauptsitz neu: Produktion von und Handel mit Futter- und Nahrungsmitteln aller Art, insbesondere für und von Eiern und Eiprodukten und aller damit verbundenen Vor- und Nachstufen; Erbringen von logistischen, technischen und technologischen Dienstleistungen im Bereich der Produktion und des Handels mit Futter- und Nahrungsmitteln; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern.

01.05.1998 (3112)  
**Panalpina AG**, in S t. G a l l e n, Durchführung von internationalen Expeditionen und Transporten aller Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 199 vom 16.10.1997, S. 7558), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grissmann, Herbert, von Zürich, in Kloten, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.05.1998 (3113)  
**Siag-Heimtextilien AG**, in R h e i n e c k, Handel mit Heimtextilien usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 244 vom 20.10.1982, S. 3343), mit Hauptsitz in: Teufen AR. Zweck Hauptsitz neu: Handel mit Heimtextilien sowie Entwicklung einschlägiger Produkte, Übernahme von Lizenzen und Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder ver-

wandte Unternehmungen erwerben oder gründen sowie Grundstücke und Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, veräußern und belasten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stieger, Engelbert E., von Oberriet, in Teufen AR, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Stieger, Christoph, von Oberriet SG, in Teufen AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stieger, Patrick, von Oberriet SG, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri, Roland, von Schangnau, in Teufen AR, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung].

01.05.1998 (3114)  
**Bertrand Büromaschinen & Gravuren**, in R ü t h i S G, Stockenstrasse 15, 9464 Rüthi, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Service von Büromaschinen, Verkauf von Zinn und Gravuren. Eingetragene Personen: Bertrand, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Rüthi SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bertrand, Anke, deutsche Staatsangehörige, in Rüthi SG, mit Einzelunterschrift.

01.05.1998 (3115)  
**T. Ender Oeko-Systeme**, in S t. G a l l e n, Glockengasse 4, 9004 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit ökologischen Geräten. Eingetragene Personen: Ender, Tajana, österreichische Staatsangehörige, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

01.05.1998 (3116)  
**Wenger Montagen**, in S t. G a l l e n k a p p e l, Holzweg 7a, 8735 St. Gallenkappel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schreiner-Montagen, Glaserarbeiten und Reparaturen. Eingetragene Personen: Wenger, Jürg, von Buchholterberg, in St. Gallenkappel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.05.1998 (3117)  
**CGS Qualitätsprodukte Felix Göldi**, in S t. G a l l e n, Import von und Handel mit Produkten für den Malerbedarf, Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 25.03.1997, S. 2024). Firma neu: **CGS - Formplast Felix Göldi**. Domizil neu: Hechtackerstrasse 12, 9014 St. Gallen. Zweck neu: Import von und Handel mit Produkten für das Baugewerbe.

01.05.1998 (3118)  
**Happy Sailing Volkmar Hardegen**, bisher in R o r s c h a c h e r b e r g, Segelschule usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 68 vom 08.04.1994, S. 1888). Sitz neu: B a l g a c h. Domizil neu: Hauptstrasse 5b, 9436 Balgach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hardegen, Volkmar, von Au SG, in Balgach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rorschacherberg].

01.05.1998 (3119)  
**J. Huser**, in R o r s c h a c h e r b e r g, Handel mit Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 17.01.1984, S. 179). Domizil neu: Schlüsselweg 8a, 9404 Rorschacherberg. Zweck neu: Transportgeschäft.

01.05.1998 (3120)  
**Casa linea, Wagner, Planen + Einrichten**, in R o r s c h a c h e r b e r g, Verkauf von Einrichtungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 231 vom 28.11.1994, S. 6492). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

01.05.1998 (3121)  
**CTS Consulting St. Gallen Hubert Linder**, in S t. G a l l e n, Personalberatung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 193 vom 08.10.1997, S. 7352). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

01.05.1998 (3122)  
**Restaurant Traube, O. Walser**, in S e n n w a l d, Restaurationsbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 176 vom 12.09.1995, S. 5075). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

01.05.1998 (3123)  
**Roland Haldner**, in S e n n w a l d, Heizungen und Sanitär-Installationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 10.03.1989, S. 987). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

01.05.1998 (3124)  
**Midi & Musig R. Bühler + M. Sahli**, in B a d R a g a z, Verkauf von Musikinstrumenten usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29.04.1998, S. 2885). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

01.05.1998 (3125)  
**Züst & Co**, in R e b s t e i n, Führung eines Holzbaubetriebes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 18.02.1977, S. 552). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

01.05.1998 (1427)  
**CALANDA AG für Wirtschaftsprüfung und Steuerberatung**, in C h u r, Wiesentalstrasse 126, 7006 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.04.1998. Zweck: Übernahme und Bearbeitung von Treuhand-, Revisions- und Beratungsmandaten. Die Gesellschaft befasst sich insbesondere mit Revisionen, Führung von Buchhaltungen, Bilanz- und Steuerberatung, Unternehmensberatung, Vermögens- und Liegenschaftsverwaltung sowie Inkasso; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, überbauen, belasten, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch Brief an die diejenigen Aktionäre, der Personalien und Adressen bekannt sind. Eingetragene Personen: Baikhart, Beat, von Chur, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dr. Rietmann & Partner AG, Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, in St. Gallen, Revisionsstelle.

01.05.1998 (1429)  
**Bonetti Hotelbetriebs AG**, in S t. M o r i t z, Betrieb des Hotels, Dancing- und Restaurationsbetriebes "Sonne" in St. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.1994, S. 5106). Statutenänderung: 23.04.1998. Zweck neu: Betrieb von Hotels und Restaurants, insbesondere des Hotel- und Restaurationsbetriebes "Hotel/Restaurant Sonne" und "Casa Franco" in St. Moritz-Bad; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 01.12.1971 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sachübernahme: Warenvorräte, Betriebsseinrichtungen und Mobilien im Betrage von CHF 54 700, gemäss Vertrag vom 10.11.1971 von Franco Bonetti, in St. Moritz.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen].

01.05.1998 (1430)  
**Fackel AG**, in J e n i n s, Verwaltung von Buchmitgliedschaften sowie Nutzung und Verwaltung von Vermögenswerten irgendwelcher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16.11.1995, S. 6285). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jereva AG, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberdorf Administrations AG, in Glarus, Revisionsstelle.

01.05.1998 (1431)  
**Porta Sura AG**, in Chur, Immobiliengeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.1994, S. 3329). Firma neu: **Porta Sura AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 01.05.1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cahannes, Merens, von Breil/Brigels, in Chur, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bühlmann, Gustav, von Reinach BL, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Cahannes-Bühlmann, Lilian, von Breil/Brigels, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rezia Treuhänder AG, in Chur, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

01.05.1998 (1432)  
**Lico GmbH**, in Müstair, Produktion und Handel mit Produkten aus naturnahen Materialien, insbesondere mit Bodenbelägen aus Kork, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 22 vom 03.02.1998, S. 812). Statutenänderung: 29.04.1998. Stammkapital neu: CHF 420'000 [bisher: CHF 20'000]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lingg, Edwin, italienischer Staatsangehöriger, in Schluderns (I), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 130'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000]; Wenusch, Hartmann, italienischer Staatsangehöriger, in Schluderns (I), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 124'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 4'000]; Wenusch, Werner, italienischer Staatsangehöriger, in Schluderns (I), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 124'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 4'000]; Conrad, Franz, von Müstair, in Müstair, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 42'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 2'000].

01.05.1998 (1433)  
**Alkoholfreies Restaurant und Hotel Orellhaus**, in Arosa, Die Errichtung und der Betrieb eines alkoholfreien Restaurants mit Hotel-Pension in Arosa usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 222 vom 24.09.1986, S. 3672). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Flüeler, Walter, von Arosa, in Arosa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berischi-Saladin, Verena, von Dürrensch, in Dürrensch, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rötheli, Jürg, von Basel und Hägendorf, in Arosa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tscharner, Gaudenz, von Almens, in Almens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäd-Roner, Heinrich, von Bülach, in Arosa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Schäd, Heinrich, Mitglied]; Erb, Barbara, von Uetikon am See, in Zürich, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guidon, Alfred, von Bergün/Bravogün, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hagnmann, Reto, von Chur und Sevelen, in Arosa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Butzner, Jörg, von Mairis, in Arosa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.05.1998 (1434)  
**Roberto Rimoldi**, in St. Moritz, Pizzeria Giuliano, Hotel Europa, 7512 Champfer, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurantsbetrieb. Eingetragene Personen: Rimoldi, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in St. Moritz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.05.1998 (1435)  
**Hugo Zbinden**, in Chur, Militärkantone, Einzelfirma (SHAB Nr. 194 vom 24.08.1981, S. 2708). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 25.03.1998 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird gelöscht.

01.05.1998 (1436)  
**Tester Installationen**, in Maiefeld, Sanitäre- und Heizungsanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 43 vom 21.02.1984, S. 625). Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 HRG V von Amtes wegen gelöscht.

01.05.1998 (1437)  
**Daniel Stüdeli, Casual Store**, in Davos, Handel mit Textilien und sonstigen Gütern aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 90 vom 14.05.1997, S. 3235). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Oberlandquart vom 27.03.1998 der Konkurs eröffnet worden.

01.05.1998 (1438)  
**Chiesa & Rimoldi, Bar Dancing Prasira**, in Sills im Engadin S/Segl, Betrieb des Restaurants Prasira, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.1994, S. 6118). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Aargau - Argovie - Argovia

01.05.1998 (3480)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 79 vom 27.04.1998, S. 2820, publizierten TB-Eintrags Nr. 3129 vom 21.04.1998. **Baugenossenschaft Ilme**, in Wohlen A.G., Erwerb von Bauland usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 79 vom 27.04.1998, S. 2820). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Natalie, von Vaz/Oberbaz, in Kriens, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [nicht: Moser, Matalic].

01.05.1998 (3481)  
**ADS Automobile AG**, in Niederlenz, Lenzburgerstrasse 9, 5702 Niederlenz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.04.1998. Zweck: Betrieb einer Garage inkl. Designerarbeiten und Autosattlerei sowie Handel mit Fahrzeugen und Erbringung von diesbezüglichen Dienstleistungen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder an die letzte der Gesellschaft bekanntgegebene Adresse durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Elmer, Jürg, von Zürich, in Oberlunkhofen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Saner, Roland, von Zürich, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lüthy, Peter, von Holziken, in Niederlenz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Effida Treuhänder und Revisoren, in Zürich, Revisionsstelle.

01.05.1998 (3482)  
**COS Consulting AG**, in Baden, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 21.04.1998, S. 2671). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bögli, Dr. Thomas F., von Seeburg, in Altendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wunderlin, Christian, von Wallbach, in Zullwil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Früh, Kurt, von Mogelsberg, in Neerach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bugmann, Marianne, von König und Döttingen, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien; Haefeli, Jeannette, von Mümliswil-Ramiswil, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien; Ziesack, Max W., von Zürich, in Walchwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

01.05.1998 (3483)  
**EPR Labautomation AG**, in Rheinfelden, Laborgeräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19.06.1997, S. 4264). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Locher, Ewald, von Oberegg, in Sissach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

01.05.1998 (3484)  
**FS Swissdrink AG**, in Rheinfelden, Vertrieb von alkoholischen und alkoholfreien Getränken hauptsächlich in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 23.02.1998, S. 1322). Zweigniederlassung neu: Rheinfelden (HR Aargau).

01.05.1998 (3485)  
**Gautschi & Merz AG**, in Beinwil am See, Handel mit Baumaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11.12.1996, S. 7676). Statutenänderung: 15.05.1997. Zweck neu: Handel mit Baumaterialien, Holz, Kohlen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 24.07.1962 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gautschi, Peter, von Reinach AG und Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bopp, Gotthilf, von Birmenstorf, in Birmenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gautschi, Manfred, von Reinach AG und Brugg, in Windisch, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Büchi, Thomas, von Unterehrendingen, in Unterehrendingen, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.

01.05.1998 (3486)  
**Henz AG**, in Suhr, Handel mit Stahl, Kunststoffen, Metallen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16.08.1996, S. 4936). Statutenänderung: 25.07.1997. Zweck neu: Handel mit Stahl, Kunststoffen und Metallen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Der Vermerk betreffend Übernahme der Henz & Co AG, Aarau, infolge Fusion, gemäss Fusionsvertrag vom 02.10.1979, ist aus der Eintragung gestrichen worden.].

01.05.1998 (3487)  
**Pneu Egger AG Aarau**, in Aarau, Handel mit Autopneus usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 06.04.1998, S. 2354). Statutenänderung: 30.04.1998. Zweck neu: Handel mit Autopneus und Gütern aller Art, Ausführung von Auto- und Pneuereparaturen und Betrieb einer Werkstätte für Lenkungsgeometrie; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 700'000.-. Aktien neu: 700 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 400 Namenaktien zu CHF 1000.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 30.04.1998 auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR gestützt auf die Fusionsverträge vom 28.04.1998 und die Fusionsbilanzen per 31.10.1997 Aktiven von CHF 2'050'776.70 und Fremdkapital von CHF 779'444.72 der "Pneu Egger AG Olten", in Olten, Aktiven von CHF 685'618.81 und Fremdkapital von CHF 411'035.01 der "Pneu Egger AG Sion", in Sion, Aktiven von CHF 7'276'550.52 und Fremdkapital von CHF 4'149'139.24 der "Pneu Egger AG St. Gallen", in St. Gallen, Aktiven von CHF 1'012'091.43 und Fremdkapital von CHF 749'298.75 der "Pneu Egger AG Zug", in Zug, und Aktiven von CHF 1'266'833.21 und Fremdkapital von CHF 1'016'833.21 der "Pneu Egger AG Zürich", in Zürich. Der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend den Fusionsverträgen liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaften erhalten dafür 300 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- der übernehmenden Gesellschaft. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

01.05.1998 (3488)  
**Rudolf Gysi AG**, in Rohrer A.G., Sand- und Kieslager, Baggerarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.1994, S. 12). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gysi, Ernst, von Buchs AG, in Buchs AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ballmer, Werner, von Lausen, in Magden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glarner, Martin, von Glarus, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederer, Paul, von Walzenhausen, in Wangen bei Olten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.05.1998 (3489)  
**Stegfried AG**, in Zofingen, Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27.06.1997, S. 4480). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegfried, Dr. Bernard A., von Zofingen, in Zofingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Delegierter]; Staehelin, Dr. Thomas, von Basel, in Riehen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

01.05.1998 (3490)  
**Stanzwerk AG**, in Unterehrendingen, Betrieb einer Stanzerie für Elektrobleche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05.02.1997, S. 796). Statutenänderung: 28.05.1997. Zweck neu: Betrieb einer Stanzerie für Elektrobleche mit integrierter Druckabschaltung und Werkzeugbau; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und Tochtergesellschaften gründen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 30.11.1961 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

01.05.1998 (3491)  
**Voeglin-Meyer AG**, in Windisch, Handel mit Import und Export von festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29.04.1997, S. 2866). Statutenänderung: 15.05.1997. Zweck neu: Handel mit Import und Export von festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen, ferner Tankrevisionen, Installation und Unterhalt von Heizungen, Möbel-, Personen- und Sachtransporte, Postautokurse, Reparaturwerkstätte und Servicestationen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage an-

lässlich der Gründung vom 27.06.1972 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

01.05.1998 (3492)  
**Voeglin-Meyer Immobilien AG**, in Windisch, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29.04.1997, S. 2866). Statutenänderung: 15.05.1997. Zweck neu: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 15.10.1947 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

01.05.1998 (3493)  
**Vogt AG Florist- und Deco-Center**, in Hendschiken, Engros-Handel mit Floristenbedarf usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.1994, S. 3575). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hänggi, Roman, von Kienberg, in Wettigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zingg-Lanzberg, Helga, von Bussnang, in Niederlenz, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

01.05.1998 (3494)  
**F & S AG Bremgarten in Liq**, in Bremgarten A.G., Uebernahme von Handelsvertretungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 28.05.1997, S. 3587). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

01.05.1998 (3495)  
**Luemetal AG in Liquidation**, in Rothrist, Grosshandel mit Eisenerzeugnissen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07.03.1997, S. 1574). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

01.05.1998 (3496)  
**Oeko Life AG in Liquidation**, in Koblenz, Betreibung eines Versandhandelsgeschäftes, insbesondere Versand von ökologischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17.07.1997, S. 5080). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

01.05.1998 (3497)  
**Svedimport AG in Liquidation**, in Hirschtal, Kauf von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02.07.1997, S. 4613). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

01.05.1998 (3498)  
**Beltech Schaltanlagen GmbH**, in Beinwil (Freiamt), Brandweg 1, 5637 Beinwil (Freiamt), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.04.1998. Zweck: Herstellung von Schaltanlagen, elektrischen und pneumatischen Steuerungen sowie Handel mit Elektroartikeln; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bütler, Hermann, von Beinwil (Freiamt), in Beinwil (Freiamt), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Bütler-Müller, Barbara, von Beinwil (Freiamt), in Beinwil (Freiamt), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

01.05.1998 (3499)  
**Carrosserie Tomasi GmbH**, in Koblenz, Sonnhalde 5, 5322 Koblenz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.04.1998. Zweck: Reparaturen aller Art an sowie Handel mit Fahrzeugen; kann sich im In- und Ausland an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich ihrer Gründung gemäss Bilanz per 31.12.1997 von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Carrosserie M. Tomasi, in Koblenz, Aktiven von CHF 25'264.91 und Passiven von CHF 18'745.35 zum Preis von CHF 6'519.56. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tomasi, Andrea, von Leuggen, in Koblenz, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Tomasi, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Koblenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-.

01.05.1998 (3500)  
**Kurt Ruf GmbH**, in Rothrist, Oberwilerweg 55, 4852 Rothrist, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.04.1998. Zweck: Montagen und Reparaturen, insbesondere im Elektrobereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten, verwalten, vermitteln und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ruf, Kurt, von Murgenthal, in Rothrist, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Ruf, Markus, von Murgenthal, in Murgenthal, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

01.05.1998 (3501)  
**Metzgerei Ricci GmbH**, in Aarau, Kasinostrasse 33, 5000 Aarau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.04.1998. Zweck: Produktion von und Handel mit Fleischwaren und anderen Lebensmitteln aller Art; kann Liegenschaften an- und verkaufen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ricci, Michele, italienischer Staatsangehöriger, in Rohr AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Ricci-Salerno, Vincenza, italienische Staatsangehörige, in Rohr AG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

01.05.1998 (3502)  
**ProConsilio GmbH**, in Brunegg, Industriestrasse, 5505 Brunegg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.04.1998. Zweck: Beratung von Industrie-, Handels- und Logistikunternehmen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Scholl, Dominik, deutscher Staatsangehöriger, in Dietfurt (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-; Wildhaber, Pius, von Flums, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-; Willisch, Peter, von Stalden VS, in Niederlenz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.

01.05.1998 (3503)  
**Swissprotect GmbH**, in L u p f i g, Industriestrasse Nord 5, 5242 Lupfig, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenanzum: 24. 04. 1998. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Gehörschutzsystemen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 26'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hofstetter, Rolf, von Langnau im Emmental, in Gränchen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Rissi, Kurt, von Wartau, in Freienbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Kermautz, Kurt, österreichischer Staatsangehöriger, in Birr, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Aschwanden, Pius, von Erstfeld, in Thalwil, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Binder, Herbert, österreichischer Staatsangehöriger, in Lupfig, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

01.05.1998 (3504)  
**Datacom GmbH**, bisher in W i d e n, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der EDV und Handel mit Informatikprodukten (Soft- und Hardware), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 19. 06. 1996, S. 3643). Statutenänderung: 28. 04. 1998. Sitz neu: Z u f i k o n. Domizil neu: Raamattenstrasse 2, 5621 Zufikon. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der EDV und Handel mit Informatikprodukten (Hard- und Software); Handel über Internet mit Gütern aller Art; kann sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften erwerben, veräußern, vermieten und verpachten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büsser, Claudia, von Amden, in Zufikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.- [bisher: in Widen]; Büsser, Stephan, von Amden, in Zufikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: in Widen].

01.05.1998 (3505)  
**Micro Units GmbH**, in N i e d e r r o h r d o r f, Elektronikhandel usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 103 vom 03. 06. 1997, S. 3755). Statutenänderung: 29. 04. 1998. Stammkapital neu: CHF 30'000.- [bisher: CHF 20'000.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greuter, Martin, von Weisingen, in Wettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

01.05.1998 (3506)  
**Aargausche Alpgesellschaft Wernisegg**, in B r i t t n a u, Sömmerung von Jungvieh usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. 05. 1996, S. 2747). Statutenänderung: 27. 02. 1998. Firma neu: AARGAUSCHE ALPGENOSSENSCHAFT WERNISEGG. Zweck neu: Betrieb der Alp Wernisegg durch Sömmerung von Jungvieh der Genossenschaft, Bewirtschaftung der Waldungen sowie Verpachtung und Vermietung von Gebäuden und Kulturland hauptsächlich an die Genossenschaft.

01.05.1998 (3507)  
**IGB Integrale Gesamtplanung für Bauernenergie**, in A a r a u, Gesamtplanung und Bauleitung in den Bereichen Bauernenergie usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 68 vom 08. 04. 1998, S. 2416). Zweigniederlassung neu: Olten (HR Olten-Gösgen).

01.05.1998 (3508)  
**Flekviehzuchtgenossenschaft Rheinal II in Liquidation**, in Z u r z a c h, Förderung der schweizerischen Flekviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 1995, S. 4191). Liquidation beendet. [Die Löschung der Gesellschaft erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.]

01.05.1998 (3509)  
**ABB Installationen AG (ABB Installations SA) (ABB Installations Ltd)**, in L e n z b u r g, Kronenplatz 21, 5600 Lenzburg, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: ABB Installations AG (ABB Installations SA) (ABB Installations Ltd), Rechtsinsur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Volketswil. Handelsregisterneueintragung Hauptsitz: 28.02.1973 [letzte Publikation am Hauptsitz: SHAB Nr. 33 vom 18.02.1998, S. 1203]. Zweck Hauptsitz: Zur Hauptsache Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen sowie Handel mit elektrischen Apparaten und Geräten aller Art mit eigener Schalttafelbauwerkstatt. Eingetragene Personen: Widmer, Hans-Rudolf, von Oberentfelden, in Oberwil-Lieli, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaufmann, Bruno, von Winikon, in Schöftland, mit Kollektivprokura zu zweien.

01.05.1998 (3510)  
**ACR Acoustic Center Grenacher**, in W e t t i n g e n, Landstrasse 107, 5430 Wettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Montage von sowie Handel mit Unterhaltungselektronik, Studio- und Hi-Fi-Geräten. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft \*ACR Acoustic Center, Grenacher & Plangg\*, in Wettingen, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Grenacher, Claude, von Gansingen, in Wettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.05.1998 (3511)  
**INTER CONCEPT Rudolf Baumeler**, in B e r g d i e t i k o n, Vorbühlstrasse 18, 8962 Bergdietikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Ateliers für Architektur, Innenarchitektur, Planung und Design sowie deren Ausführung, Ideenfactory, Erwerb von Immobilien und Beteiligungen an anderen Unternehmen. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft "Inter Concept" Baumeler & Bitterli, in Bergdietikon, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Baumeler, Rudolf, von Hasle LU und Zürich, in Bergdietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.05.1998 (3512)  
**Heim Elektronik**, bisher in N i e d e r l e n z, Verkauf von Discmaterial usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 07. 06. 1996, S. 3360). Firma neu: Heim Elektronik Global-Link Telekommunikation. Sitz neu: Spreitenbach. Domizil neu: Wigartestrasse 13, 8957 Spreitenbach. Zweck neu: Vermittlung von Call-Bach und Verkauf von Netels sowie Haushaltelektronik. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heim, Marcel, von Appenzell, in Spreitenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Niederlenz].

01.05.1998 (3513)  
**Carrosserie M. Tomasi**, in K o b l e n z, Carrosseriewerkstatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 1996, S. 5336). Die Aktiven und Passiven sind an die Carrosserie Tomasi GmbH, in Koblenz, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

01.05.1998 (3514)  
**Kurt Sandmeier-Wilhelm**, in H u n z e n s c h w i l, Betrieb der Shell-Service Station usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 02. 09. 1983, S. 3061). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

01.05.1998 (3515)  
**"Inter Concept" Baumeler & Bitterli**, bisher in Z ü r i c h, Betrieb eines Büros für Innenarchitektur usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.1991, S. 689). Sitz neu: Bergdietikon o. S. Domizil neu: Vorbühlstrasse 18, 8962 Bergdietikon. Beginn: 1.01.1974. Zweck: Betrieb eines Büros für Innenarchitektur; Planung von Grossküchen; Ent-

wurf und Herstellung von Dekorationen aller Art; Handel mit Möbeln, Vorhängen und Teppichen. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Beat Bitterli, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Rudolf Baumeler führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma "INTER CONCEPT Rudolf Baumeler", in Bergdietikon, fort. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bitterli, Beat, von Hauenstein-Ifenthal, in Baar, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumeler, Rudolf, von Hasle LU, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

01.05.1998 (3516)  
**ACR Acoustic Center, Grenacher & Plangg**, in W e t t i n g e n, Verkauf von Unterhaltungselektronik usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 1995, S. 3772). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hans-Jörg Plangg aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Claude Grenacher führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma "ACR Acoustic Center Grenacher", in Wettingen, fort.

01.05.1998 (3517)  
**Birdas und Comas, Mythos Kälte- und Klimatechnik**, in A r i s t a u, Handel mit Kälte- und Klimaanlage usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 06. 08. 1997, S. 5597). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

24 aprile 1998  
**Carrozzeria Isolabella SA**, in B e l l i n z o n a, costruzione e riparazione di autoveicoli d'ogni genere, verniciatura a forno, selleria e tappezzeria, servizio antiruggine, montaggio e riparazione cabine ripetitori PTT in fibra di vetro, attivita'. Società anonima (FUSC del 20. 01. 1997, n. 11, p. 378). Persone dimissionarie e firme cancellate: Francesco Del Sindaco, Guido, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Fido Consult SA, Roveredo, ufficio di revisione.

24 aprile 1998  
**Figli fu Luigi Balestra SA**, in B e l l i n z o n a, gestione di un'officina idraulica per lavori da lattonerie e installazione di riscaldamenti, per lavori di catramatura, e pavimentazione e per il commercio di refrigeranti, stufe e generi affini, società anonima (FUSC del 18. 04. 1997, n. 73, p. 2607). Persone dimissionarie e firme cancellate: Italo Ragazzoni, Fiorella, da Montecarasso, in Balerna, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Fenazzi, Elena, da Arbedo-Castione, in Bellinzona, amministratrice unica, con firma individuale.

24 aprile 1998  
**Nol-edil SA**, in B e l l i n z o n a, l'assunzione in appalto di lavori edili e immobiliari, la loro esecuzione o cessione, sotto la sua responsabilità, in esecuzione totale o parziale a terzi, la conduzione di un'impresa generale e di. Società anonima (FUSC del 14. 04. 1997, n. 69, p. 2471). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tettamanzi, Attilio, cittadino italiano, in Sementina, vice-presidente, con firma collettiva a due.

24 aprile 1998  
**Immoviana SA**, finora in B r i s s a g o, l'acquisto e la vendita di beni immobiliari, l'intermediazione immobiliare, la consulenza immobiliare, ogni altra attività legata al mercato immobiliare, nonché l'acquisto, la vendita, il noleggio e. Società anonima (FUSC del 27. 05. 1997, n. 98, p. 3545). Statuti originari: 24. 04. 1997. Statuti modificati: 16. 04. 1998. Nuova sede: B e l l i n z o n a. Nuovo recapito: Viale Stazione 16, 6500 Bellinzona. Scopo: L'acquisto e la vendita di beni immobiliari, l'intermediazione immobiliare, la consulenza immobiliare, ogni altra attività legata al mercato immobiliare, nonché l'acquisto, la vendita, il noleggio ed il commercio in genere di autovetture e di natanti. Il raggio di attività della società si estende sia in Svizzera che all'estero. La società è autorizzata a costituire in Svizzera ed all'estero filiali, società affiliate nonché fondazioni. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie, immobiliari o di altro genere che siano in relazione con il suo scopo. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone dimissionarie e firme cancellate: Cattori, Massimo, da Sonogno, in Minusio, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Multirevi SA, in Giubiasco, ufficio di revisione [come finora]; Regucsi, Angelo, da Giubiasco, in Camorino, amministratore unico, con firma individuale.

24 aprile 1998  
**Paola SA**, in B e l l i n z o n a, l'acquisto, la vendita, la progettazione, la costruzione, l'amministrazione, la gestione, la locazione di immobili e la partecipazione a società similari, finanziari, industriali in Svizzera ed. Società anonima (FUSC del 02. 03. 1998, n. 41, p. 1499). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Bellinzona per trasferimento della sede a Zurigo (FUSC del 20. 04. 1998, n. 74, p. 2633).

### Ufficio di Faido

24 aprile 1998  
**BG Impianti elettrici di Belotti Gianpiero**, in F a i d o, impianti elettrici, ditta individuale (FUSC del 24. 12. 1997, n. 248, p. 9275). La ditta è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 1 ORC.

### Ufficio di Locarno

24 aprile 1998  
**PD Dolciumi SA**, finora in M a g g i a, la vendita, la distribuzione, l'importazione e l'esportazione di prodotti alimentari e di non food, società anonima (FUSC del 23. 06. 1997, n. 117, p. 4340). Statuti originari: 03. 07. 1996. Statuti modificati: 30. 03. 1998. Nuova sede: V e r s c i o. Nuovo recapito: Via Cantonale, 6653 Verscio. Scopo: la vendita, la distribuzione, l'importazione e l'esportazione di prodotti alimentari e di non food. Il raggio di attività si estende sia in Svizzera che all'estero. La società è autorizzata a costituire in Svizzera ed all'estero filiali, società affiliate nonché fondazioni. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con il suo scopo. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modificate: Paladino, Domenico, da Locarno, in Verscio, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Sartori & Associati SA, in Locarno, ufficio di revisione [come finora].

24 aprile 1998  
**Treichler-Mazuchelli SA**, in L o c a r n o, la fornitura, la posa, la manutenzione e la riparazione di pavimenti e rivestimenti in legno, linoleum, plastica e tappeti o materiali similari nonché la vendita di articoli diversi del ramo, società anonima (FUSC del 13. 03. 1995, n. 50, p. 1402). Statuti modificati: 07. 04. 1998. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 100 azioni al nominative da CHF 1000]. Conferimenti

in natura e assunzioni di beni: [La disposizione statutaria relativa all'apporto è stata abrogata] [radiati: Apporto di attivo e passivo della ditta individuale «Treichler-Mazuchelli Hans» per CHF 156 389.19 dei quali CHF 98 000 computati sul capitale sociale]. Statuto modificato anche sui punti non soggetti a pubblicazione e adeguato al nuovo diritto azionario in vigore dal 01. 07. 1992.

24 aprile 1998  
**Joia SA**, in A s c o n a, la diffusione di una nuova cultura naturale dell'alimentazione fondata sul rispetto del corpo e della natura dei cibi e dei principi alimentari in essa contenuti, società anonima (FUSC del 16. 09. 1997, n. 177, p. 6813). Nuova ragione sociale: **Joia SA in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Laura Catenazzi, ufficio fiduciario, Via Orelli 29, 6600 Locarno. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 08. 04. 1998. Nuove persone iscritte o modificate: Leemann, Pietro, da Zurigo, in Ascona, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

24 aprile 1998  
**Dimm SA in fallimento**, in L o s o n e, il commercio, l'importazione ed esportazione e la compra-vendita di articoli di abbigliamento e di prodotti affini, la creazione, produzione e diffusione di marchi e licenze nel settore, nonché la. Società anonima (FUSC del 07. 10. 1997, n. 192, p. 7327). Nuova ragione sociale: **Dimm SA in liquidazione**. La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Locarno-Campagna del 22. 04. 1998.

### Ufficio di Lugano

24 aprile 1998  
**Mediaexpo SA**, in L u g a n o, Corso Elvezia 16, c/o Studio legale Avv. Valeria Galli, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 04. 1998. Scopo: L'organizzazione e la gestione di congressi, convegni, seminari, studi e ricerche; mostre, mostre-mercato, esposizioni in Italia e all'estero in tutti i settori; la prestazione di servizi di comunicazione, marketing, pubblicità. La locazione e sfruttamento di immobili e spazi attrezzati. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 50'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Persone iscritte: Lelais, Claude, da Iseo, in Vezia, presidente, con firma collettiva a due; Centonze, Egidio, da Casima, in Balerna, membro, con firma collettiva a due; Intiglietta, Antonio, cittadino italiano, in Milano (I), membro, con firma individuale; Abilifida Chiasso SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

24 aprile 1998  
**Sfera Gestione SA**, in L u g a n o, Via Bagutti 26, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 04. 1998. Scopo: la gestione, l'amministrazione e la manutenzione di beni immobili, la stipulazione per conto terzi di contratti di locazione, nonché la tenuta di contabilità in forma commerciale e l'allestimento di dichiarazioni fiscali, la consulenza, la progettazione e l'esecuzione di appalti e direzione lavori nell'ambito immobiliare e amministrativo ed ogni attività connessa con lo scopo sociale, escluso l'acquisto di immobili in Svizzera. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Boscaro, Gianluca, da Kilchberg ZH, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Franchini, Stefano, da Gerra (Verzasca), in Lamone, direttore, con firma individuale; Studio Commerciale Martinelli SA, in Lugano, ufficio di revisione.

24 aprile 1998  
**Coin d'Or SA**, in L u g a n o, servizi nel settore fiduciario, società anonima (FUSC del 27. 08. 1997, n. 163, p. 6281). Persone dimissionarie e firme cancellate: MCA Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione [La società è attualmente priva di revisore].

24 aprile 1998  
**Deltacam SA**, finora in C a s l a n o, minuterie metalliche, società anonima (FUSC del 01. 04. 1997, n. 60, p. 2146). Statuti modificati: 23. 04. 1998. Nuova sede: T o r r i c e l l a - T a v e r n e. Nuovo recapito: Via delle Scuole, 6808 Torricella-Taverne. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

24 aprile 1998  
**Intercosmesi SA in liquidazione**, in L u g a n o, sviluppo di procedimenti chimici, società anonima (FUSC del 15. 09. 1997, n. 176, p. 6788). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

24 aprile 1998  
**Palombella SA**, in L u g a n o, immobili, società anonima (FUSC del 08. 11. 1979, n. 262, p. 3538). Nuovo recapito: Via Cantonale 11, c/o lic. jur. Verena Lardi, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Borradori, Dr. Elio, da Gordola, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Lardi, Verena, da Winterthur e Poschiano, in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale; Bassi, Jvano, da Cimadera, in Cimadera, ufficio di revisione.

24 aprile 1998  
**Ralan SA**, finora in L u g a n o, consulenza commerciale, società anonima (FUSC del 04. 11. 1997, n. 212, p. 8019). Statuti modificati: 22. 04. 1998. Nuova sede: M a s s a g n o. Nuovo recapito: Via San Gottardo 90, 6900 Massagno.

24 aprile 1998  
**Texco SA**, in L u g a n o, impianti per la stampa, società anonima (FUSC del 09. 07. 1997, n. 129, p. 4818). Statuti modificati: 22. 04. 1998. Nuovo scopo: effettuare operazioni finanziarie. Può partecipare ad aziende similari e procedere a tutte le operazioni, immobiliari solo all'estero, idonee a conseguire lo scopo sociale. Persone dimissionarie e firme cancellate: Rusca, Lucio, da Locarno, in Bissone, amministratore unico, con firma individuale; Revifida SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Bertoni, Franco, da Lugano, in Montagnano, amministratore unico, con firma individuale; Safeinvest SA, in Lugano, ufficio di revisione.

24 aprile 1998  
**Nuova Casa del Libro SA**, finora in L o c a r n o, gestione di una libreria, società anonima (FUSC del 29. 10. 1997, n. 208, p. 7870). Statuti originari: 12. 05. 1971. Statuti modificati: 17. 04. 1998, 24. 04. 1998. Nuova ragione sociale: **Studio d'Ingegneria Dazio-Albertoli-Giannini SA**. Nuova sede: T o r r i c e l l a - T a v e r n e. Nuovo recapito: Centro Carvina, 6807 Taverne. Nuovo scopo: la gestione di uno studio di ingegneria, in particolare la progettazione di opere e impianti del genio civile e edile, la direzione lavori, gli studi, le perizie, la consulenza in genere. Può partecipare ad altre società aventi scopi analoghi. Capitale azionario: CHF 50'000. Capitale azionario liberato: CHF 50'000. Azioni: 50 azioni nominative da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Schira nato Buzzini, Ivonne, da Loco, in Loco, amministratrice unica, con firma individuale; Gaja e Ferrazzini SA, in Locarno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Albertoli, Dario, da Torricella-Taverne, in Breganzona, presidente, con firma individuale; Dazio, Ivo, da Fusio, in Fusio, membro, con firma individuale; Giannini, Renato, da Corticiasca, in Lamone, membro, con firma individuale; Alba Servizi Fiduciari SA, in Lugano, ufficio di revisione.

24 aprile 1998

**E & B Software Solutions SA**, in Arosio, sviluppo di software, società anonima (FUSC del 16.07.1991, n. 135, p. 3082). Nuova ragione sociale: **E & B Software Solutions SA in liquidazione**. Sciolta giusta l'art. 2 delle Disposizioni finali CO con decreto del 26.03.1998 della Pretura del Distretto di Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Esposito, Tommaso, da Onsernone, in Arosio, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

24 aprile 1998

**Ecosport Pubblicità SA**, in Montagnola, relazioni pubbliche, società anonima (FUSC del 30.12.1996, n. 251, p. 8050). Nuova ragione sociale: **Ecosport Pubblicità SA in liquidazione**. Sciolta giusta l'art. 2 delle Disposizioni finali CO con decreto del 26.03.1998 della Pretura del Distretto di Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Jermini, Helios, da Cademario, in Montagnola, presidente e liquidatore, con firma collettiva a due [finora: presidente]; De Giorgi, Valerio, da Mugena, in Breganzona, membro e liquidatore, con firma collettiva a due [finora: membro]; Gaggini, Fabio, da Gentilino, in Lugano, membro e liquidatore, con firma collettiva a due [finora: membro].

24 aprile 1998

**Edar SA**, in Barbengo, la gestione del Ristorante Unione, società anonima (FUSC del 08.12.1994, n. 239, p. 6712). Nuova ragione sociale: **Edar SA in liquidazione**. Sciolta giusta l'art. 2 delle Disposizioni finali CO con decreto del 26.03.1998 della Pretura del Distretto di Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Castelli, Giuseppe, da Melide, in Breganzona, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

24 aprile 1998

**Interbazar SA**, in Lugano, organizzazione vendita promozionali, società anonima (FUSC del 22.04.1998, n. 76, p. 2708). Nuova ragione sociale: **Interbazar SA in liquidazione**. Sciolta giusta l'art. 2 delle Disposizioni finali CO con decreto del 26.03.1998 della Pretura del Distretto di Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Ciceri, Mauro, da Onsernone, in Massagno, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

24 aprile 1998

**Milleana SA**, in Magliaso, commercio di indumenti in lana, società anonima (FUSC del 04.05.1994, n. 86, p. 2458). Nuova ragione sociale: **Milleana SA in liquidazione**. Sciolta giusta l'art. 2 delle Disposizioni finali CO con decreto del 26.03.1998 della Pretura del Distretto di Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Maserà, Alberto, da Cureggia, in Magliaso, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

24 aprile 1998

**Miotti SA**, in Caslano, commercio di prodotti per bar, ristoranti e hotel, società anonima (FUSC del 29.07.1991, n. 144, p. 3298). Nuova ragione sociale: **Miotti SA in liquidazione**. Sciolta giusta l'art. 2 delle Disposizioni finali CO con decreto del 26.03.1998 della Pretura del Distretto di Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Miotti, Remo, da Bolligen, in Schönwerd, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

24 aprile 1998

**New Drink SA**, in Barbengo, prodotti alimentari, società anonima (FUSC del 30.11.1992, n. 232, p. 5575). Nuova ragione sociale: **New Drink SA in liquidazione**. Sciolta giusta l'art. 2 delle Disposizioni finali CO con decreto del 26.03.1998 della Pretura del Distretto di Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Gabella, Michele, da Lugano, in Lugano, presidente e liquidatore, con firma individuale [finora: presidente]; Gabella, Pierfranco, da Lugano, in Cureggia, vice-presidente e liquidatore, con firma individuale [finora: vice-presidente].

24 aprile 1998

**Nuova Sud-Casa SA**, in Lugano, immobiliare per conto terzi, società anonima (FUSC del 04.05.1987, n. 100, p. 1746). Nuova ragione sociale: **Nuova Sud-Casa SA in liquidazione**. Sciolta giusta l'art. 2 delle Disposizioni finali CO con decreto del 26.03.1998 della Pretura del Distretto di Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Borgini, Claudio, da Giubiasco, in Cureggia, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

24 aprile 1998

**S.E.R. Save Earth Recycling SA**, in Davosco-Soragno, prodotti per uffici, società anonima (FUSC del 29.05.1997, n. 100, p. 3628). Nuova ragione sociale: **S.E.R. Save Earth Recycling SA in liquidazione**. Sciolta giusta l'art. 2 delle Disposizioni finali CO con decreto del 26.03.1998 della Pretura del Distretto di Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Bergomi, Gianni, da Onsernone, in Paradiso, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

24 aprile 1998

**Timech SA**, in Lugano, commercio di gioielli, società anonima (FUSC del 13.02.1996, n. 30, p. 862). Nuova ragione sociale: **Timech SA in liquidazione**. Sciolta giusta l'art. 2 delle Disposizioni finali CO con decreto del 26.03.1998 della Pretura del Distretto di Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Erbgan, Emilyan, da Lugano, in Lugano, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

24 aprile 1998

**Vivibene SA**, in Lugano, articoli di campeggio, società anonima (FUSC del 08.07.1993, n. 129, p. 3564). Nuova ragione sociale: **Vivibene SA in liquidazione**. In scioglimento: 22.04.1998. Nuove persone iscritte o modificate: Simona, Ing. Luca, da Locarno, in Porza, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

24 aprile 1998

**Yunkes SA**, in Savosa, pulizie generali, società anonima (FUSC del 23.08.1990, n. 163, p. 3403). Nuova ragione sociale: **Yunkes SA in liquidazione**. Sciolta giusta l'art. 2 delle Disposizioni finali CO con decreto del 26.03.1998 della Pretura del Distretto di Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Farnar, Bruno, da Oberstammheim, in Lugano, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

24 aprile 1998

**LM Interior Design Sgl**, in Lugano, Via Pasquale Lucchini 1, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20.04.1998. Scopo: la progettazione di interni. Assunzione di mandati d'architettura d'interni, la rappresentanza e la fornitura d'arredamento nonché la prestazione di consulenze architettoniche. Capitale sociale: CHF 20.000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Minotti, Lucia, da Lugano, in Lugano, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19.000; Minotti, Carmen, da Vezio, in Lugano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1000.

24 aprile 1998

**Arreda Sgl**, in Lugano, commercio di mobili, società a garanzia limitata (FUSC del 03.10.1996, n. 192, p. 6008). Statuti modificati: 23.04.1998. Persone dimissionarie e firme cancellate: Molteni, Enrico, cittadino italiano, in Capiago Intimiano (I), socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 8000. Nuove persone iscritte o modificate: Pezzini, Giovanni, cittadino italiano, in Morbegno (I), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19.000 [finora: con firma collettiva a due, con una quota da CHF 11.000].

24 aprile 1998

**New Hampton Financial & Consultants Ltd, Londra, Succursale di Lugano**, in Lugano, Viale Carlo Cattaneo 1, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: New Hampton Financial & Consultants Ltd. Natura giuridica: private Company Limited by shares. Sede principale: Londra. Data degli statuti/della costituzione: 20.03.1997. Iscrizione nel RC della sede principale: registro delle società per l'Inghilterra e Gales a Cardiff il 27.03.1997 al n° 3341178. Scopo: fornire servizi di consulenza aziendale e commerciale, tecnica e di marketing a livello internazionale. Capitale sociale/risponibilità: capitale autorizzato: LST 10000 diviso in 10000 azioni da LST 1. Capitale emesso e liberato: LST 1000. Pubblicazioni: in forma legale. Organizzazione: consiglio di amministrazione composto da 1 o più membri. Disposizioni per la succursale: costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 15.04.1998. Persone iscritte: Antonini, Dott. Severo, da Lugano, in Prato (Leventina), gerente della succursale, con firma individuale; Cignoli, Edoardo, cittadino italiano, in Londra (GB), amministratore e direttore, con firma individuale.

24 aprile 1998

**WIGRA di Graf Werner**, in Breganzona, Via San Carlo 3, 6932 Breganzona, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: vendita e montaggio di giardini d'inverno, porte a soffitto o scorrevoli, pareti di vetro per balconi o terrazzi, tende da sole, loggie, ombreggiamento esterni e interni, vendita mobili a intreccio da giacinti d'acqua. Persone iscritte: Graf, Werner, da Oeschbach, in Caslano, titolare, con firma individuale.

24 aprile 1998

**William Peretti**, in Lugano, Via Monte Brè 16, 6900 Lugano, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: consulenza, vendita e sviluppo nel campo informatico, elettronico ed elettrotecnico. Persone iscritte: Peretti, William, da Lugano, in Lugano, titolare, con firma individuale.

24 aprile 1998

**Gieffe Linea Coiffeur di Forzano Giuseppe**, in Lugano, parrucchiere per uomo e donna, ditta individuale (FUSC del 03.04.1996, n. 66, p. 1918). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

24 aprile 1998

**Giovanni Indino**, in Pambio-Noranco, officina di autoriparazioni, ditta individuale (FUSC del 06.09.1994, n. 172, p. 4959). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Rettifica

**Ticitech SA**, in Agno, apparecchi medici, società anonima (FUSC del 22.04.1998, n. 76, p. 2707). Nuove persone iscritte o modificate: Bertoglio, Lianella, da Onsernone, in Aragno, amministratrice unica, con firma individuale [non: Bertoglio, Lianella].

Ufficio di Mendrisio

24 aprile 1998

**Zeus SA**, in Mendrisio, Via Lavazzari 2, 6850 Mendrisio, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21.04.1998. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione e il commercio di capi di abbigliamento e accessori di ogni genere per uomo e donna. L'apertura di punti di vendita e l'assunzione di rappresentanze. Capitale azionario: CHF 100.000. Capitale azionario liberato: CHF 50.000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: conferimento di beni, merce varia, da parte di Bianca Masciadri, come da contratto di apporto del 21.04.1998, per un valore di CHF 62.000 accettato per tale importo, di cui CHF 50.000 computati sul capitale azionario. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Luccini, Maria Rosaria, da Bellinzona, in Bellinzona, amministratrice unica, con firma individuale; Fidav SA, in Mendrisio, ufficio di revisione.

24 aprile 1998

**Calisur SA**, in Chiasso, ogni attività di carattere finanziario con particolare specializzazione al settore terziario, società anonima (FUSC del 20.06.1995, n. 117, p. 3447). Statuti modificati: 22.04.1998. Nuovo capitale azionario: CHF 100.000 [finora: CHF 50.000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100.000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000].

24 aprile 1998

**Beta Elettronica SA in liquidazione**, in Chiasso, vendita e installazione di apparecchi radio-TV, nonché di apparecchi di alte fedeltà e affini, società anonima (FUSC del 13.02.1998, n. 30, p. 1112). Nuova ragione sociale: **Beta Elettronica SA**. Nuovo recapito: Via Soldini 23, 6830 Chiasso. La situazione legale essendo ristabilita, lo scioglimento d'ufficio è revocato [finora: La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione]. Nuove persone iscritte o modificate: Ballinari, Albertina, da Monteggio, in Mendrisio, amministratrice unica, con firma individuale; Cefid SA, in Lugano, ufficio di revisione.

24 aprile 1998

**Chainbros SA**, in Novazzano, la produzione e il commercio anche per rappresentanza e commissione di prodotti in acciaio e metallici in genere, società anonima (FUSC del 27.5.1997, n. 98, p. 3546). Nuove persone iscritte o modificate: Marzorati, Roberto, cittadino italiano, in Novazzano, con procura individuale; Marzorati, Dott. Eugenio, cittadino italiano, in Novazzano, con procura individuale.

24 aprile 1998

**Gretel SA**, in Rancate, l'acquisto dei mappali ni, società anonima (FUSC del 16.7.1997, n. 134, p. 5038). Nuove persone iscritte o modificate: Marzorati, Roberto, cittadino italiano, in Novazzano, con procura individuale; Marzorati, Dott. Eugenio, cittadino italiano, in Novazzano, con procura individuale.

24 aprile 1998

**Novatekna SA**, in Stabio, la produzione e il commercio, anche per rappresentanza e commissione, di prodotti in acciaio, acciaio inossidabile e metallici in genere, plastici, affini e similari, società anonima (FUSC del 16.7.1997, n. 134, p. 5038). Nuove persone iscritte o modificate: Marzorati, Roberto, cittadino italiano, in Novazzano, con procura individuale; Marzorati, Dott. Eugenio, cittadino italiano, in Novazzano, con procura individuale.

24 aprile 1998

**Stainless Bars SA**, in Rancate, la lavorazione e il commercio, anche per rappresentanza e commissione, di prodotti in acciaio inossidabile in genere, affini e similari a altri prodotti metallici o plastici, società anonima (FUSC del 15.7.1996, n. 135, p. 4235). Nuove persone iscritte o modificate: Marzorati, Roberto, cittadino italiano, in Novazzano, con procura individuale; Marzorati, Dott. Eugenio, cittadino italiano, in Novazzano, con procura individuale.

24 aprile 1998

**Kosmos Transport SA**, in Chiasso, le importazioni e le esportazioni, i trasporti internazionali, le spedizioni, gli sgombramenti, le commissioni, i depositi, l'assunzione, la gestione di agenzie e di rappresentanze sia in Svizzera. Società anonima (FUSC del 8.7.1997, n. 128, p. 4780). Nuova ragione sociale: **Kosmos Transport SA in liquidazione**. Con decreto del 24.04.1998 della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud, la società è stata dichiarata in fallimento.

24 aprile 1998

**Carrozzeria Verga, successore Simone Verga**, in Coldrerio, via San Gottardo 28, 6877 Codrèro, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: esercizio di una carrozzeria per auto ed autocarri. La ditta as-

sume attivi e passivi della radiata ditta «Carrozzeria Verga», in Coldrerio. Persone iscritte: Verga, Simone, da Coldrerio, in Coldrerio, titolare, con firma individuale.

24 aprile 1998

**Carrozzeria Verga**, in Coldrerio, esercizio di una carrozzeria per auto ed autocarri, ditta individuale (FUSC del 21.8.1984, n. 194, p. 3001). La ditta è cancellata per decesso del titolare. Attivi e passivi eingono assunti dalla nuova ditta individuale «Carrozzeria Verga, successore Simone Verga», in Coldrerio.

24 aprile 1998

**Lavallerana SA**, in Bruzzella, la compra-vendita, la costruzione, gestione e amministrazione di beni immobili, la partecipazione a imprese similari, nonché la gestione di esercizi pubblici e simili, società anonima (FUSC del 4.11.1997, n. 212, p. 8020). La società è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Mendrisio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 21.04.1998, n. 75, p. 2672).

24 aprile 1998

**Denys Diffusion di Rocco Pagani**, in Arzo, abbigliamento in genere, ditta individuale (FUSC del 7.9.1995, n. 173, p. 4994). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

24 avril 1998

**Robert Grau & Fils SA, succursale de Villars-sur-Ollon**, à Ollon, entreprises d'installations électriques, avec siège principal à Monthey (FOSC du 13.04.1989, p. 1488). Nouvelle raison sociale au siège principal: **GRAU Electricité SA**. Nouvelle raison sociale de la succursale: **GRAU Electricité SA, succursale de Villars-sur-Ollon**. Statuts modifiés au siège principal le 19 décembre 1997. Aucune autre modification en concerne la succursale.

24 avril 1998

**A. Grimm**, à Aigle, boucherie, charcuterie (FOSC du 26.09.1963, p. 2734). Raison radiée par suite de décès du titulaire.

24 avril 1998

**LMA Leading Modern Art S.A.**, à Ormont-Dessus, commerce d'œuvres d'art (FOSC du 19.01.1998, p. 379). Marc Moreau, de France, à Ormont-Dessus, est nommé directeur, avec signature individuelle.

24 avril 1998

**DAREG-IMPORT Sàrl**, à Bex, rue du Stand 34, nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 3 avril 1998. But: importation et exportation de biens de consommation, de même que toutes opérations mobilières et immobilières en relation avec le but social. Apports selon convention du 3 avril 1998: divers objets, un ordinateur et un natel pour fr. 10 469.50, apport accepté pour fr. 10 000, montant imputé sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associés: Mariana Matti, de Roumanie, à Bex, pour une part sociale de fr. 10 000, et Philippe Matti, de Boltigen, à Bex, également géant avec signature individuelle, pour une part de fr. 10 000. Publications: FOSC.

24 avril 1998

**Autorec L. Auberson**, à Villeneuve, auto démolition et commerce de pièces d'occasion (FOSC du 25.04.1997, p. 2782). Raison radiée par suite de remise de commerce.

24 avril 1998

**Ed. Blanc-Vincent**, à Bex, revision et installation de citernes (FOSC du 26.05.1993, p. 2688). Raison radiée par suite de cessation d'exploitation.

24 avril 1998

**Voyages Mehmet Qestaj**, à Aigle, chemin de la Planchette 12. Titulaire: Mehmet Qestaj, d'ex-Yougoslavie; à Aigle. Entreprise de transports pour personnes.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

23 avril 1998

**Gilbert Dey**, à Château-d'Oex. Commerce de meubles (FOSC du 24.01.1975, p. 213). La raison est radiée par suite de remise de commerce, les actifs et passifs ayant été repris par la société en nom collectif Roland Dey et Nicole Gétaz.

23 avril 1998

**Roland Dey et Nicole Gétaz**, à Château-d'Oex. Société en nom collectif commencée le 1er janvier 1997 avec des actifs et passifs de la raison individuelle Gilbert Dey. But: commerce de meubles à l'enseigne «Ameublements Dey». Associés avec signature individuelle: Nicole Gétaz, de et à Château-d'Oex et Roland Dey, de Marsens, à Château-d'Oex. Adresse: Grand Rue.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

24 avril 1998

**Gasser, Construction et Génie Civil S.A.**, à Lutry (FOSC du 5.12.1996, p. 7541). Inscription d'une succursale à Bex.

24 avril 1998

**Tomra S.A.**, à Lutry (FOSC du 3.3.1995, p. 1224). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Volketswil (FOSC du 21.4.1998, p. 2660 et 2661).

24 avril 1998

**Minoterie Coop Rivaz (M.C.R.)**, à Rivaz, société coopérative (FOSC du 26.3.1997, p. 2059). Kurt Rufener n'est plus administrateur sans signature. Nouvel administrateur sans signature: Jürg Messerli, d'Oberstocken, à Muri près de Berne.

24 avril 1998

**Multi-Assistance Miro S.A.**, à Forel (Lavaux) (FOSC du 30.9.1997, p. 7169). La Fiduciaire Henri Meyer n'est plus réviseur.

Bureau de Grandson

23 avril 1998

**Fiduciaire Pragma S.A.**, succursale de Sainte-Croix, exercice de la profession d'expert-comptable (FOSC du 26.09.1997, p. 7086) avec siège principal à Lausanne. La raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

Bureau de Morges

24 avril 1998

**ATM Trading and Consulting Sàrl**, à Buchillon, Les Croix-Blanches, chez les associés-gérants G. et A. Weber. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 23 avril 1998. But: commerce de tous produits, ainsi que les conseils s'y rapportant. Reprise de biens: la société envisage de reprendre de Gustav et Agnes Weber, à Buchillon, une voiture Honda, du mobilier et des installations de bureau, ainsi qu'un téléfax, un natel et du stock de marchandises pour un montant maximum de fr. 47 200. Capital: fr. 20 000. Associés-gérants avec signature individuelle: Gustav et Agnes Weber, les deux de Fischenthal, à Buchillon, pour une part de fr. 10 000 chacun. Publication: FOSC.

## Bureau de Nyon

24 avril 1998  
**SMS - Safety Management Systems**, précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 03. 1995, p. 1457) (no fédéral d'identification: CH-660-1220991-9). Siège transféré à Gland, chemin de l'Aubépine 11, chez Alberto Mastelli. Statuts originels du 19 décembre 1991, modifiés le 21 avril 1998. But: services et produits dans le domaine de la prévention des accidents, de la sécurité et de la sauvegarde de la santé. Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives avec restrictions à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administrateur unique avec signature individuelle (inscrit): Alberto Mastelli, de Bagnes, à Gland. Réviseur (inscrit): Philippe Histaire, de France, à Genève.

24 avril 1998  
**Georges Dentan S.A., succursale de Nyon**, à Nyon, entreprise d'étanchéité et d'asphaltage (FOSC du 29. 11. 1993, p. 6273), avec siège principal à Prilly. Philippe Joseph est président, il continue à signer individuellement. Yves Joseph, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur et Alain Joseph, maintenant domicilié à Pully, dont la procuration est également éteinte est nommé administrateur et secrétaire. Tous deux signent collectivement à deux. Philippe Jaillet habite maintenant à Pully.

## Bureau d'Oron

23 avril 1998  
**Banque Raiffeisen Haute-Broye-Jorat**, à Palézieux, société coopérative (FOSC du 5. 2. 1998, p. 888). Réinscription du membre sans signature François Chamot, de Pentha, à Palézieux, radié le 23 janvier 1998. Fondé de procuration avec signature collective à deux: André Bosson, de Rue, à Vuadens, ne signant toutefois pas avec un autre fondé de procuration.

## Bureau de Rolle

24 avril 1998  
**Headlight Design and Consultancy, Daniel Aeschbacher**, précédemment à Montreux (FOSC du 06. 02. 1991, p. 530). Siège de l'entreprise et domicile du titulaire, Daniel Aeschbacher, d'Eggwil, transférés au Mont-sur-Rolle, route du Château 4, sous la nouvelle raison de commerce: **DA Product Development, Daniel Aeschbacher**. Création d'objets pour industrie et communication.

## Bureau de Vevey

23 avril 1998  
**Olivieri Gourmet S.A.**, à Blonay. Sentier des Tollettes 1. Nouvelle société anonyme. Statuts: 21 avril 1998. But: commerce de vin, spiritueux d'autres boissons alcoolisées et boissons non alcoolisées, de produits alimentaires. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: Heinrich Olivieri, à Blonay, président avec signature individuelle; Johann dit Hans Olivieri, à Muri près de Berne; Marietta Olivieri, à Blonay, tous deux administrateurs avec signature collective à deux, tous trois de Bâle. Réviseur: Fiduciaire Maurice Borloz, à Blonay.

23 avril 1998  
**Toucaux S.A.**, à Montreux. place de la Paix 3. Nouvelle société anonyme. Statuts: 17 avril 1998. But: commercialisation de différents biens de consommation dans le domaine du prêt-à-porter féminin et masculin et en particulier par l'exploitation d'une boutique à l'enseigne «Tout un réve». Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: Jean-Pierre Frei, d'Unterstammheim, à Coligny, administrateur avec signature individuelle. Réviseur: Office de contrôle et d'expertise S.A., à La Tour-de-Peilz.

24 avril 1998  
**Milivoj Ivkovic**, à Vevey. Titulaire: Milivoj Ivkovic, de et à Vevey. Conseil, vente et développement dans les domaines audiovisuel, informatique, Internet et réseaux. Rue d'Italie 19.

24 avril 1998  
**O. Hess**, à Corsier-sur-Vevey, commerce de véhicules d'occasion (FOSC du 17. 6. 1996, p. 3575). Par décision du 18 février 1998, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire.

24 avril 1998  
**Rex Electronics, Hanspeter Burkhalter**, à Vevey, commerce et fabrication d'éléments et d'appareils électroniques (FOSC du 15. 4. 1997, p. 2509). Par décision du 1er avril 1998, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire.

24 avril 1998  
**Cozalco S.A.**, à Montreux (FOSC du 23. 6. 1997, p. 4343). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Vevey, le 25 février 1998. La raison sociale devient: **Cozalco S.A., en liquidation**.

24 avril 1998  
**Meichtry S.A.**, à Corseaux, travaux dans le domaine de la construction (FOSC du 11. 10. 1994, p. 5617). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Vevey, le 18 mars 1998. La raison sociale devient: **Meichtry S.A., en liquidation**.

24 avril 1998  
**Société Coopérative d'habitation Montreux**, à Montreux (FOSC du 15. 11. 1996, p. 7047). Jean-Paul Itin, de Hersberg, à Montreux, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

24 avril 1998  
**Echo des Châteaux S.A.**, à Blonay (FOSC du 11. 12. 1997, p. 8941). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Sion (FOSC du 23. 4. 1998, p. 2738).

24 avril 1998  
**Gérenaz S. à r.l.**, à Vevey (FOSC du 12. 5. 1993, p. 2398). Paul Rossé n'est plus gérant; sa signature est radiée.

24 avril 1998  
**Rochat S.A.**, à Montreux (FOSC du 10. 5. 1996, p. 2703). Radiation des succursales de Vevey et La Tour-de-Peilz.

Rectification  
**Actio S.A.**, à Blonay (FOSC du 7. 4. 1998, p. 2388). Répartition exacte du capital de fr. 100 000 entièrement libéré: 120 actions nominatives à droit de vote privilégié de fr. 500 et 40 actions nominatives de fr. 1000, toutes avec restrictions de transmissibilité.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

23 avril 1998  
**Feder Renato**, à Yverdon-les-Bains, exploitation de l'Hôtel-restaurant-pizzeria Chez Peponne (FOSC du 17. 01. 1994, p. 313). Radiation ensuite de remise de commerce.

## 23 avril 1998

**Leclanché S.A.**, à Yverdon-les-Bains, piles électriques (FOSC du 01. 11. 1996, p. 6706). Jean-Pierre Pralin, inscrit, dont la procuration est éteinte, est sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Eric Scheibler, de Genève, à Belmont-sur-Yverdon. Nouveau sous-directeur avec signature collective à deux: Simon Siggen, de et à Chalais.

## Valais - Wallis - Vallesse

## Büro Brig

24. April 1998  
**Bro Elektromechanische Werkstätte AG**, in Gamsen, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 188 vom 01. 10. 1997, S. 7200). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 08. 04. 1998 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma: **Bro Elektromechanische Werkstätte AG in Liq.** Die Unterschrift von Brogli Rudolf, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat) ist erloschen; er führt nun Einzelunterschrift als Liquidator.

24. April 1998  
**Gebr. Fussen AG**, in A g a r n, Malerarbeiten etc. (SHAB Nr. 244 vom 18. 12. 1997, S. 918). Schmidt Carlo, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden.

24. April 1998  
**Walle, Schmidt & Co.**, in Leuk, Vermietung von Gerüsten etc. (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 1995, S. 6732). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausschiedens der Gesellschafter Fussen Meinrad und Fussen Rolf aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Schmidt Carlo als Einzelfirma im Sinne von OR Art. 579 fortgesetzt. Die Firma lautet: **Walle, Schmidt Carlo**.

## Bureau de St-Maurice

24 avril 1998  
**Cheseaux Louis**, à Saillon, commerce de fleurs et de plants (FOSC du 17. 03. 1964, p. 862). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris au 01. 01. 1998 par «Josy Cheseaux, successeur de Cheseaux Louis», à Saillon, ci-après inscrit.

24 avril 1998  
**Josy Cheseaux, successeur de Cheseaux Louis**, à Saillon. Titulaire: Joseph Cheseaux, dit Josy, de et à Saillon. Reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle Cheseaux Louis, à Saillon, ci-dessus radiée. Genre d'activité: exploitation d'un établissement horticole. Adresse: 1913 Saillon.

24 avril 1998  
**Gex-Collet & Yannay S.A.**, à Vionnaz, entreprise générale de construction, etc. (FOSC du 07. 12. 1993, p. 6453). Organe de révision: ORFA - Organe de Révision des Fiduciaires Associés S.A., à Aigle, en lieu et place de Fiduciaire Brusco SA, à Romont, réviseur radié.

24 avril 1998  
**Olivier Wüthrich**, à Monthey, magasin de confection «Oliver Boys-Men» (FOSC du 31. 10. 1988, p. 4391). Par décision judiciaire du Tribunal de district de Vevey du 08. 10. 1997, le titulaire de cette raison individuelle a été déclaré en état de faillite.

24 avril 1998  
**Alain Bornet**, à Monthey, bureau d'architecte (FOSC du 17. 06. 1991, p. 2623)  
**Alain Bornet**, à Monthey, maquettiste (FOSC du 28. 01. 1991, p. 380)

Par décision judiciaire du Tribunal de district de Vevey du 04. 06. 1997, le titulaire de ces raisons individuelles a été déclaré en état de faillite.

Rectification  
**GIOVANOLA SA AMUSEMENT RIDES WORLDWIDE**, à Monthey, parcs d'amusement, etc. (FOSC du 21. 04. 1998, p. 2674). Adresse exacte: Clos Donroux 1, 1870 Monthey.

## Bureau de Sion

24 avril 1998  
**Nicolier Monique, Datanet**, à Chamoson. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Monique Nicolier, d'Ormont-Dessus à Chamoson. Supports informatiques, vente et dépannage, PAO. Adresse: rue Illiary 8, 1955 Chamoson.

24 avril 1998  
**J. Dubuis**, à Sion. Enseignes lumineuses et éclairage au néon (FOSC du 26. 2. 1981, no 46, p. 623). Adresse actuelle de la maison: rue du Scex 45, 1950 Sion.

24 avril 1998  
**Walo Bertschinger SA Sion**, à Sion. Entreprise et réalisation de constructions publiques et privées dans tous les domaines du bâtiment et du génie civil, en particulier de construction de routes, voies ferrées, etc. (FOSC du 1. 12. 1997, no 231, p. 8667). Radiation des signatures de Paul Gehrig, Rolf Kleb et Fred W. Christen. Signature collective à deux conférée à: Daniel Baschung, de Mümswil SO à Remigen AG; André Biber, de Horgen ZH à Hegnau ZH; Rodolfo Da Sois, de Feuerthalen ZH à Schaffhouse. Willy Dupraz, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Bouveret VS.

24 avril 1998  
**Kraftwerke Gougra AG (Forces Motrices de la Gougra SA)**, à Sierre. Exploitation des forces hydrauliques du Val d'Anniviers et de la Vallée de Tourtemagne supérieure (FOSC du 12. 3. 1998, no 49, p. 1758). Jean-Marie Rouiller, membre du conseil d'administration sans signature, a démissionné. Nouveau membre du conseil d'administration sans signature: Dominique Sierro, de et à Hérens. Gilbert Fellay continue à signer collectivement à deux, désormais en qualité de membre et vice-président du conseil d'administration, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

24 avril 1998  
**Fernand Mariéthoz & Cie SA**, en faillite, à Sion. Gypserie-Peinture (FOSC du 6. 1. 1998, no 2, p. 42). Faillite déclarée close, selon prononcé du Tribunal de Sion du 21. 4. 1998. Raison sociale radiée.

24 avril 1998  
**Association du Château de Venthône**, à Venthône. Nouvelle association, selon art. 60 et ss CCS. Statuts du 9. 5. 1994. But: mise en valeur et développement du patrimoine sociale et culturel constitué par le château de Venthône. Ressources: finances d'entrée; cotisations annuelles; revenue de sa fortune et de ses activités; libéralités privées et publiques. Organes: 1. assemblée générale; 2. comité de 7 membres; organe de contrôle de 2 membres. Exonération de toute responsabilité personnelle des sociétaires quant aux engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par les avoirs sociaux. L'association est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire: Louis-Frédéric Tonossi, de Sierre à Venthône, président; Pierre-Antoine Massery, de et à Venthône, vice-président; Pierre-Albert Salamin, d'Ayer à Venthône, secrétaire. Adresse de l'association: Château de Venthône, 3973 Venthône.

## 25 avril 1998

**Claudia Agustoni**, à Crans, commune de Chermignon. Boutique de prêt-à-porter hommes et femmes à l'enseigne «Lauvia Bis» (FOSC du 28. 8. 1990, no 166, p. 3463). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale au 31. 3. 1998.

25 avril 1998  
**Courtine et Héritier SA, succursale de Sion**. Nouvelle succursale de la société anonyme «Courtine et Héritier SA», à Savièse, exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires, chauffage, ferblanterie, inscrite sur le Registre du Commerce de Sion le 4. 4. 1996 (FOSC du 18. 4. 1996, no 75, p. 2206), succursale créée par décision du conseil d'administration du 20. 4. 1998 et engagée par la signature individuelle de Jean-Charles Courtine, de et à Savièse. Adresse de la succursale: Immeuble La Promenade, avenue St-François 2, 1950 Sion.

25 avril 1998  
**Pro Familia Sion**, à Sion. Société coopérative. Construction de maisons à caractère social, pour familles nombreuses (FOSC du 29. 2. 1996, no 42, p. 1194). Roger Pellet n'est plus administrateur ni secrétaire-caissier, sa signature est radiée.

25 avril 1998  
**Mutuelle Valaisanne Caisse-maladie**, à Sion. Nouvelle association (art. 60 et ss. CCS), soumise à inscription au registre du commerce en vertu de la LAMAL. Statuts originaires du 22. 11. 1951 modifiés pour la dernière fois le 31. 5. 1996 et portés à la connaissance de l'OFAS. But: assurer ses affiliés contre les conséquences économiques de la maladie, de la maternité, des accidents, de l'invalidité et du décès, conformément aux conditions d'assurances adoptées par le conseil. Organes de l'association: 1. assemblée générale; 2. conseil de cinq à neuf membres; 3. organe de révision. Ressources: a. fortune de la caisse; b. primes, quotes-parts, franchises et autres contributions des assurés; c. intérêts des capitaux et autres produits de la fortune; d. subside des pouvoirs publics; e. dons, legs et autres recettes éventuelles. Mode de représentation: signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire. Charles-Marie Crittin, de et à Chamoson, président; Jean Philippoz, de et à Leytron, vice-président; Pierre-Marcel Revaz, de Salvan à Vétroz, secrétaire. Signature collective à deux conférée à: Jean-Marie Abbet, de et à Volèges, fondé de pouvoir; Philippe Mariéthoz, de et à Nendaz, fondé de pouvoir; Daniel Orverney, de Charmey et Nendaz, fondé de pouvoir; Pierre-Angel Piasenta, de et à Salvan, fondé de pouvoir. Adresse de l'association: avenue de la Gare 20, 1950 Sion.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

24 avril 1998  
**Brimatechnic Consulting - Engineering, André Aubry**, à Cornaux, conseils et réalisations techniques dans les domaines de l'horlogerie, etc. (FOSC du 29. 08. 1994, p. 4803). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 avril 1998  
**Summit Information Systems - Keith R. Kennedy**, à Rochefort (FOSC du 30. 09. 1997, p. 7171). Nouveau siège: Neuchâtel, rue de la Côte 60. Kennedy Keith est maintenant domicilié à Neuchâtel.

24 avril 1998  
**J.-P. Stenz**, aux Verrières, boucherie-charcuterie (FOSC du 23. 05. 1956, p. 1318). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 avril 1998  
**ADEQUAT Personnel, Rocha & Cie**, à La Chaux-de-Fonds, rue du Grenier 20. Société en nom collectif qui a commencé le 15 mai 1998. Recrutement, sélection, interview de personnel en vue de placements professionnels fixes et temporaires. Associés: Guyot Nicolas, de Boudevilliers, à Neuchâtel, et Rocha Luis, de Marin-Epagnier, à Colombier NE.

24 avril 1998  
**«La Romantica» Strummiello et Co.**, au Locle, rue du Marais 16. Société en nom collectif qui a commencé le 1er mai 1998. Exploitation d'une pizzeria à l'enseigne «La Romantica». Associés: Strummiello Martine, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, et Strummiello Vito, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds.

24 avril 1998  
**Couleurs & Vernis, A. Tonti et J. Casali**, en faillite, à Neuchâtel, société en nom collectif, commerce de couleurs et vernis, papiers-peints et accessoires (FOSC du 30. 12. 1997, p. 9349). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

24 avril 1998  
**Auberge La Robellaz, Wehrlen et Terretz**, à Buttet, exploitation de «L'Auberge La Robellaz» (FOSC du 26. 05. 1997, p. 3513). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

24 avril 1998  
**Alizé S.A.**, à Neuchâtel, achat, vente, location, réparation, entretien, conception, fabrication de matériels de sports et loisirs, etc. (FOSC du 10. 07. 1995, p. 3873). Par jugement du 23. 03. 1998, le Tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé la dissolution de la société, conformément à l'art. 2 al. 2 des dispositions finales de la loi fédérale sur la révision du droit des sociétés anonymes. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Alizé S.A., en liquidation**. Liquidateurs: les administrateurs Molère Dominique Yolande, et Perret Patrick Daniel, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

24 avril 1998  
**Garage du Rallye S.A.**, au Locle (FOSC du 11. 07. 1996, p. 4166). Par suite du transfert de son siège à Blonay, la société a été inscrite au registre du commerce de Vevey sous la nouvelle raison sociale «Actio S.A.» (FOSC du 07. 04. 1998, p. 2388). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

24 avril 1998  
**Oscilloquartz SA**, à Neuchâtel, développement, fabrication et commercialisation de composants, etc. (FOSC du 05. 08. 1997, p. 5571). Sutcliffe Emile, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Aerni Claude, de Bolligen, à Grolley.

24 avril 1998  
**Plaisance Télé Achat S.A. en liquidation**, à Neuchâtel, prestation de service en matière de cession, etc. (FOSC du 03. 02. 1998, p. 817). «Ascoges SA» n'est plus réviseur.

24 avril 1998  
**Rollomatic S.A.**, au Landernon, achat, vente et représentation de machines et d'outillages, etc. (FOSC du 29. 08. 1997, p. 6363). Nouvelle adresse: chemin du Coteau 41.

24 avril 1998  
**Alphadoc Sàrl (Alphadoc GmbH) (Alphadoc Ltd Liab Co)**, à Neuchâtel, avenue des Alpes 15. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 17. 04. 1998. But: conseil aux entreprises dans le domaine de l'informatique éditoriale, soit en particulier de la conception, l'établissement et la publication de documentation, ainsi que la gestion de projets; placement de spécialistes et la location de services par des spécialistes dans les domaines de la documentation, la publication et l'informatique; déployer une activité d'agent et de commissionnaire, ainsi

que de représentant d'entreprises suisses et étrangères; acquérir, exploiter, vendre et céder en licence tous les biens relevant de la propriété intellectuelle et industrielle. Capital: CHF 20 000. Associés: Durham John Henry, avec une part sociale de CHF 12 000, et Shaw James Andrew, avec une part sociale de CHF 8 000, tous deux de Grande-Bretagne, à Neuchâtel. Gérant: l'associé Durham John Henry avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

24 avril 1998

**T.D.I. Telecom Design & Integration Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds, production et commerce dans le secteur informatique, etc. (FOSC du 30. 12. 1996, p. 8053). La société est dissoute; sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **T.D.I. Telecom Design & Integration Sàrl en liquidation**. Liquidateur: Buhlmann Charles, de Rickenbach LU, à La Chaux-de-Fonds, avec signature individuelle. De Giovanni Giovanni, Delli Carri Claudio et Delli Carri Salvatore ne sont plus gérants; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue Fritz-Courvoisier 40, c/o Acta S.A.

24 avril 1998

**Aéro-Club des Montagnes Neuchâteloises, Section de l'Aéro-Club de Suisse**, à La Chaux-de-Fonds, encourager, enseigner et développer la pratique de l'aéronautique, etc., association (FOSC du 15. 07. 1996, p. 4237). Nouveau nom: **Aéro-Club des Montagnes Neuchâteloises, Association Régionale de l'Aéro-Club de Suisse**. But modifié: encourager, enseigner et développer la pratique de l'aéronautique; défendre les intérêts régionaux de l'aviation sportive et privée. Nouveaux statuts du 31. 03. 1995. Britschgi Jean-Bernard n'est plus membre du comité; ses pouvoirs sont radiés. Inderwildi Jean-Daniel, jusqu'ici vice-président, nommé président, et L'Epplattenier Jean-Robert, secrétaire/caissier, nommé en outre vice-président, signent collectivement à deux.

24 avril 1998

**Laxia Immobilien AG**, précédemment à Zürich (FOSC du 17. 04. 1996, p. 2166). Nouveau siège: Marin-Epagnier, Marin, rue Louis-Guillaume 1, c/o François Kybourg. Statuts originaires du 05. 06. 1980. Nouveaux statuts du 20. 04. 1998. But: acquisition, administration, de même que vente d'immeubles; prise de participations. Capital-actions: CHF 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de CHF 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée, téléfax ou télegamme. Administration d'un ou de plusieurs membres: Kybourg François, de Neuchâtel, à Marin-Epagnier, administrateur unique avec signature individuelle (nouveau). Réviseur: «Fiduciaire Muller et Christe S.A.», à Neuchâtel (nouveau). Omarini Franco, Beretta Enzo D. et Troxler Josef ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. CZ Revisions AG n'est plus réviseur.

24 avril 1998

**Sysmelec S.A.**, à Neuchâtel, concevoir, réaliser et commercialiser tout système de production automatisé (FOSC du 26. 06. 1997, p. 4455). Kemper Gérard, Gallay Pierre-Henri, Jorand Ami et Pfau Jean ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Assaf Michel, d'Allemagne, Berne, président; Prélaz Jean-Claude, membre du conseil d'administration et directeur, nommé vice-président, et Gubser Andreas, de Zurich, à Niederneunforn. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

23 avril 1998

**Kiener, motos**, précédemment à Delémont (FOSC du 26. 3. 1992, no 59, p. 1374). Le siège de la maison est transféré à Courrendlin, rue du 23 Juin 2. Le domicile personnel du titulaire Jean-Pierre Kiener est actuellement à Belprahon.

23 avril 1998

**S.I. Dos-Vie S.A.**, à Delémont (FOSC du 22. 8. 1997, no 160, p. 6132). Marc Alfred Haldimann, président, a démissionné; sa signature est radiée. Est nommé président, avec signature collective à deux: Heinz Walter Wägli, de Belp, à Ittigen. Michel Gut, secrétaire, est actuellement domicilié à Lausanne. STG-Coopers & Lybrand S.A., Delémont, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Isto Révision S.A., Lausanne. Nouvelle adresse: route de Courroux 6, c/o Imprimerie du Démocrate S.A.

23 avril 1998

**Sofflogic S.A. en liquidation**, à Delémont, programmes informatiques, dissoute (FOSC du 28. 1. 1997, no 17, p. 594). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## Stiftungen - Fondazioni - Fondazioni

### Bern - Berne - Berna

*Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) - Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)*

27 avril 1998

**Fonds de prévoyance du Garage du Jura S.A.**, à Biènnne (FOSC du 14. 1. 1991, no 8, p. 162). Klaus Kubli ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est éteinte. Nouveau membre du conseil de fondation avec signature collective à deux: Yves-Roland Huguet, de Morrens, à Orvin.

Rectification

**Fondation Petit-Maraïs, à Reconvièler**. L'inscription no 150 du 14. 04. 1998 (FOSC du 27. 04. 1998, no 79, p. 2825) est rectifiée en ce sens que le président est Claude-Alain Voiblet, et non Claude-Alain Vioblet, comme publié.

*Büro Thun (für Berner Oberland)*

24. April 1998

**Personalfürsorge-Stiftung des Heimatwerks Thun**, in Thun (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1866). Domizil neu: c/o Ursula Zellweger, Luisenweg 7, 3600 Thun. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Verena Stuber, von Grindelwald, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, Mitglied/Arbeitsnehmervertreterin, ohne Unterschrift.

24. April 1998

**Stiftung zur Förderung der Wirtschaftsschule Thun**, in Thun (SHAB Nr. 169 vom 2. 9. 1996, S. 5275). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sophie Schrepfer, von Obstalben, in Thun, Mitglied, ohne Unterschrift; Jörg Waldmeyer, von Münchwilen AG, in Heimberg, Kassier/Sekretär/Leiter der Geschäftsstelle, mit Kollektivunterschrift zusammen mit Präsident oder Vizepräsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beat Flückiger, von Rohrbachgraben, in Thun, Kassier/Sekretär/Leiter der Geschäftsstelle, mit Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit Präsident oder Vizepräsident.

27. April 1998

**Erich von Däniken-Stiftung, Rätsel der Welt**, in Interlaken (SHAB Nr. 85 vom 6. 5. 1997, S. 3066). Aufsichtsbehörde: Eidg. Departement des Innern, Bern.

27. April 1998

**Stiftung zur Verwirklichung von Wahrheit, Liebe und Einfachheit**, in Brienz BE. Einrichtung einer Lebens- und Geistes- und Volksschule zur Volksziehung (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1986, S. 1119). Urkundenänderung: 2. 2. 1998. Name neu: **Stiftung zur Verwirklichung von Wahrheit, Einfachheit und Liebe**. Zweck neu: Förderung der Synthese globalen ökumenischen, ökologischen und völkerverbindenden Gedankengutes mit den Erkenntnissen ganzheitlicher Wissenschaft und deren Anwendungen. Zu diesem Zweck kann die Stiftung Lebens- und Geistes- und Volksschule in inniger Verbindung des Menschen mit Gott und der Natur einrichten. Dort soll gelehrt werden, die Probleme, die sich im Leben stellen, zu lösen durch die Verwirklichung der Prinzipien der Wahrheit, Einfachheit und Liebe. Organisation der Stiftung neu: Organisation: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Robert Dreyfus, von Basel und Genf, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift); Barbara Dreyfus-Müller, von Basel und Genf, in Spiez, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Luzern - Lucerne - Lucerna

24. April 1998

**Stiftung Animar**, in Schötz (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 1998, S. 733). Das Eidgenössische Departement des Innern (EDI) hat am 21. April 1998 die Stiftungsaufsicht übernommen.

27. April 1998

**BVG-Vorsorge-Stiftung der Josef Meyer Holding AG, Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 125 vom 1. 7. 1996, S. 3907). Bruno Amrein und Hans Zihlmann sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; sie zeichnen nicht. Neue Mitglieder ohne Unterschrift sind Karl Hetzler, deutscher Staatsangehöriger, in Root, und Martin Schmid, von Jona, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach. Kurt Meyer, bisher Präsident, nun Bürger von Horw und Luzern und neu wohnhaft in Meggen, ist nun Vizepräsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Werner Schmid, bisher Mitglied ohne Unterschrift, nun Bürger von Luzern und Lindau, ist nun Präsident; er zeichnet kollektiv zu zweien. Bernhard Brogli, bisher Vizepräsident, ist nun Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen.

27. April 1998

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Leon Erlanger AG**, in Littau (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1995, S. 145). Mit Entscheid vom 16. März 1998 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Erlanger-Souvenas AG**. Neue Zweckumschreibung: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei ihrem Ableben für die Hinterbliebenen; ferner kann bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützung gewährt werden; Leistung von Beiträgen im Sinne von Art. 331 Abs 3 OR aus vorgängig hierfür geäußert und gesondert ausgewiesenen Mitteln an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen, denen sich die Firma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Irene Blättler ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Werner Arn, von Niederbipp, in Remigen.

### Zug - Zoug - Zugo

01.05.1998

**Versicherungskasse der Victoria-Werke AG**, Sitz: Baar, Auepfung von Mitteln und Verwendung dieser Mittel, Stiftung (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 1994, S. 457). Eingetragene Personen Neu: Bächler, Josef, Heimat: Eich, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: Stocker, Andreas, Heimat: Abtwil, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.05.1998

**Dr. B.K. Bose-Stiftung**, Sitz: [bisher: Steinhäusern], Vermittlung und Förderung von medizinischem und homöopathischem Grundwissen, Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1996, S. 3'515). Statutenänderung: 31. 03. 1998. Name Neu: **Dr. B.K. Bose Stiftung**, Sitz Neu: Zug, c/o Domizil Neu: Steinhäuserstrasse 51, 6300 Zug. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

01.05.1998

**Wohlfahrtsstiftung der Sika**, Sitz: Baar, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma sowie deren Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1997, S. 9'351). Eingetragene Personen Neu: Direktor des Innern des Kantons Zug, in Zug, Aufsichtsbehörde.

### Fribourg - Freiburg - Friburgo

#### Bureau de Fribourg

24 avril 1998

**Fondation Auxilium**, à Fribourg, sauvegarde et promotion des intérêts idéaux et culturels, etc. (FOSC du 27. 03. 1998, no 60, p. 2124). Signature collective à deux est conférée à Daniel Huber, de Hausen am Albis et Meggen, à Zoug.

24 avril 1998

**Fondation Argidius**, à Fribourg, sauvegarde et promotion des intérêts idéaux et culturels, etc. (FOSC du 27. 03. 1998, no 60, p. 2124). Signature collective à deux est conférée à Daniel Huber, de Hausen am Albis et Meggen, à Zoug.

27 avril 1998

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Interdiscount Holding S.A. Fribourg**, à Fribourg, prémunir les destinataires contre les conséquences économiques, etc. (FOSC du 30. 5. 1997, no 101, p. 3664). Cette raison sociale est radiée d'office par suite du transfert de la fondation à Jegenstorf, sous la nouvelle raison sociale: «Personalfürsorge-Stiftung der Simeco-Gruppe in Jegenstorf» (FOSC du 22. 4. 1998, no 76, p. 2712).

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs.**

### Solothurn - Soleure - Soletta

#### Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

29. April 1998

**Dr. h.c. Robert-Mathys-Stiftung für medizintechnische und klinische Forschung sowie technische Entwicklung und Fortbildung in deren Anwendungsbereichen**, Sitz: Bettlach, Förderung der Forschung und Entwicklung auf dem Gebiete der von der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1996, S. 4987). Eingetragene Personen Gelösch: [Schönenberger, Urs, Heimat: Wattwil, in Herzogenbuchsee, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

#### Büro Ollen-Gösgen in Ollen

28. April 1998

**Vorsorge-Stiftung der Firma Hagmann Gartenbau AG**, in Ollen (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1994, S. 5459). Stiftung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 8. April 1998 aufgehoben. Namen nun: **Vorsorge-Stiftung der Firma Hagmann Gartenbau AG in Liquidation**. Liquidatoren mit Einzelunterschrift: Daniel von Arx, nun in Egerkingen, nicht mehr kommissarischer Verwalter, und Renate von Arx, von und in Egerkingen. Domizil nun: Liquidationsdomizil bei den Liquidatoren Renate und Daniel von Arx, Aarburgerstrasse 6.

28. April 1998

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Rentsch A.G.**, bisher in Trimbach (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5154). Urkundenänderung: 2. 4. 1998. Namen neu: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Rentsch A.G.** Sitz neu: Rickenbach SO, bei Rentsch AG, Industriestrasse West 6. Zweck neu: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie in der Unterstützung des Vorsorgenehmens oder seiner Hinterlassenen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Organisation der Stiftung neu: Stiftungsrat von nun 2 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle gemäss BVG; Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Claude Bandle, Präsident; Heinz Oswald und Josef Jeker; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates mit Unterschrift zu zweien: Dr. Rudolf Rentsch, von Künz, in Wangen bei Olten, Präsident, und Bernard James Duggan, australischer Staatsangehöriger, in Adliswil.

### Vaud - Waadt - Vaud

#### Bureau de Vevey

24 avril 1998

**Fondation Dr. Paul Herzog/Dr Paul Herzog Foundation**, à Saint-Légier-La Chènaz (FOSC du 7. 5. 1997, p. 3096). Réviseur: Experco Partenaires SA, à Genève.

### Valais - Wallis - Vallese

#### Bureau de Sion

25 avril 1998

**Caisse-Maladie Hermes**, à Sierre. Nouvelle fondation (art. 80 et ss CCS). Statuts originaires du 16. 9. 1988, modifiés le 1. 1. 1996 et portés à la connaissance de l'OFAS. But: assurer ses affiliés contre les conséquences économiques de la maladie, de la maternité, des accidents, de l'invalidité et du décès, conformément aux conditions d'assurance adoptées par le conseil de fondation. Organes de la fondation: conseil de fondation de cinq à sept membres; organe de révision. Mode de représentation: signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire. Charles-Marie Crittin, de et à Chamoson, président; Jean Philpopp, de et à Leytron, vice-président; Pierre-Marcel Revaz, de Salvan, à Vétroz, secrétaire. Signature collective à deux conférée à: Jean-Marie Abbet, de et à Volleges, fondé de pouvoir; Philippe Mariéthoz, de et à Nendaz, fondé de pouvoir; Daniel Overney, de Charmey, à Nendaz, fondé de pouvoir; Pierre-Angel Piasenta, de et à Salvan, fondé de pouvoir. Adresse de la fondation: Avenue Général-Guisan 30, 3960 Sierre.

25 avril 1998

**Caisse-Maladie Natura**, à Ardonn. Nouvelle fondation (art. 80 et ss CCS). Statuts originaires du 3. 10. 1995, modifiés le 1. 2. 1997 et portés à la connaissance de l'OFAS. But: assurer ses affiliés contre les conséquences économiques de la maladie, de la maternité, des accidents, de l'invalidité et du décès, conformément aux conditions d'assurance adoptées par le conseil de fondation. Organe de la fondation: conseil de fondation de sept à treize membres; organe de révision. Mode de représentation: signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire. Joseph Rebord, de et à Ardon, président; Jean Philpopp, de et à Leytron, vice-président; Pierre-Marcel Revaz, de Salvan, à Vétroz, secrétaire. Signature collective à deux conférée à: Jean-Marc Gaillard, de et à Ardon, fondé de pouvoir; Jean-Marie Abbet, de et à Volleges, fondé de pouvoir; Philippe Mariéthoz, de et à Nendaz, fondé de pouvoir; Daniel Overney, de Charmey, à Nendaz, fondé de pouvoir; Pierre-Angel Piasenta, de et à Salvan, fondé de pouvoir; Gérard Delafoye, de et à Ardon, fondé de pouvoir. Adresse de la fondation: 1957 Ardon.

### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

24 avril 1998

**Fondation Brunette pour la protection de la nature**, à Neuchâtel (FOSC du 19. 02. 1996, p. 972). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

24 avril 1998

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison U. Schmutz S.A. et de ses sociétés affiliées**, à Fleurier (FOSC du 16. 07. 1990, p. 2838). L'inscription du no 33 du 27. 04. 1998 (FOSC du 07. 05. 1988, p. 1874) est complétée en ce sens que le but de la fondation a été modifié comme suit: la prévoyance professionnelle en faveur du personnel de la fondatrice et des sociétés qui lui sont liées économiquement ou financièrement dans le cadre de la LPP et de ses dispositions d'application. Prémunir le personnel travaillant pour le compte de l'entreprise «U. Schmutz S.A.» et de ses sociétés affiliées, ainsi que les proches et survivants de ce personnel, contre les conséquences économiques de la vieillesse, du décès ou de l'invalidité. Schmutz Ueli, Frascotti Jean-Pierre, Cornuz Didier, Montandon Christian, Schmutz-Delay Monique et Stauffer Gérard ne sont plus membres du conseil; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: conseil paritaire de 4 à 8 membres. Signature collective à deux, sauf entre eux, de Gindrat Pierre, de Tramelan, à Lausanne, président; Bossy Jean-Emile, jusqu'ici caissier, et Eliane Brunisholz, jusqu'ici secrétaire. Signature collective à deux, sauf entre eux, de Meyer Philippe, de Neuchâtel, à Corcelles VD, vice-président, Egger Michel, de Diarlet, à Frasses, et Magnin Pascal, de Riaz, à Payerne.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

(OR - CO - CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Fr. 136 000.- Inhaberschuldbrief vom 1. Mai 1980, Maximalzinsfuss 9%, mit Pfandrecht im 2. Rang auf GB-Oberentfelden Nr. 1848; Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d.h. bis 11. Mai 1999, dem Gerichtspräsidentium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 10622)

5000 Aarau, 30. April 1998

Gerichtspräsidentium Aarau

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Andelfingen hat den Aufruf des nachstehenden, vermissten Grundpfandtitels bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 541.34, errichtet am 13. Dezember 1838 (Grundprotokoll Flurlingen Bd. 2/332), dem Inhaber, Schuldner: + Hr. Merier, Verwalter in der Zieglerischen Fabrik bey Flurlingen, lastend im 1. Rang auf dem Grundstück 2 Quart No. 42 p 68, 1 Quart ca. Vers. Prot. No. 11. p. 314, 7 a 41 m<sup>2</sup>, mit Garten, Inner Gründen, in Flurlingen, heute Grundregister Flurlingen, GRBl. 326, Kat.-Nr. 1116, Eigentümerin Politische Gemeinde Flurlingen.

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diese Urkunde Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim Bezirksgericht Andelfingen zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, so wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (W 10799)

8450 Andelfingen, 4. Mai 1998 Bezirksgerichtskanzlei: Andelfingen  
Morf, Gerichtsssekretärin

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Andelfingen hat den Aufruf des nachstehenden, vermissten Grundpfandtitels bewilligt:

Es wird der Aufruf des nachstehenden, vermissten Grundpfandtitels mit einer Vorlegungsfrist von einem Jahr, von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, und mit folgendem Text erlassen:

Namenschuldbrief für Fr. 450.-, errichtet am 22. September 1885 (Grundregister Flaach, Kbl. 318 LB 1171), ursprünglich zugunsten Emanuel I. Weil in Gailingen, an 1. Pfandstelle, Zinsfuss 4,5%, Prot. Bd. 3, pg. 386, lastend auf ca. 3 Aren Reben im Brühl, angebelich in der Halden genannt.

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diese Urkunde Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim Bezirksgericht Andelfingen zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, so wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (W 19831)

8450 Andelfingen, 20. August 1997 Bezirksgerichtskanzlei Andelfingen  
Die Gerichtsssekretärin: Morf

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Es sei die Kassenobligation Nr. 50.907503 von Fr. 4000.- zu 5% der Coop Bank (vormals GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft) 1994-1997, kraftlos zu erklären.  
Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 2. April 1998 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 19. Oktober 1998 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1998/538).

4001 Basel, 3. April 1998

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Es seien die 5 Namenaktien der Ciba-Geigy AG à Fr. 20.- nom., Nr. 2103945, 55 Namenaktien der Ciba-Geigy AG à Fr. 20.- nom., Nr. 2176627, kraftlos zu erklären.  
Gemäss Beschluss des Zivilgerichtspräsidenten Basel-Stadt vom 2. April 1998 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 19. Oktober 1998 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1998/491).

4001 Basel, 3. April 1998

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 225 000.-, vom 21. Mai 1959, Beleg IV/7111, lastend im 2. Rang auf dem Baurecht Közn-Gbl. Nr. 6202 der Fischer Adèle, lautend zugunsten der «Vita» Lebensversicherungs-AG Zürich, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 1998 0023. (W 10487)

3011 Bern, 27. April 1998

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Der Gerichtspräsident I: Hug

Es werden vermisst:

20 auf den Namen lautende Aktien Nr. 5124 bis 5143 à nominell Fr. 100.- der «ea Druck und Verlag AG», Einsiedeln.

Der unbekannte Inhaber dieser Aktien wird aufgefordert, diese innert sechs Monaten ab erstmaliger Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidentium Einsiedeln vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (W 10747)

8840 Einsiedeln, 30. April 1998

Bezirksgericht Einsiedeln  
Der Gerichtspräsident: lic. iur. Oswald Rohner

Der nachstehende Titel:

Namenschuldbrief für Fr. 10 000.-, vom 21. Dezember 1964, im 3. Rang, mit einem Kapitalvorgang von Fr. 85 000.-, haftend auf E-Blatt/Parz. 569 im Grundbuch Rickenbach-Wilen in der Municipalgemeinde Wilen, des Gebhard Wiesli, geb. 1937, in 9535 Wilen als Schuldner und Pfand-eigentümer, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Alois Wiesli-Egli, 9535 Wilen, wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert 12 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung gestützt auf Art. 870 ZGB verlangt werden kann. (W 10637)

8360 Eschlikon, 29. April 1998

Gerichtspräsidentium Mönchwilien  
in Eschlikon

Es wird nachfolgende Urkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 10. Oktober 1936 über Fr. 10 000.- lastend an zweiter Pfandstelle auf dem Grundstück Zürichstrasse 45a, 8134 Adliswil, Grundbuchblatt 153, Kat.-Nr. 3436.

Die unbekannten Besitzer dieser Urkunde und jedermann, der über dieselbe Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert eines Jahres seit der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. September 1997 beim Bezirksgericht Horgen zu melden, ansonsten der Titel kraftlos erklärt würde. (W 19631)

8810 Horgen, 11. September 1997

Bezirksgericht Horgen  
Der juristische Sekretär: lic. iur. Lüthi

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 4100.-, vom 30. Juni 1913, Bel. 32/238, im 1. Rang, zugunsten des Rufer Hans, Lauperswilstrasse 21, 3436 Zollbrück, lastend auf Lauperswil-Grundbuchblättern Nr. 753 und 754.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert einem Jahr seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet dem Kreisgericht VI Signau-Trachselwald in Langnau im Emmental vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird. (W 1080P)

3550 Langnau i. E., 1. Mai 1998 Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald  
Der Gerichtspräsident I: Meuter

Es werden vermisst:

Inhaberkassenschein Bank in Langnau von Fr. 10 000.-, Nr. 931.986.07, Titelverfall: 22. März 1998, mit Jahrescoupon per 22. März 1998

Inhaberkassenschein Bank in Langnau von Fr. 10 000.-, Nr. 931.984.00, Titelverfall: 22. März 1998, mit Jahrescoupon per 22. März 1998

Inhaberkassenschein Bank in Langnau von Fr. 10 000.-, Nr. 931.985.09, Titelverfall: 22. März 1998, mit Jahrescoupons per 22. März 1998

Der unbekannte Inhaber dieser Kassenscheine wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet dem Kreisgericht VI Signau-Trachselwald in Langnau im Emmental vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden. (W 1081P)

3550 Langnau i. E., 4. Mai 1998 Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald  
Der Gerichtspräsident I: Meuter

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 12. Dezember 1988 über Fr. 60 000.-, lastend im 2. Rang auf GB Meisterschwanden Nr. 606, Parz. Nr. 799, Maximalzinsfuss 9%; Schuldner: Wenger Ernst, geb. 1936, in 3645 Gwatt.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen eines Jahres, d.h. bis spätestens 11. Mai 1999 auf der Gerichtskanzlei Lenzburg zu melden, bzw. diesen Titel vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung gestützt auf Art. 870 ZGB ausgesprochen wird. (W 10647)

5600 Lenzburg, 28. April 1998

Gerichtspräsidentium Lenzburg

Es wird vermisst:

Namen-Sparheft der Raiffeisenbank Schmiedrued-Walde, Nr. 246109, mit einem Guthaben von Fr. 79 891.60 per 6. Februar 1996, lautend auf die Erben der Erbgemeinschaft Rosmarie Keller-Brunner, geb. 24. August 1931, von Schwellbrunn, Huttwilstrasse 11, 4932 Lotzwil, gestorben am 21. Juni 1997.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innert sechs Monaten, d.h. bis zum 4. November 1998 dem Gerichtspräsidentium Kulm, 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonst dieses kraftlos erklärt wird. (W 1066P)

5726 Unterkulm, 28. April 1998

Gerichtspräsidentium

Der Namensschuldbrief für Fr. 30 000.-, datiert 6. August 1921, haftend an Pfandstelle 1 auf Liegenschaften Nrn. 4195, 4217 und 4219 im Grundbuch Weinfelden, sowie Liegenschaft Nr. 550 im Grundbuch Berg; Schuldner, Pfandeneigentümer und zugleich Gläubiger: Erben Oskar Brauchli, in Weerswilen, wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem Vizepräsidenten des Bezirksgerichts, 8570 Weinfelden, vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (W 1082P)

8570 Weinfelden, 4. Mai 1998

Der Vizepräsident des  
Bezirksgerichts Weinfelden

Il Pretore della giurisdizione di Locarno-Città, Avv. Francesco Bertini, diffida lo/lo/i sconosciuto/i detentore/i all'ammortamento della cartella ipotecaria al portatore di fr. 60 000.-, gravante in 1° rango il part. n. 2061 RFD di Locarno (dg. 5141/22. 10. 1962), titolo andato smarrito, a produrre alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento. (W 880P)

6601 Locarno, 3 aprile 1998

Il Pretore: Avv. Francesco Bertini

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 18 marzo 1998, e relativo complemento 27/28 aprile 1998 (inc. n. CN.98.144), in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 50 000.- gravante in 1° rango la part. n. 5348 (VN 5265) RFD di Sala Capriasa (iscrizione n. 2386/7 dell'8 giugno 1976), titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 1054P)

6900 Lugano, 29 aprile 1998

Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

### Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR - CO - CO 971, 977, 986)

Das Senioren-Sparheft Nr. 0338-920061-3 der NAB Wettingen (früher Nr. 300-100.740 Alterssparheft SVB Wettingen) mit einem Saldo von Fr. 33 713.55 wird als nichtig und kraftlos erklärt. (K 1075)

5400 Baden, 4. Mai 1998

Gerichtspräsidentium Baden

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 67 vom 10. April 1997, Seite 2392, als vermisst aufgeführten Schuldbriefe, Schuldbrief Nr. 1 von Fr. 20 000.-, lastend im 1. Rang, eingetragen am 30. Oktober 1951, Beleg II/7365, z. G. Christen Rudolf sel., Schuldbrief Nr. II von Fr. 20 000.-, lastend im 2. Rang, eingetragen am 30. Oktober 1951, Beleg II/7365, z. G. Christen Rudolf sel., Schuldbrief von Fr. 10 000.-, lastend im 3. Rang, eingetragen am 11. Februar 1953, Beleg II/8297, z. G. Christen Rudolf sel., sind dem Richter innert angelegter Frist nicht vorgewiesen worden und werden hiermit kraftlos erklärt. (K 1076)

3400 Burgdorf, 29. April 1998 Der Gerichtspräsident 3: M. Bärtschi

Der nachfolgend genannte Grundpfandtitel wurde dem Gerichtspräsidentium Einsiedeln innert der Einjahresfrist ab erstmaliger Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt nicht vorgelegt. Er wird daher als kraftlos erklärt.

Inhaberschuldbrief Ziff. 9A über Fr. 27 000.- vom 15. November 1955, 1. Rang, lastend auf GB Nr. 293 KTN 2290 Einsiedeln-Oberbinzen. Eigentümerin: Marguerite Mathys, Birchli 39, 8840 Einsiedeln. (K 1077)

8840 Einsiedeln, 30. April 1998

Bezirksgericht Einsiedeln  
Der Gerichtspräsident: lic. iur. Oswald Rohner

Mit Verfügung vom 30. April 1998 wurde folgendes Sparheft kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 42 517.759.06 der Freiamter Bank SLO, 5630 Muri, mit einem Heftsaldo von Fr. 14 836.45. (K 1083)

5630 Muri, 1. Mai 1998

Gerichtspräsidentium Muri

Der Schuldbrief über Fr. 30 000.-, ausgestellt am 11. September 1973 zugunsten von Lina Froidevaux-Roggenmoser, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Nr. 393 der Gemeinde Bas-Vully und eingetragen im Grundbuch unter dem Beleg Nr. 45 935, wird kraftlos erklärt. (K 1084)

3280 Murten, 1. Mai 1998

Der Gerichtspräsident:  
Dr. A. Urwyler

Nach erfolglosem Aufruf sind die folgenden Werttitel kraftlos erklärt worden:

1. Inhaberkassenschein der Raiffeisenbank Steinhausen über Fr. 4000.-, Nr. 1516-4 (Valor 72702), verzinslich zu 5 1/4%, Laufzeit vom 5. Februar 1989 bis 5. Februar 1996.

2. Inhaberaktienzertifikate Nrn. 1-47 sowie Nrn. 48, 49 und 50 (bzw. die entsprechenden Inhaberaktien zu nominal je Fr. 1000.-) der Lu-gra AG, c/o Cooktrust AG, Bundesstrasse 7, 6304 Zug, ausgestellt am 27. Dezember 1988.

3. Aktienzertifikate Nr. 1 (Inhaberaktien Nrn. 1-125) und Nr. 2 (Inhaberaktien Nrn. 126-250) über je nominal Fr. 125 000.- der Giffelnga AG, Zug. (K 1085)

6300 Zug, 4. Mai 1998

Kantonsgerichtspräsidentium Zug:  
Dr. M. Beglinger

Le président du Tribunal du district de Lausanne, par décision du 30 avril 1998, a prononcé l'annulation du titre suivant:

fr. 20 000.-, obligation de caisse Banque Cantonale Vaudoise, au porteur, 5 1/4% l'an, 4 ans, soit du 1er juillet 1993 au 1er juillet 1997, 1 x 20 000.-, no 149, avec coupon au 1er juillet 1997 attaché, propriété de Hanni Schmalz, à Lausanne. (K 1086)

1014 Lausanne, 30 avril 1998

Le président: Michel Carrard

Le président du Tribunal du district de Lausanne, par décision du 30 avril 1998, a prononcé l'annulation du titre suivant:

action «Vaudoise Assurances Holding, Lausanne» au porteur, no 2588, no de valeur 259094, de fr. 500.- nominal, entièrement libérée, propriété de M. Willi Balmer et Béatrice, à Bremgarten b. Bern. (K 1087)

1014 Lausanne, 30 avril 1998

Le président: Michel Carrard

Le président du Tribunal du district de La Vallée, par décision du 1er mai 1998, a prononcé l'annulation du titre suivant:

cédule hypothécaire de fr. 20 000.-, au porteur, inscrite au registre foncier du district de La Vallée le 9 février 1967, sous no 33 973, grevant en 1er rang les parcelles 248, 355 et 363 de la commune du Lieu, propriétés communes de Francine Dépraz et de Xenia Radmacher. (K 1088)

1347 Le Sentier, 7 mai 1998

Le président: J.-P. Lador

Il Pretore della Giurisdizione di Locarno-Città, Avv. Francesco Bertini, comunica che con decreto 30 aprile 1998 ha pronunciato l'ammortamento del mutuo ipotecario al portatore di fr. 100 000.- gravante in 18° rango, con interesse all'8%, il fondo part. n. 944 del comune di Littau, di proprietà della Wohnbaugenossenschaft WGL in Littau. (K 1078)

6601 Locarno, 30 aprile 1998

Il Pretore: Avv. Francesco Bertini

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bundesamt für Privatversicherungswesen:

### Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes

Die ARAG Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft, Düsseldorf, in Zürich, beabsichtigt, gestützt auf Artikel 39 VAG ihren Versicherungsbestand «Schutzbriefe Schweiz» auf die «Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, in Winterthur, zu übertragen. Nach Artikel 39 Absatz 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, 3003 Bern, bis zum 8. Juli 1998, geltend zu machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement (EJPD) der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie, wenn das EJPD nichts anderes verfügt, das gebundene Vermögen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG). Der Versicherungsnehmer hat das Recht, innerhalb von drei Monaten seit der Veröffentlichung der Zustimmung zur Übertragung den Versicherungsvertrag mittels eines Briefes an die übernehmende Versicherungseinrichtung zu kündigen (Art. 39 Abs. 5 VAG). (A 1657P)

Office fédéral des assurances privées:

### Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

La ARAG Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft, Düsseldorf, à Zurich, a l'intention de transférer, conformément à l'article 39 LSA, son portefeuille d'assurances «Schutzbriefe Schweiz» à la «Winterthur» Société Suisse d'Assurances, à Winterthur.

Selon l'article 39, 2e alinéa LSA les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Bern, jusqu'au 8 juillet 1998.

Si le Département fédéral de justice et police (DFJP) approuve le transfert, les contrats susmentionnés de l'institution d'assurance cédante passent à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que les biens affectés à la fortune liée, sauf disposition contraire du DFJP (art. 39, 1er et 4e al. LSA).

Le preneur d'assurance a le droit de résilier le contrat d'assurance dans un délai de trois mois à compter de la publication de l'approbation de transfert par lettre adressée à l'institution d'assurance cessionnaire (art. 39, al. 5 LSA). (A 1657P)

**Ufficio federale delle assicurazioni private:****Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni**

La **ARAG Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft, Düsseldorf**, a Zurigo, ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'articolo 39 LSA, il suo portafoglio d'assicurazioni «Schutzbrieft Schweiz» alla «Winterthur» Società Svizzera di Assicurazioni, a Winterthur. Secondo l'articolo 39, cpv 2 LSA, gli assicurati possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna, entro l'8 luglio 1998. Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP) approva il trasferimento, i contratti suindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno, con i loro diritti ed obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché il patrimonio vincolato, salvo disposizione contraria del DFGP (art. 39, cpv. 1 e 4 LSA).

Lo stipulante ha il diritto di recedere dal contratto entro tre mesi dalla pubblicazione dell'approvazione del trasferimento mediante una lettera indirizzata all'istituto d'assicurazione cessionario (art. 39, cpv. 5 LSA). (A 1657<sup>2</sup>)

**Rechnungsruf**

Den Erben des nachstehend aufgeführten Verstorbenen ist gemäss den Artikeln 580 ff. ZGB sowie den §§ 24 und 63 EG ZGB das öffentliche Inventar bewilligt worden. Somit sind alle Gläubiger, Bürgschaftsgläubiger und Schuldner des Verstorbenen aufgerufen, ihre Forderungen und Schulden zusammen mit den Beweismitteln der unterzeichneten Amtsstelle innert der angegebenen Frist schriftlich einzureichen. Versäumen die Gläubiger die Anmeldung ihrer Forderungen, haften die Erben für diese weder persönlich noch mit der Erbschaft. Unterlässt der Gläubiger die Anmeldung ohne eigenes Verschulden, haften die Erben nur soweit, als sie durch die Erbschaft bereichert sind.

**Bücher-Kehrl Heinrich**, verheiratet, geboren am 18. April 1948, von Wetzikon ZH und Schwelbrunn AR, wohnhaft gewesen in 4106 Therwil, Baumgartenweg 22, gestorben am 20. März 1998. (A 2112) Eingabefrist: 12. Juni 1998.

4102 Binningen, 7. Mai 1998

Erbschaftsamt Binningen

**Beneficio d'inventario - Grida**

Istante: Johannes Zwick, Bad Füssing; Eduard Zwick, Bad Füssing (rappresentato da Johannes Zwick); Luitgard Kim, Ginevra; Angelika Karolina Anna Maria Zwick, Hergiswil; tutti patrocinati dall'Avv. Renato Bloch, Lugano.

Successione: quella relicta dal defunto **Zwick Eduard**, 1921, qdm. Johann, cittadino germanico e rumeno, già domiciliato a Muzza, deceduto a Berna il 25 marzo 1998.

Notaio delegato all'inventario: Avv. Fabio Soldati, via Pretorio 7, Lugano.

Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 2066<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 29 aprile 1998

Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****J. Zumbühl AG, Alpnach****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. April 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Armin Zumbühl, Bahnhofstrasse 13, 6055 Alpnach Dorf anzumelden.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 2092<sup>2</sup>)

6055 Alpnach Dorf, 5. Mai 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Milchgenossenschaft Aldorf SH in Liquidation, Aldorf****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 16. April 1989 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Robert Stihl, Lindenhof 66, 8243 Aldorf, anzumelden. (A 2009<sup>1</sup>)

8243 Aldorf, 30. April 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Canadent AG in Liquidation, Basel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Canadent AG mit Sitz in Basel vom 17. April 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, lic. iur. Christian Sager, c/o Rickenbach & Partner, Schlossbergstrasse 22, 8702 Zollikon, anzumelden. (A 2144<sup>3</sup>)

8702 Zollikon, 7. Mai 1997

Der Liquidator: lic. iur. Christian Sager

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Mettler, Inh. J. Mettler, Basel****Zweite Veröffentlichung**

Der Stiftungsrat hat am 19. März 1997 die Auflösung der Stiftung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, der Streicher & Brotschin Revision und Unternehmensberatung AG, Gartenstrasse 101, 4002 Basel anzumelden. (A 2093<sup>2</sup>)

4002 Basel, 5. Mai 1998

Die Liquidatorin

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Stammach Basel AG, Basel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Dezember 1997 hat die Fusion mit der Stammach Neukomm AG, Bern, beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Bilanz per 30. Juni 1997 im Sinne von Art. 748 OR an die Stammach Neukomm AG, Bern, über.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Übernehmerin, Stammach Neukomm AG, Burgenzwilweg 18, 3006 Bern, anzumelden. (A 2113<sup>2</sup>)

3006 Bern, 7. Mai 1998

Stammach Neukomm AG

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Cesare Guidotti SA in liquidazione, Bellinzona****Prima pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria tenutasi in data 16 marzo 1998, la società ha deciso il suo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare le loro pretese per iscritto, in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese a datare dalla terza pubblicazione, al liquidatore della società, signor Pierangelo Gadoni, viale Stazione 17, 6501 Bellinzona. (A 2114<sup>2</sup>)

6501 Bellinzona, 7 maggio 1998

Il liquidatore

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Heiniger & Partner Bern AG, Bern****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Heiniger & Partner Bern AG, Bern, vom 22. Januar 1998 hat die Fusion mit der Heiniger & Partner AG, Wetzikon, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Heiniger & Partner Bern AG sind per 1. Oktober 1997 auf die Heiniger & Partner AG übergegangen.

Die Gläubiger der Heiniger & Partner Bern AG, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Heiniger & Partner AG, Hofstrasse 96A, 8620 Wetzikon, anzumelden.

Es besteht die Absicht, die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf vorzunehmen. (A 2134<sup>2</sup>)

8620 Wetzikon, 7. Mai 1998

Heiniger &amp; Partner AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Wohnbaugenossenschaft Rothuus in Liquidation, Bern****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juni 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator Urs Mugglin, Finkenhubelweg 14, 3012 Bern, anzumelden. (A 2115<sup>2</sup>)

3012 Bern, 7. Mai 1998

Der Liquidator

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****3T agenzia di assicurazione sulla vita SA in liquidazione, Breganzona****Seconda pubblicazione**

Con decreto del 6 marzo 1998 della Pretura del Distretto di Lugano, giusta l'art. 2 delle disposizioni finali CO, la società è stata sciolta e messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche devono essere inviate al liquidatore della società, presso Avv. Johannes Stolba, Wildbachstrasse 3, 8008 Zürich. (A 2070<sup>2</sup>)

8008 Zurigo, 5 maggio 1998

Il liquidatore

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Interconsult Wirtschaftsberatung AG in Liquidation, Cham****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Mai 1998 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin: Rolf Fenner Treuhand, Seestrasse 1, 6330 Cham, anzumelden. (A 2145<sup>2</sup>)

6330 Cham, 7. Mai 1998

Die Liquidatorin

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Flotec SA, Chiasso****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 4 marzo 1998, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 2116<sup>2</sup>)

6830 Chiasso, 7 maggio 1998

Il liquidatore: Paolo Dermalz

c/o Studio Fiam SA, via Livio 14, Chiasso

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Trocado Betriebs AG in Liquidation, Chur****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 24. Dezember 1997 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche, Wert 1. Mai 1998, umgehend, spätestens 30 Tage nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Martin Dünner, Rechtsanwalt, Dufourstrasse 60, 8702 Zollikon, anzumelden. (A 2146<sup>2</sup>)

8702 Zollikon, 7. Mai 1998

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Kehlhofgarage Frauenfeld AG, Frauenfeld****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Kehlhofgarage Frauenfeld AG, Frauenfeld, vom 29. April 1998 hat die Fusion der Gesellschaft mit der Amoca AG, Frauenfeld, gemäss Art. 748 OR beschlossen.

Die Kehlhofgarage Frauenfeld AG, Frauenfeld, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 31. Oktober 1997 auf dem Wege der Universalzession auf die Amoca AG, Frauenfeld, übergegangen.

Den Gläubigern der Kehlhofgarage Frauenfeld AG, Frauenfeld, wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes an gerechnet unter schriftlicher Anmeldung ihrer Forderungen bei der Amoca AG, Frauenfeld, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2095<sup>2</sup>)

8500 Frauenfeld, 5. Mai 1998

Amoca AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Press Promotion S. à r. l. en liquidation, Fribourg****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 mars 1998, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains des liquidateurs: Maître André Gillioz, avocat et la société anonyme STG-Coopers & Lybrand SA, succursale de Lausanne, à l'adresse de liquidation suivante: c/o Maîtres Croisier & Gillioz, avocats, rue du Rhône 61, 1204 Genève. (A 2147<sup>2</sup>)

1204 Genève, 7 mai 1998

Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Forbes Consultants SA, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 5 février 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Monsieur Giancarlo Bonzanigo, rue de la Coulouvrenière 29, 1204 Genève.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 2071<sup>2</sup>)

1204 Genève, 5 mai 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****GHV S.A. en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 24 avril 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, rue Beauregard 9, chez Mes Gros et Waltenpühl, avocats.

L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 2117<sup>2</sup>)

1200 Genève, 7 mai 1998

Les liquidateurs: Bertrand Gros

et Louis Waltenpühl

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****LSG Participations S.A. en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 mars 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les 30 jours suivant la troisième publication auprès du liquidateur, Monsieur Erich Knuvel, c/o CR Gestion et Fiduciaire SA, à Genève, route des Jeunes 9.

Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 2118<sup>2</sup>)

1200 Genève, 7 mai 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Mediatic S.A., en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 avril 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis en mains du liquidateur, M. Roland Läufer, p.a. Cofrel compagnie fiduciaire S.A., avenue Juste-Olivier no 2, 1006 Lausanne. (A 2135<sup>2</sup>)

1006 Lausanne, 7 mai 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Recofi Couture SA, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 2 mars 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Maître Soli Pardo, avocat, route de Florissant 47 ter, 1206 Genève. (A 2096<sup>2</sup>)

1206 Genève, 5 mai 1998

Le liquidateur

**Im Interesse des Liquidators** sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****SI Botanic-Parc A, Genève****Première publication**

Par décision du 23 avril 1998, la société SI Botanic-Parc A, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, soit Monsieur Michel John Favre, p.a. Fiduciaire Edmond Favre SA, rue De-Candolle 11, 1205 Genève. (A 2120<sup>9</sup>)  
1205 Genève, 7 mai 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****SI Botanic-Parc B, Genève****Première publication**

Par décision du 23 avril 1998, la société SI Botanic-Parc B, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, soit Monsieur Michel John Favre, p.a. Fiduciaire Edmond Favre SA, rue De-Candolle 11, 1205 Genève. (A 2121<sup>9</sup>)  
1205 Genève, 7 mai 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****SI Grand-Puits E, Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 24 mars 1998, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, c/o Régie du Rhône SA, à Genève, place du Molard 3. (A 2097<sup>2</sup>)  
1200 Genève, 5 mai 1998

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Bêtems-Square, Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 avril 1998, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, Monsieur Claude Viola, c/o LGF La Générale Foncière S.A., route de Lavaux 36, 1095 Lutry. (A 2072<sup>2</sup>)  
1095 Lutry, 5 mai 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière de la Grande Avenue, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 23 avril 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, c/o Naef et Cie S.A., avenue Eugène-Pittard 16. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 2122<sup>2</sup>)  
1200 Genève, 7 mai 1998

Le liquidateur: Michel Ricci

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière du Beau-Pré B, en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 24 avril 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, c/o Naef et Cie S.A., avenue Eugène-Pittard 16. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 alinéa 3 CO. (A 2148<sup>9</sup>)  
1200 Genève, 7 mai 1998

Le liquidateur: M. Michel Ricci

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Le Verger, Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 avril 1998, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, Monsieur Claude Viola, c/o LGF La Générale Foncière S.A., route de Lavaux 36, 1095 Lutry. (A 2073<sup>2</sup>)  
1095 Lutry, 5 mai 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Mangue B, Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 avril 1998, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, Monsieur Claude Viola, c/o LGF La Générale Foncière S.A., route de Lavaux 36, 1095 Lutry. (A 2074<sup>2</sup>)  
1095 Lutry, 5 mai 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Montchoisy-Photographes D, Genève****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 avril 1998, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, place du Molard 3, c/o Régie de la Cité SA. (A 2098<sup>2</sup>)  
1200 Genève, 5 mai 1998

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Rue Sismondi No 13, en liquidation, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 6 avril 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnés des pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice, Fidogest SA, rue Jean-Jacques Rousseau 30, 1201 Genève. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 2033<sup>1</sup>)  
1201 Genève, 30 avril 1998

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Tonia S.A., en liquidation, Genève****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 24 avril 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnés des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, chemin du Trait-d'Union 14, chez Monsieur Bernard André Baertschi. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 2123<sup>3</sup>)  
1200 Genève, 7 mai 1998

Le liquidateur: Bernard André Baertschi

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Blumen Apotheke AG in Liq., Gossau****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. April 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungsansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich bei der Liquidatorin, Willi Scherrer-Immobilien & Treuhand AG, Dufourstrasse 121, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A 2136<sup>3</sup>)  
9000 St. Gallen, 7. Mai 1998

Die Liquidatorin

**Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée conformément aux art. 824 et 826 CO****Deco-System SA, Grand-Saconnex GE****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 26 mars 1998 a décidé la dissolution sans liquidation de la société, ses actifs et passifs étant repris à titre universel par la société «Deco-System Sàrl» au Grand-Saconnex, ensuite de la transformation de la société «Deco-System SA» en la société «Deco-System Sàrl», conformément aux art. 824 et 826 CO. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à Monsieur Henri-Philippe Sambuc, avenue Antoinette 11, 1234 Vessy, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 2099<sup>2</sup>)  
1234 Vessy, 5 mai 1998

Par ordre des gérants de «Deco-System Sàrl»

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Raiffeisenbank Hämikon-Müsungen, Hämikon****Erste Veröffentlichung**

Die Raiffeisenbank Aesch, Genossenschaft, mit Sitz in 6287 Aesch, welche im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Hämikon-Müsungen, Genossenschaft, in 6289 Hämikon, übernommen hat, fordert die Gläubiger der Raiffeisenbank Hämikon-Müsungen auf, ihre Forderungen schriftlich mit Beweisunterlagen bei der Raiffeisenbank Aesch, in 6287 Aesch, zwecks Befriedigung oder Sicherstellung innert eines Monats seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Aesch über. (A 2137<sup>1</sup>)  
6287 Aesch, 7. Mai 1998

Raiffeisenbank Aesch

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****HWZ AG, Herisau****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 23. Mai 1997 hat die Umwandlung ohne Liquidation in die HWZ GmbH beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der HWZ GmbH, Rietwisstrasse 36, Postfach 111, 9101 Herisau, anzumelden. Sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schulden auf die neue Gesellschaft über. (A 2100<sup>2</sup>)  
9101 Herisau, 5. Mai 1998

HWZ GmbH

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Simo Immobilien AG, Herisau AR****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. November 1997 hat die Auflösung der Gesellschaft mit Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Arnold Leutenegger, Akazienstrasse 1, 9100 Herisau, anzumelden.

Es ist vorgesehen, im Sinne von Art. 745 Abs 3 OR eine vorzeitige Verteilung des Vermögens vorzunehmen. (A 2124<sup>9</sup>)

9100 Herisau, 7. Mai 1998

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Brauerei Hochdorf AG, Hochdorf****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Brauerei Hochdorf AG, mit Sitz in Hochdorf, hat mit Beschluss vom 9. März 1998 die Auflösung der Gesellschaft und die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der FH Management AG, mit Sitz in Rheinfelden, beschlossen. Gemäss Fusionsvertrag vom 4. März 1998 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Brauerei Hochdorf AG rückwirkend per 1. Oktober 1997 auf die FH Management AG übergegangen. Die Brauerei Hochdorf AG ist aufgelöst.

Den Gläubigerin der Brauerei Hochdorf AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die FH Management AG übergegangen sind. Die Schulden der Brauerei Hochdorf AG werden bei Fälligkeit durch die FH Management AG beglichen. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der FH Management AG anzumelden.

Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. (A 2101<sup>3</sup>)

4310 Rheinfelden, 5. Mai 1998

FH Management AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****H. J. Zampatti AG in Liquidation, Hütten****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herr Pierre Tharin, c/o Diador AG, Motorenstrasse 104, 8620 Wetzikon, anzumelden. (A 2138<sup>3</sup>)  
8620 Wetzikon, 7. Mai 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Naturbau + Isolations AG in Liquidation, Kaufdorf****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 10. Dezember 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator Max Küper, Moosstrasse 41, 3126 Kaufdorf, anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. (A 2125<sup>3</sup>)  
3126 Kaufdorf, 7. Mai 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Sport- und Ferienresidenz Staderas AG in Liquidation, Laax GR****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 7. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Leo Cathomas, Poststrasse 3, Postfach 83, 7130 Ilanz, anzumelden. (A 2075<sup>2</sup>)  
7130 Ilanz, 5. Mai 1998

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Balestra Services SA, Lancy GE****Première publication**

Cette société est dissoute selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 avril 1998.

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains des liquidateurs, c/o Balestra Services SA, en liquidation, à Lancy GE, route des Jeunes 69. (A 2126<sup>2</sup>)  
1212 Lancy, 7 mai 1998

Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Dolphin Shipping Lausanne S.A., en liquidation, Lausanne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 avril 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur, Monsieur Constantin Chrys, P.A. Dolphin Shipping Lausanne S.A. en liquidation, chemin des Mouettes 24, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 2127<sup>2</sup>)  
1000 Lausanne, 7 mai 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. Avenue d'Ouchy No 32, en liquidation, Lausanne****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 mars 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers sont invités à produire leurs créances ainsi que toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours après la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Mihailo Djurovic, c/o Nafilyan S.A., rue Etraz 5, 1002 Lausanne. Faute de production dans ce délai, ils seront réputés avoir enoncé à recevoir des sûretés. (A 2128<sup>3</sup>)  
1002 Lausanne, 7 mai 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Société Anonyme Montriond-Floralé D, en liquidation, Lausanne**  
**Société Anonyme Montriond-Floralé C, en liquidation, Lausanne**  
**Le Passereau A, en liquidation, Lausanne**  
**La Gordane S.A., en liquidation, Lausanne**  
**Cité Florissant Renens S.A., en liquidation, Lausanne**  
**S.I. Le Liseron B, en liquidation, Lausanne**  
**S.I. Riverouse C S.A., en liquidation, Lausanne**  
**S.I. Le Liseron H, en liquidation, Lausanne**  
**La Blancherie C, en liquidation, Lausanne**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 31 mars 1998 a prononcé la dissolution des sociétés et leurs entrées en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, de Rham Finances S.A., Mon-Repos 14, à 1001 Lausanne. (A 1959<sup>1</sup>)  
 1001 Lausanne, 28 avril 1998 Le liquidateur: de Rham Finances S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Société immobilière de la rue de Neuchâtel S.A., en liquidation, Lausanne**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 31 mars 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, de Rham Finances S.A., Mon-Repos 14, à 1001 Lausanne. (A 1990<sup>1</sup>)  
 1001 Lausanne, 30 avril 1998 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière de Prélaz B en liquidation, Lausanne**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 avril 1998 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Jean-Pierre Défago, c/o Cabinet fiscal Jean-Pierre Défago, avenue du Général-Guisan 111, à 1009 Pully. (A 2076<sup>1</sup>)  
 1009 Pully, 5 mai 1998 Le liquidateur.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Société immobilière du Square du Frêne A, Lausanne**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 avril 1998 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en main du liquidateur, Florian Menétray, à Paudex, chemin de la Grangette 25. (A 2102<sup>1</sup>)  
 1094 Paudex, 5 mai 1998 Le liquidateur

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Blankag von Moos AG, Littau**

**Erste Veröffentlichung**

Der Verwaltungsrat der Steeltec AG mit Sitz in Littau (vormals in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen) hat am 1. April 1998 den mit der Blankag von Moos AG mit Sitz in Littau abgeschlossenen Fusionsvertrag vom 1. April 1998 genehmigt und damit beschlossen, alle Aktiven und Passiven der Blankag von Moos AG durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Blankag von Moos AG aufgelöst. Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 1998 erfolgt. Die Gläubiger der Blankag von Moos AG, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderung zur Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Steeltec AG mit Sitz in Littau, Emmenweidstrasse, 6020 Emmenbrücke, anzumelden. (A 2149<sup>1</sup>)  
 6021 Emmenbrücke, 7. Mai 1998 Steeltec AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO**

**Shopping Time Lussy Sàrl, Lussy-sur-Morges**

**Première publication**

La société à responsabilité limitée Shopping Time Lussy Sàrl, ayant son siège à Lussy-sur-Morges, a décidé sa dissolution dans son assemblée générale extraordinaire du 15 avril 1998. En application de l'art. 742, alinéa 2 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations auprès du liquidateur dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à l'adresse suivante: Shopping Time Lussy Sàrl en liquidation, p.a. Marco Boggio-Giovanascini, liquidateur, chemin de Codémine 34, 1030 Bussigny. (A 2129<sup>1</sup>)  
 1030 Bussigny, 7 mai 1998 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**SI Pépinières No 5 SA, en liquidation, Lutry**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 9 avril 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature d'ici au 10 mai 1998. Les créances doivent être adressées au liquidateur, Madame Claudine Bullet, à l'adresse de la société, à Lutry (La Conversion), chemin des Brûlés 17. (A 2150<sup>1</sup>)  
 1095 Lutry, 7 mai 1998 La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Clarida Finanz-, Handels- und Immobilien AG, Luzern**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 22. April 1998 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich an den Verwaltungsrat der Gesellschaft, Rösslimattstrasse 40, 6002 Luzern, anzumelden. (A 2139<sup>1</sup>)  
 6002 Luzern, 7. Mai 1998 Clarida Finanz-, Handels- und Immobilien AG, Luzern

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**CSS Cargo Service AG in Liq., Luzern**

**Erste Veröffentlichung**

An der ordentlichen Generalversammlung vom 7. Juni 1997 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Walter Gmür, Brünigstrasse 25, Postfach 3063, 6002 Luzern, anzumelden. (A 2140<sup>1</sup>)  
 6002 Luzern, 7. Mai 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Motovun Verlagsgesellschaft AG in Liquidation (Motovun Société de Coéditiions SA en liquidation) (Motovun Co-Publishing Company Ltd. in liquidation, Luzern)**

**Zweite Veröffentlichung**

Auflösung und Liquidation laut öffentlicher Urkunde vom 30. März 1998. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen nach der dritten Publikation beim Liquidator, Jürgen Braunschweiger, c/o Motovun Verlagsgesellschaft AG in Liquidation, Grendelstrasse 15, 6004 Luzern anzumelden. (A 2103<sup>1</sup>)  
 6004 Luzern, 5. Mai 1998 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Phil Sports SA, Meyrin GE**

**Première publication**

Par décision du 30 mars 1998, la société Phil Sports SA dont le siège est à Meyrin GE a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, en mains des liquidateurs, soit Messieurs Philippe Bolomey et Mars Bovisi, au siège de la société en liquidation, rue De-Livron 17, 1217 Meyrin. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO. (A 2119<sup>1</sup>)  
 1217 Meyrin, 7 mai 1998 Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Roland Veillon S.A., en liquidation, Monthey**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 avril 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, chez le liquidateur M. Roland Veillon, à Choëx (commune de Monthey). (A 2151<sup>1</sup>)  
 1870 Monthey, 7 mai 1998 Le liquidateur

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Dr. Rödl & Partner Consulting AG, Mörschwil**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 3. April 1998 hat die Auflösung durch Fusion mit der EXOTON AG, in Mörschwil, beschlossen. Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der J.+R. Jud Treuhand AG, Fahrstrasse 35, 9402 Mörschwil, anzumelden. (A 2078<sup>1</sup>)  
 9402 Mörschwil, 5. Mai 1998 J. + R. Jud Treuhand AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Heigro AG, Mörschwil**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 3. April 1998 hat die Auflösung durch Fusion mit der EXOTON AG, in Mörschwil, beschlossen. Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der EXOTON AG, Fahrstrasse 35, 9402 Mörschwil, anzumelden. (A 2077<sup>1</sup>)  
 9402 Mörschwil, 5. Mai 1998 EXOTON AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO**

**L. Steuri S. à r. l. en liquidation, Neuchâtel**

**Première publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 avril 1998, la société a décidé sa liquidation et ne subsiste que pour sa liquidation sous la raison sociale L. Steuri S. à r. l. en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Monsieur Bernard Steuri, p. a. L. Steuri S. à r. l., rue du Rocher 12, 2000 Neuchâtel. (A 2141<sup>1</sup>)  
 2000 Neuchâtel, 7 mai 1998 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Les Joncs S.A. en liquidation, Neuchâtel**

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 avril 1998, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication de cet avis, en mains des liquidateurs, au siège de la société. (A 2152<sup>1</sup>)  
 2000 Neuchâtel, 7 mai 1998 Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Point du jour, Nyon**

**Deuxième publication**

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 25 mars 1998, la société anonyme «Société Immobilière Point du jour» est entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis, au liquidateur, Monsieur Jacques Suard, à 1260 Nyon, Mafroi 9. (A 2080<sup>1</sup>)  
 1260 Nyon, 5 mai 1998 Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Q-Infomatik AG in Liq., Oberbözberg**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. März 1997 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Gesellschaft, c/o Herrn Urs Jaggi, Chapt 102, 5225 Oberbözberg, anzumelden. (A 2153<sup>1</sup>)  
 5225 Oberbözberg, 7. Mai 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Raplan AG in Liquidation, Olten**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Liquidatorin Frau Evelyn Hofer, Oberfeldstrasse 5, 4528 Zuchwil, anzumelden. (A 2104<sup>1</sup>)  
 4528 Zuchwil, 5. Mai 1998 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

**Bähler Forst + Bau GmbH in Liquidation, Otelfingen**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 30. April 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Frau Verena Bähler, Bergstrasse 5, 8112 Otelfingen, anzumelden. (A 2105<sup>1</sup>)  
 8112 Otelfingen, 5. Mai 1998 Die Liquidatorin

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR**

**Ernst Dettwiler AG, Pfäffikon ZH**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Mai 1997 hat die Umwandlung ohne Liquidation der Ernst Dettwiler AG, mit Sitz in Pfäffikon ZH, in die Ernst Dettwiler GmbH gemäss OR 824 ff. beschlossen. Aktiven und Passiven der Ernst Dettwiler AG sind demzufolge per 1. Januar 1997 an die Ernst Dettwiler GmbH, in Pfäffikon ZH übergegangen. Durch die Umwandlung ist die Ernst Dettwiler AG aufgelöst. Die Gläubiger der Ernst Dettwiler AG, Pfäffikon ZH, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes allfällige Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung schriftlich und mit Beweismitteln der Ernst Dettwiler AG, Frohweisstrasse 35, 8330 Pfäffikon ZH, anzumelden, ansonsten die Schuldnerstellung auf die Ernst Dettwiler GmbH übergeht. (A 2081<sup>1</sup>)  
 8330 Pfäffikon, 29. April 1998 Ernst Dettwiler GmbH

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Quadrinity Institut für Transpersonale Therapie AG in Liquidation, Richterswil**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschafter haben an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. November 1997 in Horgen die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin: Claudia C. Coppetti, Frobergstrasse 64, 8833 Samstagen, anzumelden. Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass sich die Liquidatorin vorbehält, ein beschleunigtes Liquidationsverfahren durchzuführen. (A 2082<sup>1</sup>)  
 8833 Samstagen, 5. Mai 1998 Die Liquidatorin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO**

**La Chope d'Or S. à r. l. en liquidation, Romanel-sur-Lausanne**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 20 avril 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis en mains du liquidateur, M. Rémy Viquerat, chemin des Bossons 55, à 1018 Lausanne. (A 2142<sup>1</sup>)  
 1018 Lausanne, 7 mai 1998 Le liquidateur

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR**

**Enorgan AG, St. Gallen**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 9. Mai 1997 hat die Umwandlung ohne Liquidation in die Enorgan GmbH beschlossen. Die Enorgan AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die am selben Tag gegründete Enorgan GmbH, mit Sitz in Mörschwil SG, übergegangen. Die Umwandlung erfolgte rückwirkend per 31. Dezember 1996. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Enorgan GmbH, Seeblickstrasse 23, 9402 Mörschwil, anzumelden, ansonsten die Forderungen von der Enorgan GmbH übernommen werden. (A 2106<sup>1</sup>)  
 9402 Mörschwil, 5. Mai 1998 Enorgan GmbH

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Gitex AG Export-Import in Liquidation, St. Gallenkappel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juni 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Hans Gisler, Obermatten 25, 8735 Rüterswil, anzumelden. (A 2130<sup>3</sup>)

8735 Rüterswil, 7. Mai 1998

Der Liquidator

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO Cotratec S.A., Saint-Sulpice VD****Première publication**

Suivant décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Cotratec S.A. du 23 avril 1998, la société a fusionné avec Tarex Machines S.A., à Yverdon-les-Bains, cette dernière société ayant repris les actifs et passifs de Cotratec S.A. à titre universel. Cotratec S.A. est dissoute sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, dans un délai de 30 jours suivant la troisième publication du présent appel aux créanciers, afin d'être désintéressés ou garantis. Faute de production, ils seront réputés avoir renoncé à recevoir des créances. (A 2154<sup>4</sup>)

1400 Yverdon-les-Bains, 7 mai 1998

Tarex Machines SA

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Interraist AG in Liquidation, Salenstein****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 18. Juni 1996 hat die Auflösung der Interraist AG beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Interraist AG, Fruthwilerstrasse 81, 8268 Salenstein anzumelden. (A 2107<sup>3</sup>)

8268 Salenstein, 5. Mai 1998

Interraist AG in Liq.

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Touring-Garage Franz Weber AG in Liquidation, Samstagern****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Touring-Garage Franz Weber AG, Samstagern, vom 25. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Andreas Weber, Aastrasse 12, 8853 Lachen, anzumelden. (A 2083<sup>3</sup>)

8853 Lachen, 5. Mai 1998

Der Liquidator

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Sarna Kunststoff Holding AG, Sarnen****Zweite Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der Sarna Kunststoff Holding AG, Sarnen, vom 2. Mai 1998 hat auf Antrag des Verwaltungsrats beschlossen, das nominelle Aktienkapital der Gesellschaft von CHF 24 000 000.– auf CHF 9 600 000.– auf CHF 14 400 000.– herabzusetzen. Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 240 000 Aktien von CHF 100 nom. auf CHF 60 nom. mittels Auszahlung von CHF 40.– an die Aktionäre.

Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind.

Die Gläubiger der Sarna Kunststoff Holding AG werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Sarna Kunststoff Holding AG, Industrie-Strasse, 6060 Sarnen, per Einschreiben Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2084<sup>4</sup>)

6060 Sarnen, 5. Mai 1998

Sarna Kunststoff Holding AG

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****IVF Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen, Schaffhausen****Zweite Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung der IVF Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen, Neuhausen am Rheinfall, vom 28. April 1998 hat auf Antrag des Verwaltungsrats beschlossen, das nominelle Aktienkapital der Gesellschaft von CHF 12 000 000.– um CHF 960 000.– auf CHF 11 040 000.– herabzusetzen. Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 24 000 Aktien von CHF 500 nom. auf CHF 460.– nom. mittels Auszahlung von CHF 40.– an die Aktionäre. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind.

Die Gläubiger der IVF Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der IVF Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen, Victor von Bruns-Strasse, 8212 Neuhausen am Rheinfall, per Einschreiben Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2085<sup>5</sup>)

8212 Neuhausen am Rheinfall, 5. Mai 1998

IVF Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Vetter AG Mess- und Regeltechnik, Schaffhausen****Erste Veröffentlichung**

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. April 1998 hat die Plemo Holding AG mit Sitz in Schaffhausen beschlossen, die Aktiven und Passiven der Vetter AG Mess- und Regeltechnik mit Sitz in Schaffhausen durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Vetter AG Mess- und Regeltechnik aufgelöst. Diese Fusion ist auf den 24. April 1998 erfolgt.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Plemo Holding AG, Feldstrasse 22, 8200 Schaffhausen, anzumelden. (A 2131<sup>3</sup>)

8200 Schaffhausen, 7. Mai 1998

Plemo Holding AG

Die Verwaltung

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Clairefontaine Montana SA, en liquidation, Sion****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 mars 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations par écrit, dans un délai de 10 jours dès la troisième publication du présent avis, en main de la liquidateur, c/o STG-Coopers & Lybrand SA, place du Midi 40, 1951 Sion. (A 2132<sup>3</sup>)

1951 Sion, 7 mai 1998

STG-Coopers & Lybrand SA

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Tafco SA, Sion****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 avril 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les trente jours suivant la troisième publication auprès de Gestoval Société fiduciaire, avenue Giuseppe-Motta 50, 1202 Genève. (A 2086<sup>3</sup>)

1202 Genève, 5 mai 1998

Le liquidateur

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Yuma Reform GmbH, Speicher****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 23. April 1997 der Yuma Reform GmbH, in Speicher, hat die Auflösung der Gesellschaft und die Fusion mit der Medex AG, in Speicher, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der übernommenen Gesellschaft gehen auf die Medex AG, in Speicher, über.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Medex AG, Sägli 8, 9042 Speicher, anzumelden. (A 2133<sup>3</sup>)

9042 Speicher, 7. Mai 1998

Medex AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Gemini SA, Thônex****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 23 avril 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la dernière publication, en mains du liquidateur, Monsieur Auguste Betschart, chemin du Chamollet 19, 1226 Thônex. (A 2019<sup>3</sup>)

1226 Thônex, 30 avril 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Sovial S.A. en liquidation, Thônex****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 avril 1998, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains des liquidateurs: Messieurs Norbert Jullier et Georges Mock, au siège social, route de Jussy 14 A, 1226 Thônex. (A 2108<sup>3</sup>)

1226 Thônex, 5 mai 1998

Les liquidateurs

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Walter Schmutz Immobilien AG in Liq., Thun****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. April 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet am Domizil der Gesellschaft, Mittlere Strasse 70, 3600 Thun, anzumelden. (A 2109<sup>3</sup>)

3600 Thun, 7. Mai 1998

Die Liquidatoren: Walter Rolf Schmutz

Alfred Schmutz

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Grammer Formteile AG in Liquidation, Untereggen****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 20. April 1998 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Grammer Formteile AG in Liquidation, Böhrler 594, 9033 Untereggen anzumelden. (A 2109<sup>3</sup>)

9033 Untereggen, 5. Mai 1998

Der Liquidator

**Réduction du capital-actions ou du capital-participation et****appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Moderna S.A. Fabrique d'emballages en bois****déroulé, Vernayaz****Deuxième publication**

En assemblée générale extraordinaire du 31 mars 1998, la société Moderna S.A. Fabrique d'emballages en bois déroulé, à Vernayaz, a réduit son capital-actions de fr. 300 000.– ainsi ramené de fr. 400 000.– à fr. 100 000.–, par la réduction de la valeur nominale des 400 actions nominatives, celles-ci passant de fr. 1000.– à fr. 250.–.

Conformément à l'art. 733 CO, dans les deux mois qui suivent la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, les créanciers peuvent produire leurs créances auprès de Me François Gianadda, notaire, rue du Nord 9, 1920 Martigny et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A 2087<sup>3</sup>)

1920 Martigny, 5 mai 1998

François Gianadda, notaire

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Montedison International Holding Company in liquidazione, Viganello****Prima pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 21 aprile 1998 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a insinuare le loro pretese entro un mese a datare della terza pubblicazione della presente diffida, come agli art. 742 e 745 CO.

Le notifiche devono essere indirizzate alla Montedison International Holding Company in liquidazione, Viganello. (A 2155<sup>3</sup>)

6962 Viganello, 7 mai 1998

Montedison International Holding Company

in liquidazione, Viganello: Dario Vandoni

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft****mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****HKZ Haushalt Haus (Aktiengesellschaft), Weissbad AI****Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der HKZ Haushalt Haus (AG) vom 6. Februar 1997 hat die Auflösung der Gesellschaft infolge Umwandlung ohne Liquidation gemäss Art. 824 ff. OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die Peter Zuglian Haushaltgeräte GmbH, mit Sitz in Appenzel über.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen und sonstige Ansprüche innert einem Monat seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Peter Zuglian Haushaltgeräte GmbH, Hundgalgen, 9050 Appenzel, anzumelden, ansonsten diese Forderungen von der Peter Zuglian Haushaltgeräte GmbH, mit Sitz in Appenzel, übernommen werden. (A 2157<sup>3</sup>)

9050 Appenzel, 4. Mai 1998

HKZ Haushalt Haus (AG)

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Akkab Holding AG, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. April 1998 hat die Auflösung durch Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Peter K. Kraus, Metalstrasse 9a, 6304 Zug, anzumelden.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 2088<sup>3</sup>)

6304 Zug, 5. Mai 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Generalplan AG, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. April 1998 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Juris Treuhand AG, Alpenstrasse 2, 6304 Zug, anzumelden. (A 2089<sup>3</sup>)

6304 Zug, 5. Mai 1998

Die Liquidatorin

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Lorag AG, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Lorag AG, Zug, vom 28. April 1998 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 000 000.– auf Fr. 100 000.– beschlossen. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Die Gläubiger können innert 2 Monaten nach der 3. Veröffentlichung für ihre Forderung Sicherstellung oder Befriedigung verlangen. Die Begehren sind am Sitz der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 23, 6301 Zug, einzureichen. (A 2156<sup>3</sup>)

6301 Zug, 7. Mai 1998

Lorag AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Narlon SA in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. April 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Erwin Lustenberger, Chamberstrasse 79, 6303 Zug, anzumelden.

Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen. (A 2111<sup>3</sup>)

6303 Zug, 5. Mai 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Rulco Investments AG, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. April 1998 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich und begründet zuhanden des Liquidators, RA Dr. iur. Hans Peter Kehrl, Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich, anzumelden. (A 2090<sup>3</sup>)

8001 Zürich, 5. Mai 1998

Rulco Investments AG

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen, Verlängerungen und Änderungen - Enregistrements, prolongations et modifications - RegISTRAZIONI, proroghe e modificazioni

(111) no **450579**  
 (220) Date de dépôt: 10 octobre 1997  
 (730) Titulaire: Publigroupe S.A.,  
 12, avenue des Toises, 1005 Lausanne  
 (740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets  
 et Marques Ganguillet & Humphrey,  
 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne  
 (540)

## PUBLIService

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 9 Supports de données portant des enregistrements, notamment bandes, disques, disquettes, cartes; logiciels, périphériques d'ordinateurs et leurs accessoires compris en classe 9, en particulier périphériques et accessoires (hardware et software) relatifs aux applications multimédia et aux télécommunications.

16 Produits de l'imprimerie, notamment livres, brochures, journaux, périodiques, affiches, cartes, calendriers, catalogues, manuels, répertoires; articles de papeterie, articles pour reliures, clichés.

35 Conseils en organisation et direction des affaires, investigations et expertises en affaires, études de marché, sondages d'opinion, informations d'affaires; publicité, services d'agence de publicité, élaboration et diffusion d'annonces, courriers publicitaires, élaboration et diffusion de matériel et de documentation publicitaires, location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, publication de textes publicitaires; services d'abonnement à des journaux; services d'expositions à buts commerciaux et de publicité; gestion de fichiers informatiques; promotion des ventes (pour des tiers), notamment par des moyens électroniques de télécommunication.

38 Services d'agence de presse, transmission de messages et d'images, notamment assistée par ordinateur; mise à disposition et exploitation de services de télécommunication, en particulier pour des applications de transaction à distance ayant pour objet l'offre et la vente de prestations et de produits.

42 Consultations en matière d'ordinateur, programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; imprimerie.

(511) Classification internationale: 9, 16, 35, 38, 42  
 (591) Couleur/s revendiqué/e/s: Noir et vert.

(111) no **450580**  
 (220) Date de dépôt: 10 octobre 1997  
 (730) Titulaire: Publigroupe S.A.,  
 12, avenue des Toises, 1005 Lausanne  
 (740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets  
 et Marques Ganguillet & Humphrey,  
 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne  
 (540)

## PUBLIPresse

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 9 Supports de données portant des enregistrements, notamment bandes, disques, disquettes, cartes; logiciels, périphériques d'ordinateurs et leurs accessoires compris en classe 9, en particulier périphériques et accessoires (hardware et software) relatifs aux applications multimédia et aux télécommunications.

16 Produits de l'imprimerie, notamment livres, brochures, journaux, périodiques, affiches, cartes, calendriers, catalogues, manuels, répertoires; articles de papeterie, articles pour reliures, clichés.

35 Conseils en organisation et direction des affaires, investigations et expertises en affaires, études de marché, sondages d'opinion, informations d'affaires; publicité, services d'agence de publicité, élaboration et diffusion d'annonces, courriers publicitaires, élaboration et diffusion de matériel et de documentation publicitaires, location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, publication de textes publicitaires; services d'abonnement à des journaux; services d'expositions à buts commerciaux et de publicité; gestion de fichiers informatiques; promotion des ventes (pour des tiers), notamment par des moyens électroniques de télécommunication.

38 Services d'agence de presse, transmission de messages et d'images, notamment assistée par ordinateur; mise à disposition et exploitation de services de télécommunication, en particulier pour des applications de transaction à distance ayant pour objet l'offre et la vente de prestations et de produits.

42 Consultations en matière d'ordinateur, programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; imprimerie.

(511) Classification internationale: 9, 16, 35, 38, 42  
 (591) Couleur/s revendiqué/e/s: Noir et orange.

(111) no **450581**

(220) Date de dépôt: 10 octobre 1997  
 (730) Titulaire: Publigroupe S.A.,  
 12, avenue des Toises, 1005 Lausanne  
 (740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets  
 et Marques Ganguillet & Humphrey,  
 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne  
 (540)

## PUBLIGroupe

(511) Liste des produits et/ou des services:

9 Supports de données portant des enregistrements, notamment bandes, disques, disquettes, cartes; logiciels, périphériques d'ordinateurs et leurs accessoires compris en classe 9, en particulier périphériques et accessoires (hardware et software) relatifs aux applications multimédia et aux télécommunications.

16 Produits de l'imprimerie, notamment livres, brochures, journaux, périodiques, affiches, cartes, calendriers, catalogues, manuels, répertoires; articles de papeterie, articles pour reliures, clichés.

35 Conseils en organisation et direction des affaires, investigations et expertises en affaires, études de marché, sondages d'opinion, informations d'affaires; publicité, services d'agence de publicité, élaboration et diffusion d'annonces, courriers publicitaires, élaboration et diffusion de matériel et de documentation publicitaires, location d'espaces publicitaires, location de matériel publicitaire, publication de textes publicitaires; services d'abonnement à des journaux; services d'expositions à buts commerciaux et de publicité; gestion de fichiers informatiques; promotion des ventes (pour des tiers), notamment par des moyens électroniques de télécommunication.

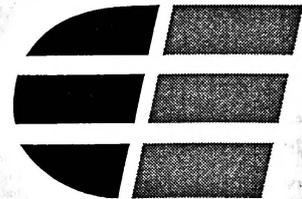
38 Services d'agence de presse, transmission de messages et d'images, notamment assistée par ordinateur; mise à disposition et exploitation de services de télécommunication, en particulier pour des applications de transaction à distance ayant pour objet l'offre et la vente de prestations et de produits.

42 Consultations en matière d'ordinateur, programmation pour ordinateurs, élaboration et mise à jour de logiciels; location de logiciels, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; gestion de lieux d'expositions; imprimerie.

(511) Classification internationale: 9, 16, 35, 38, 42  
 (591) Couleur/s revendiqué/e/s: Noir et orange.

(111) Nr. **450582**

(220) Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: EFTEC Europe Holding AG,  
 c/o Revisa Treuhand AG, Baarerstrasse 94,  
 6300 Zug  
 (740) Vrtreter/in: Dr. Edwin Langenegger  
 Rechtsanwalt, Glärnischstrasse 18,  
 8805 Richterswil  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 1 Chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke; Kunststoffstoffe im Rohzustand; chemische Erzeugnisse zum Verbinden und Versiegeln in der Automobil- und Luftfahrtindustrie.
- 2 Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel.
- 3 Putz- und Poliermittel.
- 17 Chemische Erzeugnisse zum Isolieren und Abdichten in der Automobil- und Luftfahrtindustrie.
- 37 Konstruktions- und Reparaturleistungen in der Automobil- und Luftfahrtindustrie; Unterhaltsleistungen für Automobile und Flugzeuge.

(511) Internationale Klassifikation: 1, 2, 3, 17, 37

(111) Nr. **450583**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: Carlit + Ravensburger AG,  
 Grundstrasse 9, 5436 Würenlos  
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG,  
 Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 28 Spiele einschliesslich elektronische Spiele, Spielwaren und Spielzeug.

(511) Internationale Klassifikation: 28

(111) Nr. **450584**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: Jürgen Knopp,  
 Allgrubenstrasse 11, 9500 Wil SG  
 (740) Vertreter/in: Hepp, Wenger & Ryffel AG,  
 Friedtalweg 5, 9500 Wil SG  
 (540)

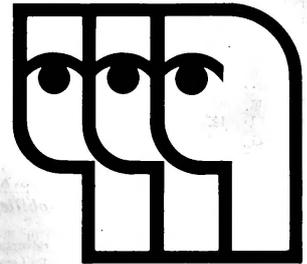


(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 2 Farben, Firnisse, Lacke; Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze im Rohzustand; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler.
- 19 Baumaterialien (nicht aus Metall); Verputze; Stukkatur.
- 37 Arbeiten eines Malers, Gipsers oder Stukkateurs.
- 42 Bauberatung, Farbberatung, Raumgestaltung, Beratungsdienstleistungen im Zusammenhang mit der Renovation von Bauwerken.

(511) Internationale Klassifikation: 2, 19, 37, 42

(111) no **450585**  
 (220) Data di deposito: 31 ottobre 1997  
 (730) Titolare: Arifida S.A., corso San  
 Gottardo 35, 6830 Chiasso  
 (540)



(511) Lista dei prodotti e/o servizi:  
 35 Pubblicità; gestione di affari commerciali; amministrazione commerciale; lavori di ufficio.  
 36 Assicurazioni; affari finanziari; affari monetari; affari immobiliari.  
 (511) Classificazione internazionale: 35, 36

(111) Nr. **450586**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 1. November 1997  
 (730) Inhaber/in: Reto Schaufelberger,  
 Usterstrasse 106C, 8620 Wetzikon  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck.

(511) Internationale Klassifikation: 25, 28

(111) Nr. **450587**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 2. November 1997  
 (730) Inhaber/in: Monsanto Company,  
 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis  
 (MO), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Strahlberg & Partners,  
 Postfach 156, 3084 Wabern  
 (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 5 Herbizide.

(511) Internationale Klassifikation: 5

## Verlängerungen und Löschungen

## Prolongations et radiations

## Proroghe e radiazioni

## Verlängerungen - Prolongations - Proroghe

(111) Nr. P-289711. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.07.1997 - (580) Eingetragen am: 06.04.1998.

(111) Nr. P-292424. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 04.01.1998 - (580) Eingetragen am: 03.04.1998.

(111) Nr. P-292449. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 11.01.1998 - (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) no P-292778. - Prolongation. - Protection à partir du: 01.02.1998 - (580) Enregistré le: 31.03.1998.

(111) Nr. P-292795. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 27.02.1998 - (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. P-292908. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 26.01.1998 - (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. P-293133. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 11.04.1998 - (580) Eingetragen am: 07.04.1998.

(111) Nr. P-293292. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 16.01.1998 - (580) Eingetragen am: 27.03.1998.

(111) Nr. P-293363. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 20.04.1998 - (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. P-293398. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 01.03.1998 - (580) Eingetragen am: 31.03.1998.

(111) no P-293452. - Prolongation. - Protection à partir du: 21.04.1998 - (580) Enregistré le: 01.04.1998.

(111) Nr. P-293545. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.03.1998 - (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. P-293556. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 20.03.1998 - (580) Eingetragen am: 24.03.1998.

(111) Nr. P-293570. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 22.03.1998 - (580) Eingetragen am: 31.03.1998.

(111) Nr. P-293693. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 05.04.1998 - (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. 2P-293699. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 26.03.1998 - (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-293699**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 26.03.2008 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-293706**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 13.04.1998 – (580) Eingetragen am: 31.03.1998.

(111) Nr. **P-293711**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 18.05.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-293712**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 18.05.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-293713**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 18.05.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-293714**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 18.05.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-293715**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 18.05.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-293716**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 18.05.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-293795**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 17.04.1998 – (580) Eingetragen am: 31.03.1998.

(111) Nr. **P-293801**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 06.04.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-293802**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 06.04.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-293823**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 25.04.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-293927**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 14.02.1998 – (580) Eingetragen am: 03.04.1998.

(111) Nr. **P-293997**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 06.04.1998 – (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. **P-294028**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 17.04.1998 – (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. **P-294086**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 28.04.1998 – (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. **P-294103**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 23.03.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-294111**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 20.04.1998 – (580) Eingetragen am: 31.03.1998.

(111) no **P-294206**. – Prolongation. – Protection à partir du: 10.04.1998 – (580) Enregistré le: 03.04.1998.

(111) no **P-294207**. – Prolongation. – Protection à partir du: 14.04.1998 – (580) Enregistré le: 03.04.1998.

(111) Nr. **P-294312**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 18.05.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-294321**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 14.04.1998 – (580) Eingetragen am: 31.03.1998.

(111) Nr. **P-294438**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 20.04.1998 – (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. **P-294449**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 18.05.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-294583**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 03.04.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-294616**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 11.04.1998 – (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) no **P-294629**. – Prolongation. – Protection à partir du: 12.05.1998 – (580) Enregistré le: 01.04.1998.

(111) Nr. **P-294716**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 29.03.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-294718**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 21.04.1998 – (580) Eingetragen am: 07.04.1998.

(111) Nr. **P-294811**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 16.06.1998 – (580) Eingetragen am: 31.03.1998.

(111) Nr. **P-294921**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 20.06.1998 – (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. **P-294926**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 11.04.1998 – (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. **P-294927**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 11.04.1998 – (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. **P-294930**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 11.04.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) no **P-294975**. – Prolongation. – Protection à partir du: 24.05.1998 – (580) Enregistré le: 27.03.1998.

(111) no **P-294978**. – Prolongation. – Protection à partir du: 23.05.1998 – (580) Enregistré le: 31.03.1998.

(111) Nr. **P-295050**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 23.06.1998 – (580) Eingetragen am: 31.03.1998.

(111) no **P-295052**. – Prolongation. – Protection à partir du: 27.06.1998 – (580) Enregistré le: 03.04.1998.

(111) Nr. **P-295175**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 19.06.1998 – (580) Eingetragen am: 31.03.1998.

(111) Nr. **P-295204**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 27.06.1998 – (580) Eingetragen am: 27.03.1998.

(111) Nr. **P-295258**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 23.05.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) no **P-295340**. – Prolongation. – Protection à partir du: 21.04.1998 – (580) Enregistré le: 01.04.1998.

(111) no **P-295527**. – Prolongation. – Protection à partir du: 12.06.1998 – (580) Enregistré le: 03.04.1998.

(111) no **P-295585**. – Prolongation. – Protection à partir du: 12.07.1998 – (580) Enregistré le: 01.04.1998.

(111) no **P-295621**. – Prolongation. – Protection à partir du: 22.05.1998 – (580) Enregistré le: 03.04.1998.

(111) no **P-295643**. – Prolongation. – Protection à partir du: 31.03.1998 – (580) Enregistré le: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-295661**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 06.07.1998 – (580) Eingetragen am: 03.04.1998.

(111) no **P-295668**. – Prolongation. – Protection à partir du: 10.07.1998 – (580) Enregistré le: 01.04.1998.

(111) Nr. **P-295758**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 31.05.1998 – (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. **P-295973**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 17.05.1998 – (580) Eingetragen am: 24.03.1998.

(111) no **P-296019**. – Prolongation. – Protection à partir du: 13.06.1998 – (580) Enregistré le: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-296023**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 23.08.1998 – (580) Eingetragen am: 03.04.1998.

(111) Nr. **P-296053**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 14.08.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-296114**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 20.06.1998 – (580) Eingetragen am: 31.03.1998.

(111) Nr. **P-296193**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 01.02.1998 – (580) Eingetragen am: 24.03.1998.

(111) Nr. **P-296335**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 21.08.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) no **P-296350**. – Prolongation. – Protection à partir du: 13.07.1998 – (580) Enregistré le: 01.04.1998.

(111) Nr. **P-296378**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 09.08.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) no **P-296433**. – Prolongation. – Protection à partir du: 08.08.1998 – (580) Enregistré le: 27.03.1998.

(111) Nr. **P-296748**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 13.04.1998 – (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. **P-296773**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 05.10.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-296774**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 05.10.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) no **P-296784**. – Prolongation. – Protection à partir du: 02.05.1998 – (580) Enregistré le: 31.03.1998.

(111) Nr. **P-296819**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 08.05.1998 – (580) Eingetragen am: 03.04.1998.

(111) no **P-296835**. – Prolongation. – Protection à partir du: 16.11.1998 – (580) Enregistré le: 31.03.1998.

(111) no **P-296956**. – Prolongation. – Protection à partir du: 27.09.1998 – (580) Enregistré le: 01.04.1998.

(111) Nr. **P-296986**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 02.10.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) no **P-297249**. – Prolongation. – Protection à partir du: 27.09.1998 – (580) Enregistré le: 01.04.1998.

(111) no **P-297360**. – Prolongation. – Protection à partir du: 22.08.1998 – (580) Enregistré le: 27.03.1998.

(111) Nr. **P-297620**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 22.12.1998 – (580) Eingetragen am: 31.03.1998.

(111) Nr. **P-297629**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 28.12.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) no **P-297676**. – Prolongation. – Protection à partir du: 16.11.1998 – (580) Enregistré le: 01.04.1998.

(111) no **P-297677**. – Prolongation. – Protection à partir du: 16.11.1998 – (580) Enregistré le: 01.04.1998.

(111) Nr. **P-297708**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 27.10.1998 – (580) Eingetragen am: 03.04.1998.

(111) no **P-297732**. – Prolongation. – Protection à partir du: 16.11.1998 – (580) Enregistré le: 31.03.1998.

(111) Nr. **P-297738**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 24.11.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-297845**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 18.09.1998 – (580) Eingetragen am: 24.03.1998.

(111) no **P-298186**. – Prolongation. – Protection à partir du: 13.11.1998 – (580) Enregistré le: 31.03.1998.

(111) Nr. **P-298463**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 18.09.1998 – (580) Eingetragen am: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-298578**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 07.09.1998 – (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. **P-299472**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 21.06.1998 – (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) no **P-302281**. – Prolongation. – Protection à partir du: 20.07.1998 – (580) Enregistré le: 25.03.1998.

(111) Nr. **P-304625**. – Verlängerung. – Schutzfrist ab: 06.09.1998 – (580) Eingetragen am: 24.03.1998.

(111) no **P-310037**. – Prolongation. – Protection à partir du: 11.09.1998 – (580) Enregistré le: 03.04.1998.

**Vollständige oder teilweise Löschungen auf Antrag des/der Inhabers – Radiations totales ou partielles sur requête du titulaire – Radiazioni totali o parziali su richiesta della titolare**

(111) Nr. **P-293556**. – Teilweise Löschung - Neues (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren.

(511) Internationale Klassifikation: 5. – (580) Eingetragen am: 24.03.1998.

(111) Nr. **P-296193**. – Teilweise Löschung - Neues (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

16 Papier und Papp-, Papier- und Pappwaren, nämlich Tischdecken, Lätze, Servietten,

Untersätze, Tischläufer, Taschentücher, Ausschneidematerial aus Papier, Karten zum Ausschneiden, zum Besticken oder Benähen, Papier mit Illustrationen zum Bemalen und Kolorieren, Wanddekorationen aus Papier, Glückwunschkarten, Geschenkpapier, Posters, Notiztafeln, Notizbücher und -blocks, Geburtstagsagenden, Etiketten und Abziehbilder, Partyzubehör, Tragtaschen aus Papier und Kunststoff; Drucksachen, Bücher, Buchindeartikel, Photographien, Schreibwaren, Klebstoffe (für Schreibwarengeschäfte); Künstlerbedarfartikel; Pinsel, Lehr- und Unterrichtsmaterial (soweit in dieser Klasse enthalten), Spielkarten.

28 Spiele und Spielwaren; Sportartikel (soweit in dieser Klasse enthalten); Spielzeug; Christbaumschmuck.

(511) Internationale Klassifikation: 16, 28. – (580) Eingetragen am: 24.03.1998.

(111) Nr. **409764, 409823, 410506, 410782, 410783, 410784, 413368, 413370, 413371, 413713, 414623, 414624, 415994, 426916, 429533, 429534, 430544, 431995, 442453, 442652**. – Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. – (580) Eingetragen am: 02.04.1998.

(111) no **414454**. – Radiation sur requête du titulaire. – (580) Enregistré le: 01.04.1998.

(111) no **432346**. – Radiation partielle - Nouvelle (511) Liste des produits et/ou des services:

5 Produits pharmaceutiques et hygiéniques, à savoir produit d'application cutanée pour soin et hygiène de la peau pour des fins médicales.

(580) Enregistré le: 07.04.1998.

(111) Nr. **432654**. – Teilweise Löschung - Neues (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

5 Infusionslösungen auf Dextranbasis für intravenöse Verabreichung, nicht für rezeptfreien Verkauf.

(580) Eingetragen am: 24.03.1998.

(111) Nr. **434500**. – Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. – (580) Eingetragen am: 24.03.1998.

(111) Nr. **434501**. – Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. – (580) Eingetragen am: 24.03.1998.

(111) no **441159**. – Radiation partielle - Nouvelle (511) Liste des produits et/ou des services:

33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

(511) Classification internationale: 33. – (580) Enregistré le: 02.03.1998.

(111) Nr. **441735**. – Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. – (580) Eingetragen am: 26.03.1998.

(111) Nr. **442464**. – Teilweise Löschung - Neues (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

28 Lager, Räder und Rollen für Inline-Skates.

(511) Internationale Klassifikation: 28. – (580) Eingetragen am: 12.03.1998.

(111) no **443491**. – Radiation sur requête du titulaire. – (580) Enregistré le: 06.04.1998.

(111) Nr. **444042**. – Teilweise Löschung - Neues (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

3 Seifen; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser; alle vorgenannten Erzeugnisse insbesondere auf der Basis von Hirse und/oder Hirseöl.

5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; alle vorgenannten Erzeugnisse auf der Basis von Hirse und/oder Hirseöl.

(580) Eingetragen am: 07.04.1998.

(111) no **444248**. – Radiation sur requête du titulaire. – (580) Enregistré le: 24.03.1998.

(111) Nr. **444351**. – Teilweise Löschung - Neues (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

7 Apparate und Maschinen für Heim, Küche und Haushalt, namentlich elektrische Kaffeemühlen, elektrische Fruchtpressen, soweit in dieser Klasse enthalten; elektrische Maschinen und Apparate für die Herstellung, Mischung und Verarbeitung von Nahrungsmitteln und Getränken, soweit in dieser Klasse enthalten; elektrische Dosenöffner; Waschmaschinen für die chemische Reinigung, Wäschewasch-, Wäscheschleuder- und Wäschetrocknenmaschinen; Bügelmaschinen; Geschirrwaschmaschinen; Verdichtungsapparate und Abfallbeseitigungsapparate; Bestand- und Zubehörtelle für alle vorgenannten Waren.

9 Elektrische Apparate und Maschinen für Heim, Küche und Haushalt, soweit in dieser Klasse enthalten, namentlich Staubsauger, einschließlich Staubsaugerschläuche und Zubehör, und Instrumente und Maschinen für die Teppich-, Boden- und Bodenbelagreinigung, soweit in dieser Klasse enthalten, auch für industrielle Zwecke; elektrische Poliermaschinen und -apparate für Haus-

haltzwecke; elektrische Poliermaschinen und -apparate für industrielle Zwecke; Bodenpoliermaschinen; elektrische Bügeleisen und elektrische Bügelmaschinen für den Haushalt; elektrische Bügeleisen und elektrische Bügelmaschinen für industrielle Zwecke; Magnetbänder und dazugehörige Kassetten; Trockenelemente und Batterien; Energieleitungen und Kabel für elektrische Zwecke sowie für den Gebrauch mit denselben bestimmte Anschlussstücke; Verkaufsautomaten; Bestand- und Zubehörteile für alle vorgenannten Waren.

11 Apparate und Maschinen für Heim, Küche und Haushalt, soweit in dieser Klasse enthalten, namentlich elektrische Kaffeemaschinen, Toaster, elektrische Kessel, elektrische Plattenwärmer, elektrische Eismaschinen; Apparate, Maschinen und Installationen für Kochen, Gefrieren, Trocknen, Heizen, Kühlen oder Einfrieren; Kühlvitrinen; gekühlte Verkaufsautomaten und Spender; gekühlte Eisfächer und -truhen; gekühlte Getränkeverkaufsautomaten; Spender für gekühlte Getränke; Ventilations- und Klimaanlageapparate und -installationen; Gas-Elektroherde, -öfen und -backöfen; Kochherde, Kochflächen, Kochservices; Wasserkühler und Wasserreinigungs-, Wasserfiltrierungs- und Wasserreinigungsapparate und Maschinen; Mikrowellenöfen; elektrisch betriebene Barbecuegeräte für elektrische Öfen; Luftbefeuchter; Lufttrockner; Bestandteile und Zubehör für alle vorgenannten Waren.

(580) Eingetragen am: 24.03.1998.

(111) no 44787. - Radiation partielle - Nouvelle (511) Liste des produits et/ou des services:

9 Bandes, cassettes et compact disks audio et vidéo préenregistrés dans le domaine du basketball; software pour ordinateurs dans le domaine du basketball (compris dans la classe 9), à l'exception des enregistrements sonores de musique sous toutes formes, des enregistrements sonores et visuels sous toutes formes autres que ceux qui servent à la promotion ou à la représentation du basketball; à l'exception des enregistrements sonores et des enregistrements en relation avec l'enregistrement musical des artistes ou de l'industrie de la musique autre que ceux qui servent à la promotion ou à la représentation du basketball.

16 Publications et imprimés.

25 Vêtements de sport et de loisir, chaussures et chapellerie.

28 Jouets, jeux et articles de sport. Tous les produits précités proviennent des États-Unis d'Amérique.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

(580) Enregistré le: 31.03.1998.

(111) Nr. 446570, 446571. - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - (580) Eingetragen am: 06.04.1998.

(111) Nr. 446627. - Teilweise Löschung - Neues (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

7 Elektrische Mixergeräte und Maschinen.

11 Kühlanlagen, insbesondere Wasserkühlanlagen.

21 Nichtelektrische Geräte für den Haushalt, nämlich Getränkemixer.

(511) Internationale Klassifikation: 7. 11. 21. - (580) Eingetragen am: 01.02.1998.

(111) no 447376. - Radiation sur requête du titulaire. - (580) Enregistré le: 24.03.1998.

(111) Nr. 447419. - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. 447451. - Teilweise Löschung - Neues (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel.

(580) Eingetragen am: 07.04.1998.

(111) no 447861. - Radiation sur requête du titulaire. - (580) Enregistré le: 03.04.1998.

(111) Nr. 448780. - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - (580) Eingetragen am: 07.04.1998.

#### Berichtigungen - Rectifications - Rettifiche

(111) Nr. P-438244. - Berichtigung - Berichtigung Die Löschung ist nicht auf Verlangen des/der Inhabers/in erfolgt. Sie wird infolge richterlichen Urteils vom 12. März 1998 vorgenommen. - (580) Eingetragen am: 17.03.1998.

(111) Nr. 439823. - Berichtigung der Adresse: (730) Inhaber/in: The Post Office, Post Office Headquarters, 148, Old Street, London EC1V 9HQ, GB-Grossbritannien. - Berichtigung. - (580) Eingetragen am: 18.04.1997.

(111) Nr. 439824. - Berichtigung der Adresse: (730) Inhaber/in: The Post Office, Post Office Headquarters, 148, Old Street, London EC1V 9HQ, GB-Grossbritannien. - Berichtigung. - (580) Eingetragen am: 18.04.1997.

(111) Nr. 444806. - Berichtigung: (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Elektrische Apparate und Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Anlagen zur Fernübermittlung und verbundene Peripheriegeräte; Computerprogramme.

36 Finanzdienstleistungen im Bereich Zahlungsverkehr, Zahlungssysteme; Ausgabe von Zahlungskarten und Kreditkarten.

37 Konstruktion und Unterhalt von Anlagen für die Telekommunikation.

38 Telekommunikation, insbesondere im Gebiete der Telefonie, Mobiltelefone, Telefax und Personruf (Pager); elektronische Nachrichtenübermittlung und Nachrichtenspeicherung (Mail Boxes); Datenübermittlung.

41 Erziehung und Unterhaltung; Unterhaltungsprogramme im Bereiche Multimedia und Computer.

42 Erstellen von Computerprogrammen zur Steuerung von Telekommunikation und Datenverarbeitung; Vermietung der Zugriffszeit zu Datenbanken.

Berichtigung. - (580) Eingetragen am: 27.08.1997.

(111) no 449251. - Rectification de l'adresse: - (740) Mandataire: Etienne & Associés (Baker & McKenzie), 6, rue Bellot, 1206 Genève. - Rectification. - (580) Enregistré le: 16.02.1998.

#### Änderungen - Modifications - Modificazioni

##### Teilweise und vollständige Übertragungen - Transfers totals et partiels - Trasmissioni totali e parziali

(111) Nr. P-265681, P-265869, P-265973, P-266195, P-266197, P-266496, P-267986, P-268755, P-269745, P-269822, P-270511, P-271731, P-272013, P-272817, P-273128, P-273129, P-273130, P-273904, P-273905, P-273906, P-274081, P-274693, P-275407, P-275940, P-275941, P-275942, P-275943, P-276724, P-276813, P-276814, P-277508, P-277828, P-278283, P-280099, P-280320, P-280521, P-280531, P-281097, P-281488, P-281581, P-281649, P-281980, P-282642, P-283469, P-283637, P-285750, P-286500, P-287039, P-287041, P-287443, P-287483, P-287484, P-289155, P-289156, P-289157, P-289158, 290275, 291365, 291366, 292084, 292325, 293407, 294019, 294456, 294597, 295221, 296007, 296008, 296009, 296010, 296011, 296116, 296434, 296891, 297330, 297431, 298208, 298246, 298376, 298377, 298378, 299433, 301639, 301811, 301832, 301833, 301883, 301884, 302060, 302304, 302541, 302542, 302732, 302733, 303137, 303269, 303270, 303508, 303779, 303780, 303781, 303782, 304193, 304194, 304214, 304823, 304978, 304979, 305255, 305281, 305287, 305288, 305548, 305573, 305679, 306492, 306505, 306921, 306996, 307099, 307787, 308281, 308403, 309215, 309884, 310511, 310512, 310513, 310952, 311204, 311517, 311728, 312260, 312262, 312263, 313155, 313156, 313157, 313158, 314764, 314765, 314895, 314948, 314949, 314950, 314952, 314954, 314955, 315889, 316107, 316108, 316649, 316650, 316665, 316924, 317121, 317606, 319000, 319322, 319323, 321654, 322051, 323611, 324521, 325522, 325975, 326195, 327294, 327515, 327587, 327593, 327711, 328783, 328784, 328798, 329799, 329800, 329801, 330257, 330330, 330424, 331051, 331200, 332346, 332406, 332409, 333139, 333154, 334526, 334614, 334615, 334797, 334798, 334799, 336121, 336413, 336631, 337284, 337558, 337890, 337891, 338860, 338861, 338862, 338863, 338866, 339260, 339834, 339837, 339843, 340434, 340459, 341921, 341924, 341926, 341927, 341930, 341934, 341936, 343016, 343290, 343854, 343857, 345028, 345374, 345377, 345378, 345382, 345383, 345384, 345385, 345386, 345387, 345388, 345389, 346973, 346984, 346993, 347233, 347234, 347498, 347499, 348114, 348166, 348964, 349160, 349161, 349165, 349641, 349649, 349650, 349651, 349654, 349950, 349962, 350166, 350232, 350582, 350583, 351151, 352270, 352271, 352272, 352504, 353096, 353417, 353421, 353422, 353429, 353437, 353571, 353950, 353990, 353992, 354430, 354985, 355219, 356096, 356098, 356170, 356768, 356769, 357215, 357690, 357691, 357692, 357954, 357955, 358002, 358003, 359092, 359093, 359094, 359095, 359096, 359118, 359220, 359221, 360051, 360071, 360124, 360125, 361933, 362160, 362161, 362162, 362163, 362164, 362165. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Novartis AG, 4002 Basel. - (580) Eingetragen am: 20.01.1998.

(111) no 449251. - Rectification de l'adresse: - (740) Mandataire: Etienne & Associés (Baker & McKenzie), 6, rue Bellot, 1206 Genève. - Rectification. - (580) Enregistré le: 16.02.1998.

(111) Nr. P-265681, P-265869, P-265973, P-266195, P-266197, P-266496, P-267986, P-268755, P-269745, P-269822, P-270511, P-271731, P-272013, P-272817, P-273128, P-273129, P-273130, P-273904, P-273905, P-273906, P-274081, P-274693, P-275407, P-275940, P-275941, P-275942, P-275943, P-276724, P-276813, P-276814, P-277508, P-277828, P-278283, P-280099, P-280320, P-280521, P-280531, P-281097, P-281488, P-281581, P-281649, P-281980, P-282642, P-283469, P-283637, P-285750, P-286500, P-287039, P-287041, P-287443, P-287483, P-287484, P-289155, P-289156, P-289157, P-289158, 290275, 291365, 291366, 292084, 292325, 293407, 294019, 294456, 294597, 295221, 296007, 296008, 296009, 296010, 296011, 296116, 296434, 296891, 297330, 297431, 298208, 298246, 298376, 298377, 298378, 299433, 301639, 301811, 301832, 301833, 301883, 301884, 302060, 302304, 302541, 302542, 302732, 302733, 303137, 303269, 303270, 303508, 303779, 303780, 303781, 303782, 304193, 304194, 304214, 304823, 304978, 304979, 305255, 305281, 305287, 305288, 305548, 305573, 305679, 306492, 306505, 306921, 306996, 307099, 307787, 308281, 308403, 309215, 309884, 310511, 310512, 310513, 310952, 311204, 311517, 311728, 312260, 312262, 312263, 313155, 313156, 313157, 313158, 314764, 314765, 314895, 314948, 314949, 314950, 314952, 314954, 314955, 315889, 316107, 316108, 316649, 316650, 316665, 316924, 317121, 317606, 319000, 319322, 319323, 321654, 322051, 323611, 324521, 325522, 325975, 326195, 327294, 327515, 327587, 327593, 327711, 328783, 328784, 328798, 329799, 329800, 329801, 330257, 330330, 330424, 331051, 331200, 332346, 332406, 332409, 333139, 333154, 334526, 334614, 334615, 334797, 334798, 334799, 336121, 336413, 336631, 337284, 337558, 337890, 337891, 338860, 338861, 338862, 338863, 338866, 339260, 339834, 339837, 339843, 340434, 340459, 341921, 341924, 341926, 341927, 341930, 341934, 341936, 343016, 343290, 343854, 343857, 345028, 345374, 345377, 345378, 345382, 345383, 345384, 345385, 345386, 345387, 345388, 345389, 346973, 346984, 346993, 347233, 347234, 347498, 347499, 348114, 348166, 348964, 349160, 349161, 349165, 349641, 349649, 349650, 349651, 349654, 349950, 349962, 350166, 350232, 350582, 350583, 351151, 352270, 352271, 352272, 352504, 353096, 353417, 353421, 353422, 353429, 353437, 353571, 353950, 353990, 353992, 354430, 354985, 355219, 356096, 356098, 356170, 356768, 356769, 357215, 357690, 357691, 357692, 357954, 357955, 358002, 358003, 359092, 359093, 359094, 359095, 359096, 359118, 359220, 359221, 360051, 360071, 360124, 360125, 361933, 362160, 362161, 362162, 362163, 362164, 362165. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Novartis AG, 4002 Basel. - (580) Eingetragen am: 20.01.1998.

(111) Nr. P-265681, P-265869, P-265973, P-266195, P-266197, P-266496, P-267986, P-268755, P-269745, P-269822, P-270511, P-271731, P-272013, P-272817, P-273128, P-273129, P-273130, P-273904, P-273905, P-273906, P-274081, P-274693, P-275407, P-275940, P-275941, P-275942, P-275943, P-276724, P-276813, P-276814, P-277508, P-277828, P-278283, P-280099, P-280320, P-280521, P-280531, P-281097, P-281488, P-281581, P-281649, P-281980, P-282642, P-283469, P-283637, P-285750, P-286500, P-287039, P-287041, P-287443, P-287483, P-287484, P-289155, P-289156, P-289157, P-289158, 290275, 291365, 291366, 292084, 292325, 293407, 294019, 294456, 294597, 295221, 296007, 296008, 296009, 296010, 296011, 296116, 296434, 296891, 297330, 297431, 298208, 298246, 298376, 298377, 298378, 299433, 301639, 301811, 301832, 301833, 301883, 301884, 302060, 302304, 302541, 302542, 302732, 302733, 303137, 303269, 303270, 303508, 303779, 303780, 303781, 303782, 304193, 304194, 304214, 304823, 304978, 304979, 305255, 305281, 305287, 305288, 305548, 305573, 305679, 306492, 306505, 306921, 306996, 307099, 307787, 308281, 308403, 309215, 309884, 310511, 310512, 310513, 310952, 311204, 311517, 311728, 312260, 312262, 312263, 313155, 313156, 313157, 313158, 314764, 314765, 314895, 314948, 314949, 314950, 314952, 314954, 314955, 315889, 316107, 316108, 316649, 316650, 316665, 316924, 317121, 317606, 319000, 319322, 319323, 321654, 322051, 323611, 324521, 325522, 325975, 326195, 327294, 327515, 327587, 327593, 327711, 328783, 328784, 328798, 329799, 329800, 329801, 330257, 330330, 330424, 331051, 331200, 332346, 332406, 332409, 333139, 333154, 334526, 334614, 334615, 334797, 334798, 334799, 336121, 336413, 336631, 337284, 337558, 337890, 337891, 338860, 338861, 338862, 338863, 338866, 339260, 339834, 339837, 339843, 340434, 340459, 341921, 341924, 341926, 341927, 341930, 341934, 341936, 343016, 343290, 343854, 343857, 345028, 345374, 345377, 345378, 345382, 345383, 345384, 345385, 345386, 345387, 345388, 345389, 346973, 346984, 346993, 347233, 347234, 347498, 347499, 348114, 348166, 348964, 349160, 349161, 349165, 349641, 349649, 349650, 349651, 349654, 349950, 349962, 350166, 350232, 350582, 350583, 351151, 352270, 352271, 352272, 352504, 353096, 353417, 353421, 353422, 353429, 353437, 353571, 353950, 353990, 353992, 354430, 354985, 355219, 356096, 356098, 356170, 356768, 356769, 357215, 357690, 357691, 357692, 357954, 357955, 358002, 358003, 359092, 359093, 359094, 359095, 359096, 359118, 359220, 359221, 360051, 360071, 360124, 360125, 361933, 362160, 362161, 362162, 362163, 362164, 362165. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Novartis AG, 4002 Basel. - (580) Eingetragen am: 20.01.1998.

(111) Nr. P-266295. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Yankee Polish Luth GmbH & Co., Borsigstrasse 2, 21465 Reinbek, DE-Deutschland. - (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. - (580) Eingetragen am: 06.04.1998.

(111) Nr. P-275888, 289790, 289792. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Novartis AG, 4002 Basel. - (580) Eingetragen am: 21.01.1998.

(111) Nr. P-280457, P-280458, P-280547. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Akzo Nobel Chemicals AB, Kaiplats Sannergerdshamnen 142, 40125 Gotheborg, SE-Schweden. - (580) Eingetragen am: 18.12.1997.

(111) Nr. P-280693, P-280694, P-283439, 323831, 324381, 417396, 417397. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Coatael AG, Spörtweg 38, 3097 Liebfeld. - (740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25. - (580) Eingetragen am: 03.04.1998.

(111) no P-282322, 381343, 397679. - Transfert à: (730) Titulaire: Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20253 Hamburg, DE-Allemagne. - (740) Mandataire: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25. - (580) Enregistré le: 06.04.1998.

(111) Nr. P-283572, 304822, 338379, 356771, 369121, 380711, 398102, 398308, 419247, 423456. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Novartis AG, 4002 Basel. - (580) Eingetragen am: 20.02.1998.

(111) Nr. P-285450. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Ego Culinaris AG, 5443 Niederrohrdorf. - (740) Vorherige/r Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. - (580) Eingetragen am: 23.03.1998.

(111) Nr. P-289711. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: E. Zehentmayer AG, 9305 Berg SG. - (580) Eingetragen am: 27.03.1998.

(111) no P-292388, P-293970. - Transfert à: (730) Titulaire: Novartis Nutrition AG, Monbijoustrasse 118, 3007 Bern. - (580) Enregistré le: 05.03.1998.

(111) Nr. P-292953. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Sagapha AG, Gartenstrasse 2, 6300 Zug. - (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. - (580) Eingetragen am: 06.04.1998.

(111) no P-294975. - Transfert à: (730) Titulaire: Bon Père Germanier Balavaud S.A., 1963 Vétroz. - (580) Enregistré le: 24.03.1998.

(111) Nr. 295725. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Altura Leiden Holding B.V., Hagenweg 1 F, 4131 LX Vianen ZH, NL-Niederlande. - (740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25. - (580) Eingetragen am: 03.04.1998.

(111) no P-296019, P-296020. - Transfert à: (730) Titulaire: Cave Augusto Chevalley S.A., 1185 Mont-sur-Rolle. - (580) Enregistré le: 25.03.1998.

(111) Nr. 297486, 347656. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Jilmor Corporation (a New York corporation), 160 Great Neck Road, Great Neck (NY 11021), US-Vereinigte

striegelände Hollwiesen, 32602 Vlotho, DE-Deutschland. - (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich. - (580) Eingetragen am: 06.04.1998.

(111) Nr. 383421, 384412. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Baker Hughes Incorporated, 3900 Essex Lane, Houston (TX 77027), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. - (740) Vertreter/in: Katarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève. - (580) Eingetragen am: 06.04.1998.

(111) Nr. 383619. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Soka Gakkai, 32, Shinanomachi, Shinjuku-ku, Tokyo, JP-Japan. - (740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25. - (580) Eingetragen am: 06.04.1998.

(111) Nr. 384128, 384129. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Vegi AG, Metallstrasse 9a, 6304 Zug. - (740) Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich. - (580) Eingetragen am: 06.04.1998.

(111) Nr. 391366. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Sanford Acquisition Company (a Michigan corporation), 4500 Dorr Street, Toledo (OH 43615), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. - (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. - (580) Eingetragen am: 06.04.1998.

(111) Nr. 397781, 437758. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Hans-Peter Widmer, Industriestrasse 44, Postfach, 5001 Aarau. - (740) Vorherige/r Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. - (580) Eingetragen am: 23.03.1998.

(111) Nr. 402840. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: NILES Werkzeugmaschinen GmbH, Piesporter Strasse 50, 13088 Berlin, DE-Deutschland. - (740) Vertreter/in: Patentanwaltbüro Jean Hunziker, Siewerdstrasse 95, 8050 Zürich. - (580) Eingetragen am: 06.04.1998.

(111) Nr. 403508. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Arnolds Veterinary Products Limited, Unit 4, Jamag Industrial Estate, James Road, Talke Pits, Stoke-on-Trent ST17 1XW, GB-Grossbritannien. - (740) Vertreter/in: Braun & Partner Patent-, Marken-, Rechtsanwälte, Reussstrasse 22, 4054 Basel. - (580) Eingetragen am: 06.04.1998.

(111) Nr. 405495, 405496, 433860, 436332. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Cape Dried Fruit (Proprietary) Limited, 11 Main Road, Wellington (Western Cape), ZA-Südafrika. - (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel. - (580) Eingetragen am: 06.04.1998.

(111) Nr. 407820. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: ACO Bauelemente AG, Insel, 8754 Neital. - (740) Vertreter/in: Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern. - (580) Eingetragen am: 06.04.1998.

(111) no 412217, 415808, 415809. - Transfert à: (730) Titulaire: Mondex International Limited, 47-53 Cannon Street, London EC4M 5SQ, GB-Royaume-Uni. - (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thonex. - (580) Enregistré le: 06.04.1998.

(111) Nr. 413761. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Schweizerische Effektenbörse, Bourse suisse de valeurs mobilières, Swiss Stock Exchange, Borsa Valori Svizzera, Selnastrasse 30, 8021 Zürich. - (740) Vertreter/in: Meisser & Weinmann, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters. - (580) Eingetragen am: 03.04.1998.

(111) Nr. 418045. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Margrit Regli, Steinersmat 24, 6370 Stans. - (740) Vorherige/r Vertreter/in: Hüsey, Forster, von Grafenried Rechtsanwälte, Belle-rievestrasse 10, Postfach, 8034 Zürich. - (580) Eingetragen am: 23.03.1998.

(111) Nr. 418307, 418308. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Verein Artisan, Effingerstrasse 59, 3000 Bern 14. - (740) Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich. - (580) Eingetragen am: 06.04.1998.

(111) no 419158. - Transfert à: (730) Titulaire: Laurens Carouge SARL, 43, rue Vautier, 1227 Carouge. - (580) Enregistré le: 11.03.1998.

(111) no 422550. - Transfert à: (730) Titulaire: Carapag Management S.A., 5, rue des Alpes, 1201 Genève. - (740) Mandataire: précédente/e, Micheli & Cie, 122, rue de Genève, Case postale 61, 1226 Thonex. - (580) Enregistré le: 23.03.1998.

(111) no 429344. - Trasferimento a: (730) Titolare: Pesa Production GmbH, Piazza Roncà 4, 6850 Mendrisio. - (740) Mandatario: Studio legale notarile Spiess-Brunoni & Associati, via G.B. Pioda 14, 6901 Lugano. - (580) Registrato il: 05.02.1998.

(111) Nr. 430019. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Berner Lehrmittel- und Medienverlag, Güterstrasse 13, 3008 Bern. - (580) Eingetragen am: 09.02.1998.

(111) Nr. 431917. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Peddinghaus Corporation, 300 North Washington Avenue, Bradley (IL 60915), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. - (740) Vertreter/in: Keller & Partner Patentanwälte AG, Marktgasse 31, Postfach, 3000 Bern 7. - (580) Eingetragen am: 06.04.1998.

(111) Nr. 432437, 432438, 432439, 432440, 432441, 432442, 432443, 432747, 432748, 432749, 432751, 432752, 432753. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Erfurt & Sohn oHG Niederlassung Rapperswil, Zürcherstrasse 2, Postfach 1630, 8640 Rapperswil SG. - (580) Eingetragen am: 05.02.1998.

(111) Nr. 432596. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Groupe Procycle Inc. / Procycle Group Inc., 9095-25th Avenue, Saint-Georges de Beauce, Province of Quebec G6A 1A1, CA-Kanada. - (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. - (580) Eingetragen am: 06.04.1998.

(111) Nr. 434106. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: MGL Creative Consulting AG, Wieslergasse 8, 8049 Zürich. - (740) Vertreter/in: Barandun & Hess, Kirchgasse 3-5, Postfach, 8024 Zürich. - (580) Eingetragen am: 23.03.1998.

(111) Nr. 435640, 435641. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Swisscom AG, 3063 Ittigen. - (580) Eingetragen am: 03.04.1998.

(111) no 439853. - Transfert à: (730) Titulaire: Clestra Hauserman, 56, Rue Jean Girardoux, 67200 Strasbourg, FR-France. - (740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne. - (580) Enregistré le: 06.04.1998.

(111) Nr. 440006. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: MGL Creative Consulting AG, Wieslergasse 8, 8049 Zürich. - (740) Vertreter/in: Michael Hess Barandun & Hess, Kirchgasse 3/5, Postfach 809, 8024 Zürich. - (580) Eingetragen am: 23.03.1998.

(111) Nr. 445924, 445932. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Solecion Corporation (a Delaware Corporation), 847 Gibraltar Drive, Millipitas (CA 95035), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. - (740) Vertreter/in: Patentanwälte Schaad, Balass, Menz & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich. - (580) Eingetragen am: 06.04.1998.

(111) no 447536. - Transfert à: (730) Titulaire: H.H. Brown Shoe Technologies, Inc., 124 West Putnam Avenue, Greenwich (CT 06830), US-Etats-Unis d'Amérique. - (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thonex. - (580) Enregistré le: 06.04.1998.

(111) no 449142. - Transfert à: (730) Titulaire: PM Distribution S.A., chemin de la Crétaux, Case postale 748, 1196 Gland. - (740) Mandataire: Dietlin & Cie S.A., 15, rue du Mont-Blanc, Case postale 1390, 1211 Genève 1. - (580) Enregistré le: 06.04.1998.

(111) Nr. 450160. - Übertragung an: (730) Inhaber/in: ETeCH AG c/o Dr. Iur. Pirmin Bischof, Dammstrasse 21, 4502 Solothurn. - (740) Vertreter/in: Bill, Isenegger & Ackermann, Witikonstrasse 61, 8032 Zürich. - (580) Eingetragen am: 24.03.1998.

#### Firmaänderungen - Modifications de raison Modificazioni della ditta

(111) Nr. P-294028. - Neue Firma: (730) Inhaber/in: C. August Egli AG, Leimbachstrasse 5, 8041 Zürich. - (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. 438362, 442017, 442018. - Neue Firma: (730) Inhaber/in: LILIEBERG Unternehmerrouten, Blautorstrasse, 8272 Ermatingen. - (580) Eingetragen am: 20.02.1998.

#### Firmaänderungen und Sitzverlegungen Modifications de raison et transferts de siège Modificazioni della ditta e trasferimenti della sede

(111) no P-294629. - Nouvelle raison sociale et nouveau siège: (730) Titulaire: Ameron International Corporation, 245 South Los Robles Avenue, Pasadena (CA 91101-2894), US-Etats-Unis d'Amérique. - (580) Enregistré le: 01.04.1998.

(111) Nr. P-295528. - Neue Firma und neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Madie's Fashion SA, Via Gaggiolo 5, 6855 Stabio. - (580) Eingetragen am: 23.03.1998.

#### Firma- und Adressänderungen Modifications de raison et changements d'adresse Modificazioni della ditta e dell'indirizzo

(111) Nr. 446305, 446306. - Neue Firma und Adresse: (730) Inhaber/in: Alphasos SA Fabrique de machines, 1, rue de la Source, C.P.5, 2822 Courroux. - (580) Eingetragen am: 06.03.1998.

#### Sitzverlegungen - Transfers de siège Trasferimenti della sede

(111) Nr. P-292424, P-293927. - Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Peterborough Software Limited, Cutlers Court, 115 Houndsditch, London EC3A 7BU, GB-Grossbritannien. - (580) Eingetragen am: 03.04.1998.

(111) Nr. P-292795. - Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Precimation AG, Erlenstrasse 35a, 2555 Brügg BE. - (580) Eingetragen am: 02.03.1998.

(111) no P-294912, P-294943. - Nouveau siège social: (730) Titulaire: Ugdo S.A., 10, route de l'Aéroport, 1215 Genève 15 Aéroport. - (580) Enregistré le: 24.03.1998.

(111) Nr. P-295758. - Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Enidine Incorporated, 7 Centre Drive, Orchard Park (NY 14127), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. - (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. P-298578. - Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Bostik Inc., 211 Boston Street, Middleton (MA 01949-2128), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. - (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. 382045. - Neuer Sitz: (730) Inhaber/in: Baracuda (APC) Europe, ZI Est-34 rue Francine Fromont, 69120 Vaulx-en-Velin, FR-Frankreich. - Berichtigung. - (580) Eingetragen am: 26.01.1998.

#### Adressänderungen - Changements d'adresse Modificazioni dell'indirizzo

(111) Nr. P-286373. - Neue Adresse: (730) Inhaber/in: AVA Scheiner AG, Neugasse 6, 8005 Zürich. - (580) Eingetragen am: 17.03.1998.

(111) Nr. P-293363. - Neue Adresse: (730) Inhaber/in: General Research of Electronics, Inc., 3-12-7, Mita, Minato-ku, Tokyo, JP-Japan. - (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) no P-296350. - Nouvelle adresse: (730) Titulaire: Runtal Holding Company S.A., Landstrasse 19, 8750 Glarus. - (580) Enregistré le: 01.04.1998.

(111) no 448161. - Nouvelle adresse: (730) Titulaire: Association, 35, rue des Pâquis, CP 1124, 1211 Genève 1. - (580) Enregistré le: 09.03.1998.

#### Vertreterbestellungen - Désignations d'un mandataire - Designazioni di un mandatario

(111) Nr. P-293997. - Erstmalige/r: (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. - (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. P-294028. - Erstmalige/r: (740) Vertreter/in: Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rütli ZH. - (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. P-294438. - Erstmalige/r: (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. - (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. 376224. - Erstmalige/r: (740) Vertreter/in: Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rütli ZH. - Berichtigung. - (580) Eingetragen am: 20.03.1998.

#### Vertreterlösungen - Radiations de mandataire - Radiazioni di mandatari

(111) no P-294912. - Radiation du mandataire: - (740) Mandataire: précédente/e, Jean S. Robert, p.a. Micheli & Cie, 122, rue de Genève, Case postale 61, 1226 Thonex. - (580) Enregistré le: 24.03.1998.

(111) no P-294943. - Radiation du mandataire: - (740) Mandataire: précédente/e, Jean S. Robert, p.a. Micheli & Cie, 122, rue de Genève, Case postale 61, 1226 Thonex. - (580) Enregistré le: 24.03.1998.

#### Vertreteränderungen - Modifications de mandataire - Modificazioni di mandatari

(111) no P-272216, 293618, 293619, 309912, 316493, 357386, 358174, 359887, 359888, 363256, 363257, 364912, 374120, 375243, 376701, 380098, 382492, 386565, 389334, 389335, 394358, 414034. - Nouveau/nouvelle - (740) Mandataire: Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern. - (580) Enregistré le: 05.02.1998.

(111) no P-293452. - Nouveau/nouvelle - (740) Mandataire: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. - (580) Enregistré le: 01.04.1998.

(111) Nr. P-293693. - Neue/r: (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. - (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. P-294086. - Neue/r: (740) Vertreter/in: Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich. - (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) no P-294206, P-294207. - Nouveau/nouvelle - (740) Mandataire: Ritscher & Seifert, Kreuzstrasse 82, 8032 Zürich. - (580) Enregistré le: 03.04.1998.

(111) Nr. P-294616. - Neue/r: (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. - (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. P-294926, P-294927. - Neue/r: (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. - (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) no P-295340. - Nouveau/nouvelle - (740) Mandataire: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. - (580) Enregistré le: 01.04.1998.

(111) Nr. P-295758. - Neue/r: (740) Vertreter/in: Katarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève. - (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. P-295973, P-304625. - Neue/r: (740) Vertreter/in: Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, Postfach 57, 8034 Zürich. - (580) Eingetragen am: 24.03.1998.

(111) Nr. P-296193. - Neue/r: (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. - (580) Eingetragen am: 24.03.1998.

(111) Nr. P-297845. - Neue/r: (740) Vertreter/in: Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare, des Eaux-Vives, 1207 Genève. - (580) Eingetragen am: 24.03.1998.

(111) Nr. P-299472. - Neue/r: (740) Vertreter/in: Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich. - (580) Eingetragen am: 01.04.1998.

(111) Nr. 304344. - Neue/r: (740) Vertreter/in: Aluisse Technology & Management AG, 8212 Neuhausen am Rheinfl. - Berichtigung. - (580) Eingetragen am: 30.01.1998.

(111) Nr. 339119, 377877, 416877, 417591, 431283, 433238. - Neue/r: (740) Vertreter/in: August Hoegger Fürsprecher, Bollwerk 21, Postfach 6624, 3001 Bern. - (580) Eingetragen am: 04.02.1998.

(111) no 427774. - Nouveau/nouvelle - (740) Mandataire: A. Misrahi, 15, chemin de la Plantaz, 1024 Ecublens VD. - Rectification. - (580) Enregistré le: 11.02.1998.

(111) Nr. 432680. - Neue/r: (740) Vertreter/in: Meyer Lustenberger & Partner Rechtsanwälte, Forchstrasse 452, Postfach 832, 8029 Zürich. - (580) Eingetragen am: 31.03.1998.

#### Änderung von Vertreteradressen und Vertreterfirmen - Changement d'adresse et de raison d'un mandataire - Modificazioni dell'indirizzo del mandataro e di ditta mandatarie

(111) no P-278982, P-281222, P-283382, P-287275, P-288067, P-288818, P-289362, P-289363, P-289498, P-289925, P-290341, P-290927, 295718, 304288, 318778, 319599, 322268, 322766, 322767, 322768, 327138, 328054, 333320, 343807, 344338, 346190, 372401, 372464, 374626, 374627, 374628, 375369, 378158, 383445, 385969, 389032, 389271, 392103, 392238, 396168, 396365, 396366, 396367, 396597, 397554, 401627, 402414, 404850, 404851, 404852, 405812, 405813, 406080, 407615, 409040, 409447, 413006, 413224, 413475, 417033, 417034, 417035, 417036, 417730, 418291, 418953, 418954, 422179, 423494, 425017, 428220, 428221, 428344, 428345, 428346, 428347, 428349, 429598, 430165, 430177. - Nouvelle adresse/raison sociale/nouveau siège social du mandataire: - (740) Mandataire: Griffes Consulting S.A., 81, route de Florissant, 1206 Genève. - (580) Enregistré le: 12.03.1998.

(111) no 430295, 430463, 432914, 434938, 436430, 436795, 438515, 438516, 438517, 438518, 439493, 440279, 440280, 440360, 440361, 440623, 440632, 441106, 441124, 441193, 442223, 442419, 442420, 443115, 443262, 443263, 444258, 444746, 444747, 444789, 444820, 445087, 445093, 445122, 446072, 446088, 446895, 446898, 447029, 447203, 447255, 447374, 447421, 447691, 447692, 447693, 447694, 447695, 447820, 447966, 448189, 448219, 448291, 448292. - Nouvelle adresse/raison sociale/nouveau siège social du mandataire: - (740) Mandataire: Griffes Consulting S.A., 81, route de Florissant, 1206 Genève. - (580) Enregistré le: 13.03.1998.

**Öffentliches Beschaffungswesen**  
(nicht dem WTO-Übereinkommen unterstellt)  
**Marchés publics**  
(non soumis à l'accord de l'OMC)

**Dienstleistungen / Lieferaufträge**  
**Prestations de service / Ordres de livraison**

- Auftraggeber:** Die Gesundheitsdepartemente der Oblast / Stadtverwaltung von Nizhny Novgorod, der Oblast / Stadtverwaltung von Samara und der Stadtverwaltung von Perm im Rahmen eines Finanzhilfeprojekts des **Bundesamt für Aussenwirtschaft**  
Effingerstrasse 1/3, 3003 Bern  
Telefon 031 324 08 27 / Fax 031 324 09 65
- Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren.
- Erbringungsort:** Die drei oben aufgeführten russischen Regionen / Städte.
- Lieferauftragsbeschreibung:** Im Rahmen der Finanzhilfe für Russland wurde mit den oben genannten Gesundheitsdepartementen ein Projektabschluss über eine nicht rückzahlbare Finanzhilfe zur Verbesserung der Ausstattung von **Gesundheitseinrichtungen** abgeschlossen. Zu diesem Zweck sollen 36 Kardiokographen, 40 offene Intensivpflegeplätze (Reanimatoreinheiten), 16 Anästhesiegeräte, 6 zentrale Kompressoren, 17 mobile Kompressoren, 28 Patientenmonitore für Anästhesiegeräte, 74 Patientenmonitore, 13 Operationstische, 26 Entbindungsbetten, 22 Pulsoxymeter, 92 Absaugpumpen, 36 Wärmebetten, 20 Baby-Inkubatoren, 37 Beatmungsgeräte für Erwachsene, 8 Beatmungsgeräte für Neugeborene, 16 Notfallsets, 10 Wärmestrahler, 15 000 (50 ml) Spritzen, 7 Röntgenanlagen sowie 2 mobile Röntengeräte geliefert werden.
- Voraussichtliche Liefertermine:** Die entsprechenden Lieferverträge sollen bis spätestens Ende September 1998 erstellt, die Lieferung der Gerätschaften nach Russland soll bis spätestens Ende November 1998 erfolgt sein.
- Bietergemeinschaften:** Sind möglich.
- Frist für die Einreichung des Angebots:** 15. Juni 1998 (Datum des Poststempels), A-Post.
- Adresse zur Einreichung des Angebots:** Schweizerisches Tropeninstitut, Zentrum für Internationale Gesundheit, Socinstrasse 57, Postfach, CH-4002 Basel, Tel. 061 284 82 29 / Fax. 061 271 86 54
- Sprache des Angebots:** Deutsch, französisch oder englisch.
- Ausschreibungsunterlagen:** Die Ausschreibungsunterlagen können beim Zentrum für Internationale Gesundheit des Schweizerischen Tropeninstituts (Anschrift s.o.) gegen Schutzgebühr von CHF 80.- angefordert werden. Der Versand der Unterlagen erfolgt gegen Nachnahme.
- Kauttionen/Sicherheiten:** keine
- Zahlungsbedingungen:** Sind den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.
- Nachweis/Eignung:** Diese Ausschreibung ist in erster Linie an schweizerische Hersteller gerichtet, da es sich bei der schweizerischen Finanzhilfe an Russland um eine gebundene Unterstützungsmassnahme handelt. Falls ein gleichwertiges schweizerisches Produkt nicht angeboten wird oder wenn ein ausländisches Produkt erhebliche Vorteile aufweist, können in einem begrenzten Umfang auch Geräte aus einem anderen Ursprungsland als der Schweiz berücksichtigt werden.
- Zuschlagskriterien:** Das wirtschaftlich günstigste Angebot wird den Zuschlag erhalten. Die Wirtschaftlichkeit wird durch Preis und Qualität, Betriebskosten, Kundendienst, Zweckmässigkeit der Ausstattung und Lieferfristen ermittelt werden.
- Beschaffungsart:** Kauf. Die Finanzierung erfolgt aus Mitteln der schweizerischen Finanzhilfe für Russland.
- Teilangebote:** Teilangebote können abgegeben werden.
- Ausschreibung:** Erfolgt nach der Verordnung für öffentliche Beschaffungen (VoeB, nicht GATT-Übereinkommen unterliegende Ausschreibung).
- Gültigkeit des Angebotes:** Mindestens 90 Tage.
- Angebotsöffnung:** Am 17. Juni 1998 um 10 Uhr, am Schweizerischen Tropeninstitut, Socinstrasse 57, Basel.

- Einzubeziehende Kosten:** Transport (in ein Sammlager eines Spediteurs in der Schweiz), adäquate Verpackung, Montage sowie gegebenenfalls Ausbildung von Servicepersonal und Einführung der Anwender (soweit notwendig). Detaillierte Angaben können den Ausschreibungsunterlagen entnommen werden.
- Verhandlungen:** Können nach Eingang der Offerte stattfinden.

**Résumé**

- Description du mandat de livraison:** Dans le cadre de l'aide financière à la Russie, un accord relatif à une aide financière non remboursable est intervenu avec le gouvernement de la Russie dans le but d'améliorer les équipements des services de santé, principalement l'équipement de base. A cet effet, il est nécessaire de faire livrer 36 cardiocardiographes, 40 unités de réanimation, 16 appareils pour anesthésie, 6 compresseurs centraux, 17 compresseurs mobiles, 28 moniteurs pour des appareils pour anesthésie, 74 moniteurs pour patients, 13 tables d'opération, 26 lits d'accouchements, 22 oxymètres par pulsation, 92 aspirateurs, 36 lits à chauffage électrique, 20 incubateurs, 37 respirateurs pour adultes, 8 respirateurs pour nouveau-nés, 16 trousseaux de réanimation, 10 radiateurs thermiques, 15 000 (50 ml) seringues, 7 installations de radiologie et 2 appareils à rayons X. L'élaboration et la mise en œuvre d'un concept de formation du personnel et de maintenance adapté aux conditions de la Russie fait partie intégrante du mandat de livraison. Une liste détaillée des équipements à livrer est indiquée dans le dossier d'appel d'offre.
- Echéances prévisibles:** Les contrats de livraisons correspondant devront être établis au plus tard fin septembre 1998. La livraison des équipements doit intervenir en Russie au plus tard fin novembre 1998.
- Délai pour la soumission des offres:** 15 juin 1998 (le timbre postal faisant foi).
- Adresse pour le dépôt des offres:** Institut Tropical Suisse, Centre de Support en Santé Internationale, Case postale, 4002 Bâle, Téléphone 061 284 82 29 / Fax 061 271 86 54. Le dossier d'appel d'offre peut être obtenu contre paiement d'un montant de CHF 80.-. La documentation sera envoyée contre remboursement. (M 142)

**Vergebener Auftrag / Ordres attribué**

- Auftraggeberin:** Schweizerische Bundesbahnen SBB, Baudirektion Abteilung Hochbau, Mittelstrasse 43, 3030 Bern  
Telefon 0512 20 28 08 / Fax 0512 20 40 85
- Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- Datum des Zuschlags:** 18. Februar 1998
- Berücksichtigte Anbieterin:** Göhner Merkur AG, Bern
- Art und Umfang des Auftrags:** GU/Auftrag Sanierung Bollwerk SBB
- Preisspanne der Offerten:** 9,361 Mio CHF bis 12,335 Mio CHF (unbereinigte Eingabesummen bei Offertöffnung).

**Recensement fédéral de la population 1990**

**Ségrégation entre hommes et femmes sur le marché du travail**

Par un grand nombre d'ouvrages et par la presse, les habitants de notre pays ont déjà eu connaissance des principaux résultats du recensement fédéral de la population de 1990. Pour affiner ces résultats et mieux comprendre l'évolution de toutes leurs composantes, des études plus approfondies s'imposaient. Pour ces analyses, l'Office fédéral de la statistique a, pour la première fois, mandaté des spécialistes du milieu universitaire et d'organismes privés. Cet ouvrage met en évidence les situations distinctes qui existent entre les hommes et les femmes sur le marché du travail au moyen de l'indice de Gini en 1990, ainsi que leur évolution depuis 1970. 76 pages, 12 francs (disponible seulement en français)  
No de commande 001-9082. - Complément d'information: 031 322 88 79  
Commandes: Office fédéral de la statistique, Service des publications, Schwarztörstrasse 96, 3003 Bern, tél. 031 323 60 60, fax 031 323 60 61

**Neu beim BFS erschienen!**  
**Vient de paraître à l'OFST!**

**Die Erwerbstätigenstatistik (ETS)**  
**La statistique de la population active occupée (SPA0)**

Das Bundesamt für Statistik hat die zweite Phase der Revision der Erwerbstätigenstatistik (ETS) beendet, wobei die folgenden drei-Ziele erreicht wurden: Erstens konnte das Schätzverfahren für die Bestimmung der Anzahl Erwerbstätige, das regelmässig zu tiefe Werte lieferte, korrigiert werden. Zweitens wurden zusätzliche Unterteilungen der Erwerbstätigen (Altersklassen, Beschäftigungsgrad und Erwerbsstatus) eingeführt. Schliesslich können die Ergebnisse der ETS laufend und systematisch jenen der übrigen Arbeitsmarktstatistiken gegenübergestellt werden. In der vorliegenden Publikation werden vorerst die Definitionen und die neue methodische Grundlage der ETS seit 1991 präsentiert sowie die durch die Revision des Eckwertes nötig gewordene Anpassung der ETS zwischen 1985 und 1991 erklärt. Anschliessend wird die Überprüfung der neuen ETS und deren Verbindung zu den übrigen Arbeitsmarktstatistiken dargestellt. Im letzten Teil werden die Resultate in Form von Tabellen und Grafiken aufgeführt.

L'Office fédéral de la statistique a achevé la seconde phase de la révision de la statistique de la population active occupée (SPA0), réalisant par là trois objectifs. Premièrement, les sous-estimations qui obligeaient à procéder régulièrement à des ajustements rétrospectifs ont pu être éliminées. Deuxièmement, de nouveaux critères de ventilation des personnes actives occupées ont été introduits (classes d'âges, taux d'occupation et statut d'activité). Enfin, les résultats de la SPA0 peuvent dorénavant être régulièrement et systématiquement confrontés avec ceux des autres statistiques du marché du travail.

Dans cette publication sont exposées les définitions et les nouvelles bases méthodologiques de la SPA0 depuis 1991, les adaptations rétrospectives que la révision de nouvelles valeurs de référence a rendues nécessaires pour la période 1985-1991, et enfin le contrôle de la nouvelle statistique et les liens qui la relient avec les autres statistiques du marché du travail. La dernière partie comprend les résultats sous forme de tableaux et graphiques.

128 Seiten/pages, Fr. 16.-  
Bestellnummer/No de commande 198-9500  
Auskunft/Complément d'information: Tel. 031 322 74 74  
Bestellungen/Commandes:  
Bundesamt für Statistik, Spedition, Schwarztörstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60 / Fax 031 323 60 61.

**Kantone und Städte der Schweiz**

**Statistische Übersichten 1994**

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 200 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können, ergänzt durch zusätzliche regionale und internationale Tabellen, auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 40.-).

**Der 320 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 34.- erhältlich beim Bundesamt für Statistik Schwarztörstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60**

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern  
Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

**Marle Holding AG, Zug**

**Einladung zu einer ordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, 29. Mai 1998, 10 Uhr, in den Büros des Verwaltungsrates Dr. Urs Trepp, Dufourstrasse 101, 8008 Zürich.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

- Geschäftsberichte, Jahresrechnungen 1986 bis 1996 und Berichte der Revisionsstelle  
Der Verwaltungsrat beantragt die Jahresberichte und die Jahresrechnungen 1986 bis 1996 zu genehmigen.
- Entlastung des Verwaltungsrates  
Der Verwaltungsrat beantragt, dem Verwaltungsrat der Marle Holding AG für seine Tätigkeit in den Geschäftsjahren 1986 bis 1996 Entlastung zu erteilen.
- Verwendung des Bilanzergebnisses  
Der Verwaltungsrat beantragt, das Bilanzergebnis jeweils auf neue Rechnung vorzutragen.
- Wahl des Verwaltungsrates  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Dr. Urs Trepp für eine dreijährige Amtsdauer.
- Wahl der Revisionsstelle  
Der Verwaltungsrat beantragt, die Treurevision AG, Volketswil, für das Geschäftsjahr 1997 wieder zu wählen.

Geschäftsberichte, Jahresrechnungen und Berichte der Revisionsstelle werden ab 6. Mai 1998 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufliegen und können dort bezogen werden.

Zürich, 4. Mai 1998

Der Verwaltungsrat  
005-53072/10705

Wasser	AKTIENGESELLSCHAFT	
Elektrizität		
Kabelfernsehen	WASSERWERKE ZUG	
Gas		
<b>Dividendenzahlung</b>		
Die Generalversammlung unserer Aktionäre vom 30. April 1998 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1997 wie folgt festgelegt:		
Brutto-Dividende <b>Fr. 50.-</b> pro Inhaber- und Namenaktie abzüglich 35% Verrechnungssteuer		
<b>Namenaktien</b> Die Dividendenzahlung für die Namenaktien erfolgt mittels Dividendenanweisung an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre bzw. an deren Depotbanken.		
<b>Inhaberaktien</b> Der Coupon Nr. 7 der Inhaberaktien ist spesenfrei ab dem 1. Mai 1998 bei allen Bankinstituten mit Domizil in Zug sowie deren Niederlassungen zahlbar.		
Zug, 30. April 1998	Der Verwaltungsrat 197-758254/0705	

**Wer nicht inseriert . . .  
wird vergessen!**

## Säuberlin & Pfeiffer S.A., Vevey

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 29 mai 1998, à 11 h., au Restaurant du Rivage, à Vevey  
Etablissement de la feuille de présence dès 10 h. 30.

#### Ordre du jour:

- Rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice 1997.
- Comptes annuels de l'exercice 1997.
- Rapport de l'organe de révision sur l'exercice 1997.
- Décisions relatives à:
  - Approbation du rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice 1997.  
Le conseil d'administration propose aux actionnaires d'approuver le rapport de gestion de l'exercice 1997.
  - Approbation des comptes annuels de l'exercice 1997.  
Le conseil d'administration propose aux actionnaires d'approuver les comptes annuels de l'exercice 1997 présentant un déficit au bilan de fr. 68 383.46.
  - Rapport de l'organe de révision sur l'exercice 1997.  
Le conseil d'administration propose aux actionnaires de prendre acte du rapport de l'organe de révision.
  - Décharge aux membres du conseil d'administration.  
Le conseil d'administration propose aux actionnaires que décharge soit donnée aux membres du conseil d'administration pour la gestion de l'exercice 1997.
- Elections:
  - Election de l'organe de révision.  
Le conseil d'administration propose aux actionnaires la reconduction du mandat d'organe de révision de STG-Coopers & Lybrand SA, Lausanne, pour une nouvelle période d'une année.
  - Election du réviseur des comptes de groupe.  
Le conseil d'administration propose aux actionnaires la reconduction du mandat de réviseur des comptes de groupe de STG-Coopers & Lybrand SA, Lausanne, pour une nouvelle période d'une année.
- Propositions et délibérations éventuelles sans prise de décision.
- Adoption du procès-verbal.

Les comptes annuels de l'exercice 1997 ainsi que les rapports du conseil d'administration et de l'organe de révision seront à la disposition des actionnaires, au siège de la société à Vevey, dès le 7 mai 1998. Seuls les actionnaires dûment inscrits au registre des actions à la date du 7 mai 1998 sont autorisés à prendre part à l'assemblée générale. Les cartes d'admission doivent être demandées au siège de la société à Vevey, d'ici au 15 mai 1998.

Vevey, 7 mai 1998

Le conseil d'administration  
022-604017/0705

## Gonset Holding SA, Yverdon-les-Bains

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le jeudi 28 mai 1998, à 17 h. 30, à l'Hôtel de la Prairie, avenue des Bains 9, Yverdon-les-Bains, avec

#### l'ordre du jour suivant:

- Présentation, par le conseil d'administration, du rapport de gestion (rapport annuel, comptes annuels et rapports de l'organe de révision sur l'exercice 1997).
- Approbation des comptes et décharges, avec proposition de répartition du bénéfice:
  - Comptes annuels  
Le conseil d'administration propose d'approuver les comptes annuels.
  - Utilisation du bénéfice  
Le conseil d'administration propose d'utiliser le bénéfice et le report de l'exercice précédent de CHF 9 954 057.24 résultant du bilan au 31 décembre 1997 comme suit:
 

- Distribution d'un dividende brut de 14% ou CHF 70.- par action A	CHF 3 225 600.-
- Attribution à la réserve légale	CHF 500 000.-
- Attribution à la réserve libre	CHF 6 220 000.-
- Solde à reporter	CHF 8 457.24
	<b>CHF 9 954 057.24</b>
  - Décharge aux membres du conseil d'administration et à l'organe de révision.  
Le conseil d'administration propose de donner décharge à ses membres pour leur gestion de l'exercice sous revue et à l'organe de révision pour l'exécution de son mandat.
- Nominations statutaires.
  - Conseil d'administration  
Le conseil d'administration propose de confirmer, pour une année, les administrateurs actuels.
  - Organe de révision  
Le conseil d'administration propose de confirmer OFISA, société fiduciaire et de conseil, à Lausanne, en qualité d'organe de révision pour l'exercice 1998.
- Divers.  
Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui de l'organe de révision sont à disposition des actionnaires dès le 8 mai 1998, au siège de la société. Les actionnaires justifieront de leur qualité en présentant une attestation bancaire de dépôt ou leurs actions.

La feuille de présence sera établie dès 17 h. 15.

Yverdon-les-Bains, 1er mai 1998

Le conseil d'administration  
06-528067/0705

## FTB HOLDING SA

### Pagamento dividendo

Si avvisano i Signori azionisti che, per decisione dell'assemblea generale del 30 aprile 1998, il dividendo dell'esercizio 1997 è fissato in

**Fr. 12.50 lordi per azione al portatore**

Il pagamento avviene contro consegna delle cedole n. 151 a partire dal 1° maggio 1998, presso la sede sociale o presso la sede e le filiali del Credit Suisse.

Brissago, 30 aprile 1998

Il consiglio di amministrazione  
155-72358/0705

## Fonds Immobilier Romand FIR

Rue du Maupas 2, Lausanne

### Paiement du coupon no 87

Les porteurs de parts sont informés que le coupon no 87 est payable dès le 2 juin 1998 auprès des domiciles de souscription ci-dessous, ainsi qu'auprès de tous les établissements financiers et de GEP SA aux conditions suivantes:

Répartition	Fr. 165.-
35% impôt anticipé	Fr. 57.75
<b>Montant net par certificat d'une part</b>	<b>Fr. 107.25</b>

Les porteurs de parts domiciliés en Suisse pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé sur un montant de fr. 165.-, soit fr. 57.75 par certificat d'une part.

#### Domiciles officiels de souscription et de paiement des coupons

Banque Cantonale Vaudoise	Lausanne
Banque Galland & Cie	Lausanne
Landolt & Cie	Lausanne
Basler Kantonalbank	Basel
Banque de l'Etat du canton du Tessin	Bellinzona
Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne	Berne
Société de Banque Suisse	Zurich
Banque Cantonale de Fribourg	Fribourg
Banque Cantonale de Genève	Genève
Chase Manhattan Bank (Suisse)	Genève
Kreditbank (Suisse) SA	Genève
Lombard, Odier & Cie	Genève
Baselandschaftliche Kantonalbank	Liestal
Banque Cantonale Lucernoise	Lucerne
Banque Cantonale Neuchâteloise	Neuchâtel
Crédit St-Gallois	St-Gall
Banque Cantonale du Valais	Sion
Banque Piquet et Cie SA	Yverdon
Société pour la gestion de placements collectifs GEP SA	Lausanne

Lausanne, le 7 mai 1998

La direction:  
Société pour la gestion de placements collectifs GEP SA

La Banque dépositaire:  
Banque Cantonale Vaudoise

22-805188/0705

## Società Elettrica Sopracenerina SA, Locarno

(No di valore 469 944)

### Pagamento del dividendo 1997

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti della Società Elettrica Sopracenerina SA (SES) tenutasi il 6 maggio 1998 a Locarno ha deciso di distribuire, per l'esercizio 1997, per ogni azione nominativa di nom. fr. 50.-, il seguente dividendo:

Dividendo lordo per azione nominativa di nom. fr. 50.-	fr. 6.-
dedotta l'imposta preventiva del 35%	fr. 2.10
<b>Dividendo netto</b>	<b>fr. 3.90</b>

Luogo di pagamento:  
Unione Banche Svizzere, Locarno, la sede di Zurigo e le altre succursali.

Il pagamento del dividendo avverrà, senza spese, a partire dall'11 maggio 1998, contro presentazione del mandato di dividendo trasmesso all'azionista all'indirizzo indicato sul formulario di richiesta d'iscrizione nel Registro delle azioni.

Locarno, 6 maggio 1998

Società Elettrica Sopracenerina  
155-773148/0705

### Bestell-coupon

Ich (Wir) abonniere(n) das Schweizerische Handelsamtsblatt  
ab/dès

### Coupon de commande

Je m'abonne/nous nous abonnons à la Feuille officielle suisse du commerce

Unterschrift/Signature:

- Inland, Jahresabonnement  
Suisse, abonnement annuel Fr. 115.-
- Ausland, Jahresabonnement  
Etranger, abonnement annuel Fr. 195.-

Name, Vorname/Firma:  
Nom, Prénom/Maison:

Strasse:  
Rue:

Postfach:  
Case postale:

PLZ Ort:  
NPA Lieu:

Tel.-Nr.:

Datum/Date:

Einsenden an:  
Schweizerisches Handelsamtsblatt  
Postfach 8164  
Effingerstrasse 1  
3001 Bern

Envoyer à:  
Feuille officielle suisse du commerce  
Case postale 8164  
Effingerstrasse 1  
3001 Berne



An die Aktionärinnen und Aktionäre der ESCOR AG

## EINLADUNG ZUR 24. ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG 1998 DER AKTIONÄRE

Donnerstag, 4. Juni 1998, 10 Uhr (Türöffnung 9.30 Uhr) im Hotel Bahnhof, 3186 Düringen

Im Anschluss an die Generalversammlung spricht **Gastreferent David Rosenthal, Jurist und Publizist, zum Thema «Gute Geschäfte im gesetzlosen Raum?»**  
(Welche Rechtsfragen sich für Internet-Anbieter stellen – und wie sie sich lösen lassen.)

Die Teilnahme einer interessierten Öffentlichkeit wird begrüsst.

### Traktanden

- Orientierung
- Genehmigung des Geschäftsberichtes mit Jahresrechnung, Jahresbericht und Konzernrechnung für 1997  
Entgegennahme der Berichte der Revisionsstelle Deloitte & Touche Experta AG. Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, nach Kenntnisnahme der Berichte der Revisionsstelle, den Geschäftsbericht mit Jahresrechnung, Jahresbericht und Konzernrechnung für 1997 zu genehmigen.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses: Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, vom Bilanzgewinn von Fr. 4'727'113.72 den Betrag von Fr. 944'841.71 der gesetzlichen Reserve zuzuweisen und Fr. 3'782'272.01 auf neue Rechnung vorzutragen.
- Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung. Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 1997 Décharge zu erteilen.
- Beschlussfassung über die Änderung der Kapitalstruktur. Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären die Zusammenlegung von 1'585 Inhaberkarten von je Fr. 4.– Nennwert in 634 Inhaberkarten von je Fr. 10.– Nennwert sowie die entsprechende Änderung des Art. 3. Abs. 1 der Statuten, der neu folgendermassen lauten soll: Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 5'600'660.– (Franken fünfmillionsechthunderttausendundsechshundertsechzig), eingeteilt in 559'812 voll liberierte Inhaberkarten von je Fr. 10.– Nennwert und 635 voll liberierte Inhaberkarten von je Fr. 4.– Nennwert.
- Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates. Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären die Wiederwahl der Herren Klaus J. Lazari, Bernhard Burgener, Dr. Paul Zbinden, Gilbert M. Vallmer und Christian Vallmer für eine weitere Amtsperiode von 3 Jahren. Der Verwaltungsrat beantragt zudem die Zuwahl von Herrn Dr. Peter Binder, von Sursée und Triengen, in Wahlen/BE.
- Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers. Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Deloitte & Touche Experta AG für das Geschäftsjahr 1998.

### Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung, den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers für das Geschäftsjahr 1997 sowie die Statuten liegen für die Aktionäre ab 15. Mai 1998 am Sitz der Gesellschaft

an der Rue de l'Industrie 34, 3186 Düringen während der Geschäftszeit zur Einsicht auf. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt wird. Entsprechende Begehren sind an das Sekretariat des Verwaltungsrates der ESCOR AG, Rue de l'Industrie 34, 3186 Düringen zu richten.

### Eintrittskarten

Der Eintritt ist frei auch für Nichtaktionäre. Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis am 29. Mai 1998 beim Sekretariat des Verwaltungsrates der ESCOR AG bezogen werden. Die Anzahl der Eintrittskarten für Nichtaktionäre ist limitiert.

### Vertretung

Ein Aktionär kann sich mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen. Zur Vollmachtserteilung hat der Aktionär die Eintrittskarte auf der Rückseite auszufüllen, zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu übergeben. Jeder Aktionär kann auch die ESCOR AG als Organvertreterin, eine Bank als Depotvertreterin oder Frau Rechtsanwältin Inge Woeber, rue St.-Pierre 8, 1700 Freiburg, als unabhängige Stimmrechtsvertreterin bevollmächtigen. Eine unterzeichnete Vollmacht ohne Bezeichnung des Bevollmächtigten (Blankovollmacht) gilt als Vollmacht an die ESCOR AG als Organvertreterin. Ohne ausdrückliche, anderslautende Weisung bei Vollmachtserteilung wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt. Falls ein Aktionär die ESCOR AG oder die unabhängige Stimmrechtsvertreterin bevollmächtigen will, hat er die Vollmacht entsprechend ausgefüllt und unterzeichnet bis am 3. Juni 1998 (eintreffend) an das Sekretariat des Verwaltungsrates der ESCOR AG bzw. an die unabhängige Stimmrechtsvertreterin zu senden. Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR sind gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh und spätestens anlässlich der Zutrittskontrolle zur Generalversammlung bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbemässige Vermögensverwalter.

### Stimmmaterial

Die Abgabe des Stimmmaterials erfolgt bei der Zutrittskontrolle zur Generalversammlung bis 10 Uhr gegen Vorlage der Eintrittskarte. Nach 10 Uhr wird kein Stimmmaterial mehr abgegeben.

Düringen, 6. Mai 1998 Namens des Verwaltungsrates der ESCOR AG  
Christian Vallmer,  
Präsident des Verwaltungsrates

## Pubblicazione di testamento

Il sottoscritto notaio Avv. Daniele Jörg, Bellinzona, notifica di aver pubblicato in data 12 dicembre 1997, davanti al Pretore del Distretto di Lugano, Sezione 4, il testamento olografo del defunto Signor

### Erwin Albert Riede

qdm. Hermann, 7 ottobre 1911, da Neuhausen am Rheinfall in Viganello quivi deceduto il 23 ottobre 1997.

La presente vale quale comunicazione all'erede conosciuto ma di ignota dimora, Signor Roland Remo Riede, 15 settembre 1945, fu Erwin Albert, da Neuhausen am Rheinfall, a' sensi degli art. 558 e 559 CCS e 27, 28 e 83 LAC.

Eventuali opposizioni al rilascio del certificato ereditario al nome degli eredi istituiti dovranno avvenire presso la Pretura del Distretto di Lugano, Sezione 4, entro il termine di un mese, dalla data della seconda pubblicazione della presente notifica.

Lugano, 12 dicembre 1997

Avv. Daniele Jörg, notaio

05-52865/0008

## Offerten unter Chiffre . . .

### 1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben. Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

### 2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

## Publicitas Bern



## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 4. Juni 1998, 17 Uhr, im Restaurant Gais in Aarau (Saal 1. Stock).

### Traktanden:

- Protokoll der Generalversammlung vom 29. Mai 1997.  
Antrag des Verwaltungsrates: *Genehmigung.*
- Geschäftsbericht 1997.  
Anträge des Verwaltungsrates:  
– *Genehmigung des Jahresberichts*  
– *Genehmigung der Jahresrechnung*
- Entlastung des Verwaltungsrates.  
Antrag des Verwaltungsrates: *Entlastung.*
- Änderung der Statuten.  
Antrag des Verwaltungsrates: *Zustimmung.*
- Gesamterneuerungswahl des Verwaltungsrates für die Amtsperiode 1998–2002:  
– Kenntnisnahme der Rücktritte aus dem Verwaltungsrat  
– Kenntnisnahme der gemäss Art. 762 OR erfolgten Wahl  
– Erneuerungswahl folgender Mitglieder:  
Gérald Erne, Aarau  
Alexander Mattenberger, Schönenwerd  
Christian R. Sauerländer, Küttigen  
Peter Schlatter, Küttigen  
Max Tschin, Erlinsbach  
Hans-Ulrich Werthmüller, Niedererlinsbach  
– Neuwahl des folgenden Mitglieds:  
Heinz Baur, Buchs  
Antrag des Verwaltungsrates: *Zustimmung.*
- Verschiedenes und Umfrage.

### Unterlagen:

Ab sofort liegen das Protokoll der Generalversammlung vom 29. Mai 1997, der Geschäftsbericht 1997 sowie der Entwurf der neuen Statuten bei der Direktion BBA/WBSB, Hintere Bahnhofstrasse 85, Aarau, zur Einsicht auf und können dort angefordert werden.

Der Verwaltungsrat  
206-13556/10705

## OYSTER

Société d'Investissement à Capital Variable  
69, Route d'Esch, L-1470 Luxembourg  
R.C. Luxembourg B-55740

### Avis aux actionnaires

Il est porté la connaissance des actionnaires du compartiment «Enhanced Short Term» que les changements suivants seront opérés dans leur compartiment:

- Changement de dénomination en «OYSTER - Gestion»
- Changement de devise comptable: conversion en Lires Italiennes (LIT)
- Splitting des actions: attribution gratuite de 10 actions nouvelles contre 1 action existante
- Augmentation et introduction de certaines commissions:

- Commission de conseil: 0,2% à 1,25%
- Introduction d'une commission de performance: 10%
- Frais de marketing, publicité et promotion: 0,1% à 0,8%
- Introduction d'une commission de vente au taux maximum de 5%

Les actionnaires recevront une confirmation de leur nouvelle inscription dans le registre des actionnaires de la SICAV, cette inscription devant être mise à jour en fonction de ces changements.

Les actionnaires pourront continuer de demander le rachat de leur actions sans frais. Après la date d'entrée en vigueur des changements envisagés, les actionnaires restants seront liés par lesdits changements.

Le nouveau prospectus de la SICAV daté de mai 1998 est disponible au siège social de la SICAV.

Le Conseil d'Administration

Représentant en Suisse  
BANQUE SYZ & Co SA  
Rue du Rhône 30  
1204 Genève  
Tél. 022 / 819 09 05  
Fax 022 / 310 09 80

118-7160857005

Insérez dans la FOSC!

# BNP SCHWEIZ

Die Aktionäre der  
**BANQUE NATIONALE DE PARIS (SCHWEIZ) AG**  
werden eingeladen zur  
**ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG**  
am Freitag, den 29. Mai 1998, 16 Uhr  
am Hauptsitz der Bank  
Aeschengraben 26, Basel

## Traktanden:

- Präsentation des Jahresberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1997 durch den Verwaltungsrat
- Bericht der Revisionsstelle
- Beschlussfassung betreffend
  - Genehmigung des Jahresberichtes 1997.  
Antrag des Verwaltungsrates: Der Jahresbericht 1997 sei zu genehmigen.
  - Genehmigung der Jahresrechnung 1997.  
Antrag des Verwaltungsrates: Die Jahresrechnung, ausweisend einen Bilanzgewinn von CHF 33 719 760.64, sei zu genehmigen.
  - Verwendung des Bilanzgewinnes.  
Antrag des Verwaltungsrates: Der Bilanzgewinn sei wie folgt zu verwenden:
 

- Ausschüttung einer Dividende von 21,5%	CHF 18 060 000.—
- Zuweisung an die allgemeine gesetzliche Reserve	CHF 1 400 000.—
- Zuweisung an andere Reserven	CHF 12 000 000.—
- Beiträge für Personal-Wohlfahrtsleistungen	CHF 200 000.—
- Gewinnvortrag auf neue Rechnung	CHF 2 059 760.64
<b>Bilanzgewinn</b>	<b>CHF 33 719 760.64</b>
  - Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.  
Antrag des Verwaltungsrates: Die Mitglieder des Verwaltungsrates seien in globo für das Geschäftsjahr 1997 zu entlasten.
- Wahlen  
Antrag des Verwaltungsrates:
  - Wiederwahl von Herrn Dr. Hans B. WYSS, Herrn Kurt H. MARTIN und Herrn Hans T. PIAZ als Mitglieder des Verwaltungsrates;
  - Wiederwahl der Gesellschaft ARTHUR ANDERSEN AG als Revisionsstelle.
- Allfällige Anträge und Verhandlungen dazu ohne Beschlussfassung.

Der Jahresbericht des Verwaltungsrates, die Jahresrechnung und der Bericht der Revisionsstelle stehen den Aktionären ab Freitag, den 8. Mai 1998, beim Hauptsitz, Aeschengraben 26, 4051 Basel, zur Verfügung.  
Die am 31. März 1998 eingetragenen **Namenaktionäre** werden ihre Eintrittskarte und den Geschäftsbericht direkt von der Bank erhalten.  
Die **Inhaberaktionäre** können ihre Eintrittskarte bis und mit 27. Mai 1998 gegen Hinterlegung der Aktien oder einer Sperrklärung durch eine andere Bank beziehen.

Basel, den 7. Mai 1998

**BANQUE NATIONALE DE PARIS (SCHWEIZ) AG**  
Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. Hans B. WYSS

N.B.: Die Generalversammlung wird in französischer Sprache abgehalten.



GRUPPE  
Banque Nationale de Paris (Schweiz) AG  
Aeschengraben 26 • Postfach • CH-4002 Basel • Telefon (061) 276 56 00 • Telefax (061) 276 55 00  
05-541667/0705

# BNP SUISSE

Les actionnaires de la  
**BANQUE NATIONALE DE PARIS (SUISSE) S.A.**  
sont convoqués en  
**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE**  
le vendredi 29 mai 1998, à 16 heures  
au siège social de la Banque  
Aeschengraben 26, Bâle

## Ordre du jour:

- Présentation par le Conseil d'Administration du rapport annuel et des comptes annuels au 31 décembre 1997
- Rapport de l'Organe de Révision
- Décisions relatives à:
  - L'approbation du rapport annuel de l'exercice 1997.  
Proposition du Conseil d'Administration: le rapport annuel 1997 est à approuver.
  - L'approbation des comptes annuels de l'exercice 1997.  
Proposition du Conseil d'Administration: Les comptes annuels, présentant au bilan un bénéfice de CHF 33 719 760.64, sont à approuver.
  - L'emploi du bénéfice au bilan.  
Proposition du Conseil d'Administration: Le bénéfice au bilan est affecté de la manière suivante:
 

- distribution d'un dividende de 21,5%	CHF 18 060 000.—
- allocation à la réserve légale générale	CHF 1 400 000.—
- allocation aux autres réserves	CHF 12 000 000.—
- allocation aux institutions sociales du personnel	CHF 200 000.—
- bénéfice reporté à nouveau	CHF 2 059 760.64
<b>Bénéfice au bilan</b>	<b>CHF 33 719 760.64</b>
- La décharge aux membres du Conseil d'Administration.  
Proposition du Conseil d'Administration: Les membres du Conseil d'Administration reçoivent décharge in globo pour l'exercice 1997.
- Élections.  
Propositions du Conseil d'Administration:
  - La reconduction des mandats d'administrateurs de Monsieur le Dr. Hans B. WYSS, Monsieur Kurt H. MARTIN et Monsieur Hans T. PIAZ;
  - La reconduction de la société ARTHUR ANDERSEN AG comme Organe de Révision.
- Propositions et délibérations éventuelles sans prise de décision.

Le rapport annuel du Conseil d'Administration, les comptes annuels ainsi que le rapport de l'Organe de Révision sont à la disposition des actionnaires, au siège de la société, Aeschengraben 26, 4051 Bâle, à partir du vendredi 8 mai 1998.

Les détenteurs d'actions nominatives figurant au registre des actions en date du 31 mars 1998 recevront leur carte d'entrée ainsi que le rapport annuel directement de la banque.  
Les détenteurs d'actions au porteur peuvent demander leur carte d'admission en déposant leurs titres à la banque ou à l'aide d'un certificat de blocage d'une autre banque jusqu'au 27 mai 1998 inclus.

Bâle, le 7 mai 1998

**BANQUE NATIONALE DE PARIS (SUISSE) S.A.**  
Au nom du Conseil d'Administration  
Le président: Dr. Hans B. WYSS



GRUPPE  
Banque Nationale de Paris (Suisse) SA  
Aeschengraben 26 • Case Postale • CH-4002 Bâle • Téléphone (061) 276 56 00 • Téléfax (061) 276 55 00  
05-541667/0705

## MERCURY SELECTED TRUST

(SCIAV)

Gesellschaftssitz: B. P. 1058, L-1010 Luxemburg

### Einladung der Anteilhaber zur Jahreshauptversammlung

Die Jahreshauptversammlung des Mercury Selected Trust wird am Donnerstag, dem 15. Mai 1998, um 11 Uhr, in Luxemburg, 6 D, route de Trèves, über die folgenden Tagesordnungspunkte beraten und abstimmen:

#### Tagesordnung:

- Annahme der Jahresberichte des Verwaltungsrates und des Wirtschaftsprüfers und Bestätigung des Jahresabschlusses für das am 31. Dezember 1997 beendete Geschäftsjahr.
- Genehmigung der vom Verwaltungsrat im Rahmen der Dividendenpolitik der Gesellschaft vorgeschlagenen Dividenden für das am 31. Dezember 1997 beendete Geschäftsjahr und Bestimmung der Zeitpunkte der Dividendenzahlung.
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates von der Verantwortung für alle im Rahmen ihres Mandates eingegangenen und ausgeführten Geschäfte bis zum 31. Dezember 1997 und Genehmigung ihrer Vergütung.
- Wiederwahl von Herrn S. B. Cohen, Herrn D. Ferguson, Herrn F. P. Le Feuvre, Z.O.H.M. Baron van Hövell, Herrn V. McAviney, Herrn J. Reimnitz, Herrn B. Stone, Herrn P. Stormonth Darling und Herrn F. Tesch als Verwaltungsratsmitglieder.
- Entlastung der Wirtschaftsprüfer von der Verantwortung für alle im Rahmen ihres Mandates bis zum 31. Dezember 1997 ausgeführten Handlungen.
- Wiederwahl der Wirtschaftsprüfer.
- Beschlussfassung über sonstige ordnungsgemäss von der Versammlung vorgelegene Angelegenheiten.

#### Abstimmungen

Beschlüsse über die Tagesordnungspunkte können ohne Einhaltung eines bestimmten Quorums durch einfache Mehrheit der abgegebenen Stimmen gefasst werden.

#### Stimmrechtsausübung

Die Inhaber von Inhaberanteilen müssen ihre Anteile bis spätestens 7. Mai 1998 entweder am Sitz der Gesellschaft, einer Bank oder einem sonstigen für die Gesellschaft akzeptablen Finanzinstitut hinterlegt haben. Die entsprechenden Hinterlegungsbescheinigungen, die bei der Gesellschaft auf Anfrage erhältlich sind, müssen bis spätestens 13. Mai 1998 am Sitz der Gesellschaft vorliegen. Die hinterlegten Anteile sind bis zum Tag nach der Jahreshauptversammlung oder nach einem etwaigen Ersatztermin blockiert.

Anteilhaber, die an der Versammlung nicht persönlich teilnehmen können, können bis spätestens 13. Mai 1998 am Gesellschaftssitz eine vollständige und unterzeichnete Vollmacht vorlegen.

Vollmachtsformulare wurden den registrierten Anteilhabern zusammen mit dem Rechenschaftsbericht zugeschickt. Weitere Formulare sind bei Bedarf am Gesellschaftssitz erhältlich. Der ernannte Vertreter muss selbst nicht Anteilhaber sein. Durch die Erteilung einer Vollmacht ist der Anteilhaber jedoch nicht gehindert, an der Versammlung selbst teilzunehmen, wenn er dies wünscht.

Luxemburg, 7. Mai 1998

Der Verwaltungsrat

Registered Office: 6D, route de Trèves, L-2633 Luxemburg  
R. C. Luxemburg B. 6317

0705

## Chemholding SA, 6917 Barbengo

### Convocazione azionisti

I Signori azionisti della Chemholding SA sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

il giorno di **giovedì, 28 maggio 1998, alle ore 9.00**, presso la sede dell'Unione Farmaceutica SA di Barbengo, con le seguenti

#### Trattande:

- Letture e approvazione ultimo verbale.
- Relazione dell'amministrazione sulla gestione per l'anno 1997 e presentazione dei conti.
- Rapporto dell'organo di revisione.
- Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
- Nomine statutarie.
- Eventuali.

La relazione sulla gestione, il bilancio ed il conto perdite e profitti nonché la relazione dell'organo di revisione possono essere esaminati dagli azionisti presso la direzione della Unione Farmaceutica SA, nelle ore d'ufficio, durante il periodo legale.

Ad ogni azionista, che ne farà domanda, verrà trasmesso un esemplare di questa documentazione.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni entro il 27 maggio 1998. La ricevuta di deposito come pure la presentazione della cedola n. 11 dell'azione al momento dell'assemblea, varranno come documenti di legittimazione per l'assemblea stessa.

Barbengo, 5 maggio 1998

Il consiglio di amministrazione

05-531104/0705

Schweizerisches Handelsamtsblatt  
Feuille officielle suisse du commerce  
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Wenn Sie für  
wenig Geld auf einer  
Zeitungsseite  
auffallen wollen:

**PUBLICITAS**  
Wir sind auf Ihrer Seite.



HUBER+SUHRNER AG  
Herisau/Pfäffikon/ZH

**EINLADUNG ZUR  
29. ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG  
DER HUBER+SUHRNER AG**

Die Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung auf  
**Mittwoch, 27. Mai 1998, 17.00 Uhr**  
ins Werk Herisau der HUBER+SUHRNER AG eingeladen.

**Traktanden**

- Jahresbericht, Jahresrechnung 1997 und Bericht der Revisionsstelle  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 1997 zu genehmigen.
- Konzernrechnung 1997 und Bericht des Konzernprüfers  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, die Konzernrechnung 1997 zu genehmigen.
- Entlastung des Verwaltungsrates  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1997 Entlastung zu erteilen.
- Verwendung des Bilanzgewinnes  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn von Fr. 25'283'205.43 wie folgt zu verwenden:  
- Dividende (CHF 45.-/Namenaktie) Fr. 10'863'765.-  
- Einlage in die Reserve für Dividenden- und Währungsausgleich Fr. 6'000'000.-  
- Einlage in die freie Reserve Fr. 1'000'000.-  
- Vortrag auf neue Rechnung Fr. 7'419'440.43  
Bilanzgewinn 1997 Fr. 25'283'205.43
- Beschlussfassung über Aktiensplit und Änderung der Statuten  
5.1 Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt einen Split im Verhältnis 1 zu 4 und die Umwandlung der bisherigen 252'500 Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert in 1'010'000 neue Namenaktien von je Fr. 25 Nennwert.  
5.2 Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den ersten Abschnitt von Art. 3 der Statuten wie folgt zu ändern:  
Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 25'250'000.- und ist eingeteilt in 1'010'000 Namenaktien mit einem Nennwert von je Fr. 25. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt.
- Wahlen  
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Herren Dr. David W. Szyz, Dr. Peter Altärer und Willi Schürter in den Verwaltungsrat.
- Verschiedenes

Der **Geschäftsbericht** 1997 mit dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzgewinnes sowie den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernprüfers liegt ab 6. Mai 1998 am Sitz der Gesellschaft in Herisau und am Sitz der Geschäftsleitung in Pfäffikon/ZH zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Zudem kann jeder Aktionär die Zustellung der erwähnten Unterlagen verlangen.

Stimmberechtigte **Aktionäre** erhalten anfangs Mai eine persönliche Einladung mit den Unterlagen zur Generalversammlung. Aktionäre, die ihre Aktien vor der Versammlung veräußert haben, sind nicht mehr stimmberechtigt. Im Falle eines teilweisen Verkaufes ist die zugestellte Zutrittskarte umzutauschen. In der Zeit vom 22. Mai 1998 bis und mit 29. Mai 1998 finden keine Aktieneintragungen statt.

Für die **Vollmachterteilung** ist die Zutrittskarte auf der Rückseite zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Falls ein Aktionär den Verwaltungsrat bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, die Vollmacht blanko, jedoch unterzeichnet dem Sitz der Geschäftsleitung in Pfäffikon/ZH (Aktienregister) einzusenden. In diesem Falle werden wir dafür besorgt sein, dass das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt wird.

Falls ein Aktionär einen unabhängigen Stimmrechtsvertreter bevollmächtigen will, so bezeichnen wir dafür Herrn Walter Schmid, Kempthalstrasse 41, 8330 Pfäffikon.

**Depotvertreter** im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens bis 26. Mai 1998, 17.00 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Herisau und Pfäffikon/ZH,  
6. Mai 1998

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident und Delegierte:  
Marc C. Cappis



Zellweger Luwa

**Dividendenzahlung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 6. Mai 1998 hat für das Geschäftsjahr 1997 folgende Dividendenzahlung beschlossen:

	Brutto	35% Verrechnungssteuer	Netto
pro Inhaberaktie	Fr. 24.-	Fr. 8.40	Fr. 15.60
pro Namenaktie	Fr. 4.80	Fr. 1.70	Fr. 3.10

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab 12. Mai 1998 gegen Einreichung des Coupons Nr. 4 der Inhaberaktien sowie an die am 14. April 1998 im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre.

Zahlstellen: UBS Schweizerische Bankgesellschaft, Credit Suisse First Boston, Credit Suisse, Schweizerischer Bankverein, Zürcher Kantonalbank, Bank Julius Bär & Co. AG

8610 Uster, 7. Mai 1998

Zellweger Luwa AG  
Der Verwaltungsrat

**Preston SA, Chiasso**

Convocazione azionisti

I Signori azionisti sono convocati

**all'assemblea generale straordinaria**

martedì 26 maggio 1998, ore 16, presso gli uffici della Contam SA, corso San Gottardo 89, 6830 Chiasso.

Ordine del giorno:

- Dimissioni dell'amministratore unico.
- Dimissioni dell'organo di revisione.
- Varie ed eventuali.

Chiasso, 4 maggio 1998

Preston SA  
005-531084/0705

**LOMBARD ODIER INVEST**

Société d'Investissement à Capital Variable

39, Allée Scheffer,  
L-2449 Luxembourg  
Grossherzogtum Luxemburg

**EINLADUNG ZUR GENERALVERSAMMLUNG**

Als Vertreter des Anlagefonds Lombard Odier Invest in der Schweiz freuen wir uns, Sie an die jährliche Generalversammlung der Aktionäre einzuladen, die am 14. Mai 1998 um 11.00 Uhr am Sitz der Gesellschaft, 39, Allée Scheffer in Luxemburg, stattfindet.

**TAGESORDNUNG**

- Vorlage der Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
- Abnahme der Bilanz und der Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1997 sowie der Verteilung des Reingewinns.

Lombard Odier Invest - Smaller European Companies Fund	DEM 0,17
Lombard Odier Invest - European Bond Fund	DEM 0,23

Die Coupons der aufgeführten Dividenden wurden am 27. August 1997 abgetrennt und die Dividenden am 29. August 1997 ausbezahlt.

Lombard Odier Invest - Dollar Block Bond Fund	USD 0,30
Lombard Odier Invest - European Bond Fund	DEM 0,30

Die Coupons der aufgeführten Dividenden wurden am 16. Februar 1998 abgetrennt und die Dividenden am 18. Februar 1998 ausbezahlt.

- Entlastung der Verwaltungsratsmitglieder und der Kontrollstelle für das am 31. Dezember 1997 abgeschlossene Rechnungsjahr.
- Wiederwahl der Verwaltungsratsmitglieder und der Kontrollstelle für das folgende Rechnungsjahr.
- Sonstige Punkte.

Für die auf der Tagesordnung aufgeführten Punkte ist kein Quorum erforderlich. Die Beschlüsse werden mit der Stimmenmehrheit der anwesenden oder vertretenen Aktionäre gefasst. Jede Aktie gibt Anrecht auf eine Stimme. Die Aktionäre können sich an der Generalversammlung vertreten lassen.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung müssen die Inhaberaktionäre ihre Aktien spätestens 48 Stunden vor der Versammlung am Sitz des Crédit Agricole Indosuez Luxembourg hinterlegen.

Lombard Odier & Cie

11, rue de la Corraeterie - 1204 Genf

VXX779 764E

**Dätwyler Holding**

Dätwyler Holding AG  
Gathardstrasse 31, CH-6460 Alldorf

**Dividendenauszahlung**

Die ordentliche Generalversammlung unserer Gesellschaft vom 6. Mai 1998 hat für das Geschäftsjahr 1997 folgende Dividendenzahlung beschlossen:

	je Namenaktie CHF	je Inhaberaktie CHF
Dividende	14.-	70.-
abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer	4.90	24.50
Nettoausszahlung gegen Abgabe von Caupan Nr. 13	9.10	45.50

Die Auszahlung der Dividende an die Namenaktionäre erfolgt durch Verrechnungsscheck. Die Auszahlung an die Inhaberaktionäre erfolgt spesenfrei ab 11. Mai 1998 bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen folgender Banken:

- Credit Suisse First Bastan
- Credit Suisse
- Schweizerische Bankgesellschaft
- Schweizerischer Bankverein
- Uner Kantonalbank

Alldorf, 7. Mai 1998

**Dätwyler Holding AG**  
Der Verwaltungsrat

**Werbung**

bringt dem unentschlossenen Käufer  
Entscheidungshilfe